



**WETHOUDER VAN KEMPEN: "WE KUNNEN OVER EEN HALF JAAR GAAN DRAAIEN"**

## EERSTE CASINO'S NAAR VALKENBURG EN ZANDVOORT

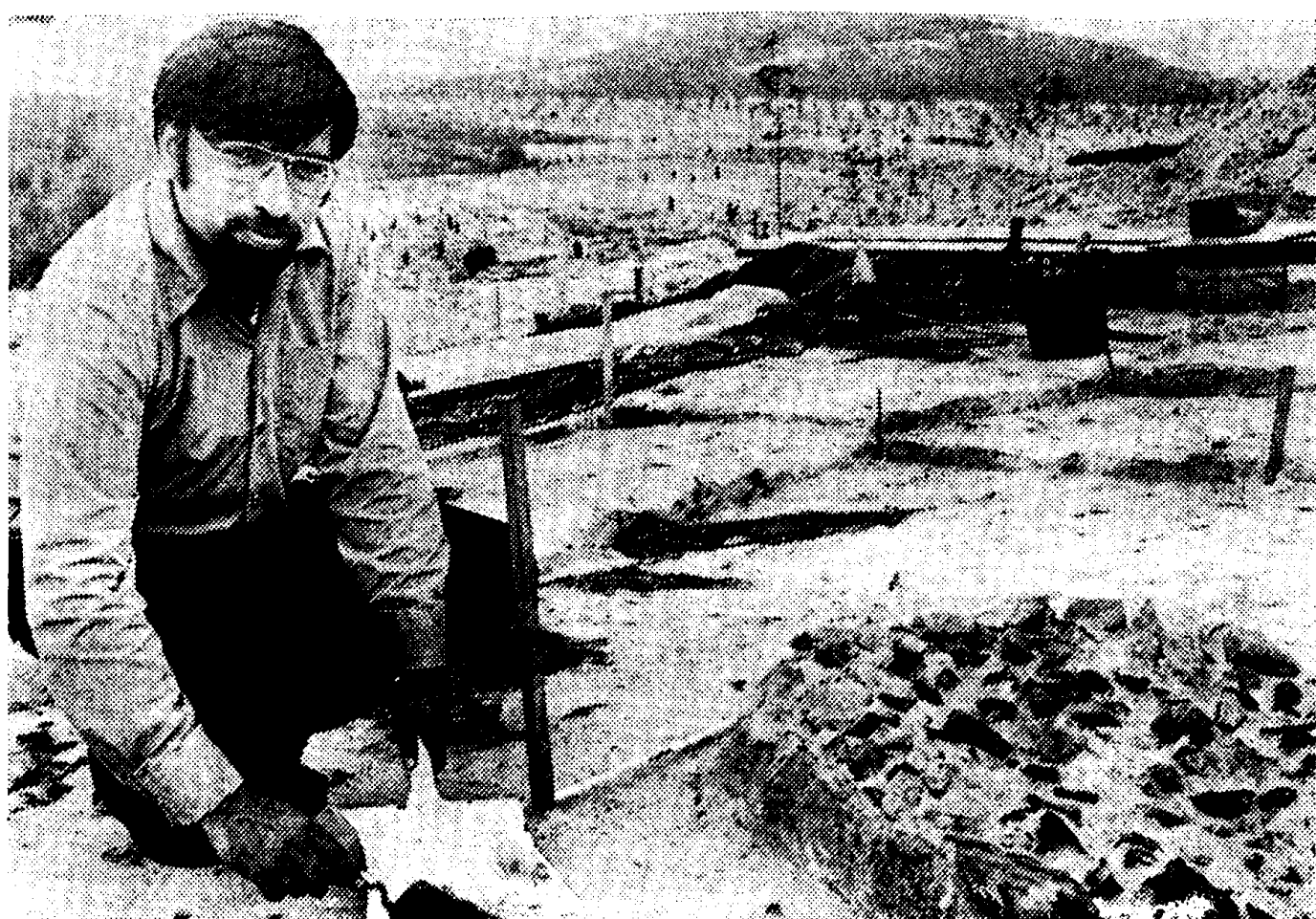


● WETHOUDER VAN KEMPEN  
...blij voor Valkenburg...

*Bij passeren van landbouwsproeier*

## Vader en dochter gedood in Sevenum

VENLO — In Sevenum (bij Venlo) zijn dinsdagmiddag de 30-jarige T. J. Kersten uit Sevenum en zijn vier-jarig dochtertje Nicole om het leven gekomen bij een verkeersongeluk. Toen de heer Kersten met zijn auto een hem tegemoetkomende landbouwsproeier passeerde, sloeg plotseling een van de sproei-armen door onbekende oorzaak naar links uit en trof de voorruit van de auto. Het meisje was op slag dood. Haar vader overleed enige tijd later in het ziekenhuis van Venlo aan zijn verwondingen.



● Dr. Surendra Arora bij een ongeveer 10.000 jaar oude vuurplaats die tevoorschijn kwam op de Teverener Heide.

## Prehistorische vondsten bij Scherpenseel en Mennrath

door Sante Brun

MÖNCHENGLADBACH — In de omgeving van Mönchengladbach en Scherpenseel (Ubach-Palenberg) zijn prehistorische vondsten van grote waarde gedaan. In de buurt van een steenfabriek bij Mennrath zijn in een lössafzetting de bewijzen gevonden van menselijke aanwezigheid van ongeveer 150.000 jaar geleden. Er zijn geen menselijke resten gevonden maar wel een grote hoeveelheid stenen gebruiksvoorwerpen die daar door mensen zijn achtergelaten bij hun kennelijk gedurende langere tijd herhaalde bezoeken aan deze plaats. Bij Ubach-Palenberg is een vuurplaats uit de Midden-Steeitijd (ongeveer tienduizend jaar oud) gevonden, de enige in het Rijnland tot nu toe.

De datering van de Mennrath gevonden voorwerpen wordt afgeleid uit de vermoedelijke ouderdom van de afzettingen ter plaatse. In de omgeving zijn ook resten gevonden van veel recentere primitieve bewoning, namelijk ongeveer tachtigduizend jaar oud. De jagers en verzamelaars kwamen kennelijk geregeerd op de plaats bij Mennrath en kampeerden er enkele weken; ter plaatse liep waarschijnlijk een riviertje, getuige de afzettingen van fijn rolgind die gevonden zijn. Volgens de archeoloog die de werkzaamheden ter plaatse leidt, Hartmut Thieme, zijn de gevonden artefacten van een bijzondere schoonheid. Hij verbindt daaraan de conclusie, dat de mensen mooiere gebruiksvoorwerpen maakten naarmate de voor handen vuurstenen mooier waren.

### Wetenschappelijke

De vondst bij Scherpenseel (niet ver van Ubach over Worms) is vooral van betekenis omdat hier

de gelegenheid bestaat een wetenschappelijk verantwoorde opgraving te doen naar voorwerpen waarvan al talloze voorbeelden met name door amateurs aan de oppervlakte waren verzameld. Duidelijk is de vuurplaats te zien die door dr. Surendra Arora en zijn medewerkers in het zilverzand is opgegraven. De vindplaats ligt op het terrein van de Weber Kiesgrube; op deze plaats was men bezig met herbebossing. Hier is enkele weken geleden ook het bewijs gevonden dat op de plaats van de Teverener Heide in Karolingische tijd akkerland is geweest, en wel geterrasseerd.

### Noodopgravingen

Zowel de opgraving in Scherpenseel als in Mennrath zijn in feit noodopgravingen. Die in Mennrath zal weldra verloren gaan door afgraven van de löss voor baksteenproductie, die in Scherpenseel door herbebossing.

VALKENBURG — De gemeenten Valkenburg en Zandvoort zullen zo goed als zeker de eerste casinosteden in ons land gaan worden. Eind september zullen de ministeries van Economische Zaken en Justitie de namen officieel bekend maken. De Raad voor de Casinospelen heeft de bewindslieden van beide departementen geadviseerd met twee speelhuizen van start te gaan.

In een nog geheim advies deelt de Raad voorts mee dat twee jaar na het draaien van de eerste casino's plaats zal zijn voor een derde speelhuis in ons land.

„Geen tweede kustplaats in het Westen en ook niet Breda“, wil een lid van de Raad voor de Casinospelen kwijt. Een gemeente in het Oosten lijkt waarschijnlijk als vestigingsplaats voor een derde casino.

### Goede hoop

Er bestaat in Valkenburg goede hoop dat het eerste casino over een maand of zes startklaar zal zijn en kan gaan draaien in het Eurohal-gebouw.

Dat valt uit een reactie van wethouder Henk van Kempen op te maken. Aanvankelijk was de wethouder gisteren met verbazing geslagen door een bericht in een landelijk blad dat Breda de eerste casinostad van Nederland zou worden.

Maar enkele telefoontjes naar Den Haag overtuigden hem ervan dat dit loos alarm was. De heer van Kempen, blij met een positieve uitslag voor Valkenburg, zegt over de mogelijke vestigingsplaats: „Wij hebben hier in Valkenburg een bestemmingsplan „congres- en tentoonstellingscentrum“. De naam doet nu misschien wat groots aan maar in elk geval is het de bedoeling dat binnen dit plan het casino een plaats krijgt“.

### Eurohalgebouw

Het bestemmingsplan „congres- en tentoonstellingscentrum“ omvat het gebied tussen Plenkertstraat en het Odapark met als kern het Eurohal-gebouw.

Voor een start van het casino op niet al te lange termijn komt alleen dit gebouw in aanmerking. ...De

## Militair uit Hoensbroek bij Putbroek verongelukt

ECHT — De 21-jarige militair H. M. A. Blankers uit Hoensbroek is gisteravond doodelijk verongelukt op de Annendaalseweg ter hoogte van Putbroek in de gemeente Echt. De militair, die op weg was naar zijn onderdeel in Roermond, waar hij een opleiding als technisch specialist volgde reed met zijn auto tegen een boom en werd op slag gedood. Bij het afsluiten van de krant was nog niets bekend over de toedracht van het ongeluk.

## INSTALLATIE GONCALVES AFGELAST

LISSABON — De voor vandaag vastgestelde installatie van ex-premier generaal Vasco Goncalves tot chef-staf van de Portugese strijdkrachten is afgepast. De presidentiële woordvoerder gaf geen verklaring voor dit uitstel, maar het vindt klaarblijkelijk zijn oorsprong in het toenemend verzet binnen de strijdkrachten tegen de benoeming.

## Streven van kabinet-Den Uyl Bevolkingsgroei halt toeroepen

DEN HAAG — Het kabinet-Den Uyl streeft ernaar om de bevolkingsgroei in ons land een halt toe te roepen. Alleen met een stabiele bevolking is het mogelijk de beperkte ruimte in ons land behoorlijk in te delen. Dat verklaarde minister Gruijters van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening dinsdag in de Tweede Kamer tijdens het debat over zijn (derde) oriënteringsnota over de ruimtelijke ordening in ons land.

Het kabinet voelt er niets voor om onnatuurlijke middelen te propagandiseren of te gebruiken om tot een stop van de groei te komen, verklaarde de bewindsman uitdrukkelijk. De regering wil iedere burger zijn eigen verantwoordelijkheid laten. Op langere termijn zou het kabinet echter wel enige beleidsmiddelen hebben om de groei tegen te gaan.

● door een betere salariering voor onaangenaam werk zou men Nederlanders kunnen interesseren en gastarbeiders overbodig kunnen maken;

● door het fonds voor de regionale ontwikkeling van Europa zou men zwakke gebieden binnen de EEG kunnen ontwikkelen, zodat arbeiders uit die gebieden niet naar ons land komen;

● door de onafhankelijkheid van Suriname zal een halt kunnen worden toegeroepen aan de komst van Surinamers naar ons land.

(ADVERTENTIE)

## GEROOSTERDE AMANDELEN

IN LIEFST 5 SMAKEN!

BARBECUE-UIEN/KNOFLOOK-SMOKEHOUSE OF GEZOUTEN  
170 GRAMSBLIK 2,95  
'N VERRUKKELIJKE SPECIALITEIT VAN  
**SCHUNCK'S SUPERMARKT**

**Speciale aanbiedingen**

- 1e srt. decor-tegels 15 15 p. m2 f 15,-; 1e srt. gevulde tegels p. m2 f 12,50; 1e srt. vergl. plavuizen 20 20 p. m2 f 28,-; 1e srt. vergl. mozaiek p. m2 f 15,-; parana pine schrootjes 13x75 ml f 0,89; diverse korte lgt. ml f 0,75

Oldenstijn open haarden 15% extra korting.

**Muyers & Wijnen B.V.**  
Hout - Bouwmaterialen  
Keukens  
Simpelveld, Kloosterstraat  
no. 12-14, tel. 0442-1800  
Kethrade, Reiskerkuilenstr.  
no. 1, tel. 0445-2698

**DAGELIJKS VERSE ZUIVEL IN ALLE CO-OP SUPERS!!**

TOPKwaliteit VAN HOLLANDS GRAZIGE WEIDEN!!!

KERSVERSE HOLLANDSE ZUIVEL VINDT U TERUG IN DE

**CO-OP PRIJZENSLAG**  
ELDERS IN DIT BLAD

## Het weer

LIMBURG  
In de vroege ochtend plaatselijk mist. Later droog en zonnig. Zwakke tot matige wind. Middagtemperatuur tussen 24 en 28 graden.

NEDERLAND  
In de ochtend plaatselijk mist. Later zonnig met in de namiddag plaatselijk een regenbui. Middagtemperatuur tussen 23 en 28 graden. Zwakke tot matige wind uit uiteenlopende richtingen.

Voor morgen wordt plaatselijk een regen- of onweersbui verwacht en iets lagere temperatuur.

## Gedachten

Dat onze regering het autorijden peerdur wil maken weet inmiddels wel iedereen. Men zou mogen aannemen dat aan dit voor-nemen uitsluitend Redelijke Gedachten ten grondslag liggen. Maar hoe vindt u deze?

Mensen die buiten de stad wonen moeten een extra dreun krijgen, vindt minister Gruijters. Dat zal ze afferen auto te rijden en zal bovendien de trek terug naar de stad bevorderen. Het is toch moeilijk aan te nemen dat onze bewindsman het zoveel verstand van regeren heeft als een paard van de cavalerie. Of?

Confectie in de aanval



Janssen .... naaien!!

Op begraafplaats van Valkenswaard  
**Grafschener graaft lijk verongelukt meisje op**

VALKENSWAARD — In de nacht van maandag op dinsdag is het stoffelijk overschot van een 17-jarig meisje op de gemeentelijke begraafplaats in Valkenswaard uit het graf gehaald. Het lichaam werd vijftien meter verder terug gevonden. De gemeentepolitie van Valkenswaard stelt een diepgaand onderzoek in naar de motieven van deze daad. Het meisje was afkomstig uit Valkenswaard en zaterdag jl. begraven. Zij was tengevolge van een verkeersongeval overleden. De grafschener is vermoedelijk op het terrein van het kerkhof gekomen via een opening in de afsterking.

(ADVERTENTIE)

Als je met 389 mensen op 1 vierkante kilometer woont en je wilt 'n feest geven, kan je dat moeilijk stilhouden. 't Beste (en aardigste) dus om iedereen maar uit te nodigen. En dan wordt die horeen niet vergeten. Want die horen het altijd als eerste. Geluidsoverlast, weet 'u wel.

De politie.

## Gijzelende bankrover gedood

NICE — De bankrover die sinds dinsdagochtend in een bankgebouw in Nice enkele gijzelaars vast hield om kracht bij te zetten aan zijn eis voor een losprijs van zes miljoen frank (ongeveer f 3,6 mln), is gisteravond omstreks tien uur door een politiescherpschutter gedood.

De gijzelingszaak speelde zich af in het hoofdfiliaal van de „Credit Lyonnais“ waar in de ochtend een man binnenkwam met het verzoek een groot bedrag in Frans geld te wisselen in Zwitsers frank. Achterdochtige bankbedienden namen hem mee naar de kluis voor een nader gesprek. Daar trok hij een pistool en toonde een flacon waarin naar zijn zeggen nitro-glycerine, een zeer explosief middel, zat. In afwachting van een inwilliging van zijn eis voor een losprijs nam hij de onderdirecteur en een bankbediende in gijzeling. Na acht uur onderhandelen ging de man er mee akkoord dat twee politiemannen de plaats van deze twee gijzelaars innamen.



## met jan van lieshout

BINNENDOOR  
en buitenomBESCHERMDE DAS VERWONDT  
HERHAALDELIJK LAMMEREN

OP DE HOENDERBERG in Simpelveld wil de beschermde das nog wel eens klappen uitdelen onder de schaapskudde van Jo Vaessen.

„Voor een das zijn de wormpjes in schapenmest een delicatessen”, aldus de gedupeerde schapenfokker. „Van daar dat de das geregeld uit het Instenraderbos tevoorschijn komt. Voor de oudere schapen is hij een vertrouwde verschijning. Jongeren moeten hun nieuwsgierigheid vaak met verwondingen aan kop of poten bekopen. Zij volgen de das, blijven te dicht in de buurt staan gapen, waardoor de das zich bedreigd voelt en tleslaat”.

IN BEIDE LIMBURGEN blijft de belangstelling voor de schapenhouderij toenemen. Tot die vaststelling kwam men in Bilzen en Den Bosch, waar de afgelopen dagen weer fokschapen werden gekeurd.

REDEN VOOR een visite aan Elisabeth de Donnea (65) uit Guigoven, die het Texelse schap een kwart eeuw geleden in Belgisch-Limburg introduceerde en voor een bezoekje aan Jo Vaessen (34) uit Simpelveld, die met 450 schapen de grootste Limburgse kudde onder zijn hoede heeft.

WORDT „JAN”  
„PREFERENT”?

DIT ZIJN Jo Vaessen uit Simpelveld en Els Vaessen-Scheepers uit Ubachsberg met „Jan”, de drieënhalfjarige bok, voor wie een preferentschapsscheuring is aangevraagd. Deze vindt plaats op 9 september.

EEN „DRIEKOPPIGE” commissie van het Centraal Bureau voor de Schapenfokkerij komt daartoe naar Simpelveld om de ram en vijfzig zonen en dochters op type en vacht te beoordelen. Ook wordt aan de hand van de stamboeklijsten de vruchtbaarheid van voor- en nageslacht becijferd.

INDIEN „JAN” op 9 september slaagt, is hij het eerste schap in Limburg dat de titel „preferent” draagt.



„KIKKER”, de anderhalfjarige ram, die Jo Vaessen een jaar geleden op Texel kocht van een mijnheer Kikkert, veroverde in Den Bosch het kampioenschap van de anderhalfjarige rammen.

OP DIT kampioenschap werd uitbundig geborrel.

OOK VOOR de kinderen Vaessen was het feest.

TROTS heft Lockie (5) de beker die „Kikker” veroverde. Op de foto staan verder van links naar rechts moeder Els met Vincent (9), Stephanie (10) en Ursula (8). Op de voorgrond parafeert „Kikkert”.

## JO SPREEKT ZELFS DE TAAL DER SCHAPEN

EENS PER JAAR zwaait de 74-jarige Jan Vaessen uit Simpelveld een volle dag de scepter over het erf, dat hij in 1963 aan zijn zoon Jo overdeed. Dat is als in Den Bosch de Centrale Fokschapendag wordt gehouden. Zijn zoon gaat daar altijd naar toe. Hij is een hartstochtelijk schapenfokker. Sedert 1970 heeft Jo een forse fokschapenhouderij.

OM DRIE UUR die nacht zat Jan Vaessen met zoon Jo en schoondochter Els al onder de koe. Vervolgens hielp hij een handje bij het inladen van de 62 schapen, die de zoon dit jaar in de ring bracht.

BIJ THUISKOMST 's avonds na melktijd was er alle reden om de krui ouwe klare op tafel te zetten. Verschillende oien waren bekroond en ook de rammen hadden geschitterd.

VOORAL „KIKKER”, de anderhalfjarige ram, die Jo een jaar geleden op Texel had gekocht van een mijnheer Kikkert. Hij veroverde het kampioenschap van de anderhalfjarige rammen.

OOK „JAN”, een twee jaar oudere bok werd onderscheiden met een 1A-prijs: een eerste prijs met de gradatie „uitmuntend”. In de strijd om het kampioenschap oudere rammen viel hij niet buiten de prijzen. Er paradeerden nog vier rammen door de ring, toen de keurmeesters het rode stokje gericht hielden op „Jan”. Ook hij moest opstappen.

HET WAS een tegenvaller voor de Vaessens. Ze hadden meer verwacht. „Jan” krijgt op 9 september immers een preferentschapsscheuring. Slechts vier rammen komen dit jaar voor een dergelijke — strenge — keuring in aanmerking. Een driekoppige commissie van het Centraal Bureau voor de Schapenfokkerij komt daarvoor speciaal naar Sim-

pelveld. Vruchtbaarheid van voor- en nageslacht worden bestudeerd en verder worden ram en vijfzig afstammelingen op type en wolwaaite bekeken.

INDIEN „JAN” de prestatietitel wordt toegekend, is dat het eerste Limburgse schap, dat als „preferent” zal worden geboekstaafd.

HET ZOU de kroon zijn op een besluit, dat rundveehouders in het begin der zeventiger jaren de schouders deed ophalen. Waarom moest de zoon van Jan Vaessen er nog een fokschapenhouderij op na gaan houden? Hij had zijn handen toch vol aan de rundveehouderij, die hij van zijn vader had overgenomen.

DE BOEREN stonden er niet bij stil, dat het besluit min of meer uit de nood was geboren.

„VOOR DE ontbrekende poot van het klaverblad bij Bochtoltz moest een diepe voor door de Hoenderberg

worden getrokken”, licht Jo Vaessen toe. „Tien ha. werden daardoor afgesplitst van de weilanden, waarop onze runderen plachten te grazen. Om het vee in de afgescheiden enclave te bereiken zou telkens een omweg van 4 km moeten worden gemaakt. Voor een bedrijf, dat sterk gemechaniseerd is en 80 runderen telt geen sinecure. Vandaar dat ik besloot om op het afgescheiden grasland fokschapen te gaan houden”.

„IN HET HOUDEN van schapen heb ik altijd liefhebberij gehad. Mijn vader heeft er altijd zo'n 40 aan huis gehad. Hij hield ze om het gras rond de boerderij kort te houden; kort na de oorlog ook om de wol”.

IN MINDER dan vijf jaar breidde Jo Vaessen de kudde uit tot 450 schapen. Eiteltelijke vakanties werden opgeofferd om op Texel en in de nok van Nederland goed fokmateriaal te zoeken. Avonden lang zat Jo Vaessen te studeren op de pedigree van een bok, waarvan hij zijn oog had laten vallen. „Bloedlijnen moeten aansluiten”, vindt hij.

MAANDAGMORGEN was hij weer voor dag en dauw voor een nieuwe bok op sjouw. Verschillende briefjes van 100 moesten daarvoor worden neergegeld. „Een goede bok krijg je vandaag de dag niet meer onder de

duizend gulden. Er wordt zelfs al 4.000 gulden voor bokken betaald. De landskampioen van vorig jaar emigreerde voor 6.500 gulden naar Australië”.

„DE GEMIDDELTE prijs voor een anderhalfjarige ram schommelt tussen de 500 en 700 gulden. De gemiddelde prijs voor een anderhalfjarige ooi tussen 300 en 400 gulden”.

„DE MENSEN vinden dat veel. Ze zien echter in het schap de bout. Ik houd echter schapen voor de fok; niet voor de slacht”.

„UITERAARD worden er ook wel eens lammeren geslacht. De opbrengst staat in geen verhouding tot de prijs, die voor een fokschapen wordt betaald. Lamsvlees brengt dik negen gulden de kilo op. Het wordt voornamelijk naar Frankrijk geëxporteerd”.

„OOK KOMEN wel eens Turken of Marokkanen aan de deur. Zij willen enkel mannelijke schapen. De Koran verbiedt het gebruik van vlees van oien. Aan de testikels van de mannelijke schapen mag niets mankeren. Ik heb eens een ram gehad, die één testikel miste. Het was reden om het schap, hoe voortreffelijk het er ook uitzag, niet te kopen”.

„IS DE PRIJS voor het lamsvlees bevreemdend, de prijs voor de schapewol staat in geen verhouding tot wat in de textielbranche voor de wol wordt gevraagd. De schapenhouder ontvangt 2 gulden tot f 2,75 per kilo. Dat is niet veel”.

„ONZE SCHAPEN worden één keer per jaar geschoren. Aan huis. Met speciaal daarvoor bestemde tondeu-

ses, die met stroom worden gevoed. Per uur scheren wij acht tot tien schapen”.

„OUDERE RAMMEN plegen nogal eens verzet. Schapen, die voor het eerst worden geschoren, staan evenmin goed stil. Ook voor schapen is scheren een hele ingreep. Net zo goed als voor een kind, dat voor het eerst naar de kapper moet”.

AFZETMOEILIKHEDEN kent de wol niet. Het fokmateriaal evenmin. Het kost Jo Vaessen vaak moeite om „nee” te zeggen tegen de vele vorstelijke aanbiedingen.

AL IS DE fokschapenhouderij een belangrijke economische pijler geworden in de bedrijfsvoering toch is de schapenhouderij voor Jo Vaessen een hobby gebleven.

„IK ZEG wel eens, dat Jo meer tijd heeft voor de schapen dan voor mij”, plaagt Els. De dochter van de warme bakker Scheepers uit Ubachsberg leeft overigens erg mee met wel en wee van de schapen en gaat er prat op, dat haar man zoveel van schapen weet.

„EIGEN SCHAPEN kent hij allen van gezicht. Hij zal zich in geen konje vergissen. Ook herkent hij de schapen aan het geluid. Zo hadden we in maart — in de lammertijd — een babyfoon op stal hangen. Aan het gebiaat kon Jo horen welke ooi zing lammeren”.

„JO SPREEKT zelfs de taal van schapen! Toen wij onlangs in Zeeuws-Vlaanderen op vakantie waren, kwam er een boer met een kudde schapen voorbij. Jo floot tussen de tanden en prompt kwamen

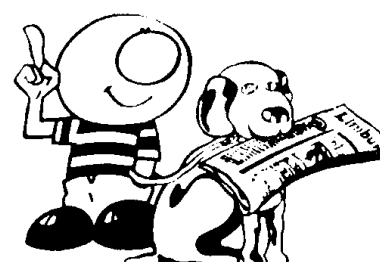
de schapen op hem af. De boer keek wel even raar op”, glimlacht trotse Els.

„IK KAN HET niet ontkennen. Ik heb „iets”, dat ik van tante Jeanne moet hebben geërfd”, verklaart Jo zijn „knobbel”. Tante Jeanne Backbier uit Hulsberg was de eerste vrouw, die in Nederland schapen keurde. Dat was in de dertiger ja-

ren. Zij had verstand van schapen. Wellicht is iets van haar talent via mijn moeder, Maria Backbier, bij mij terecht gekomen”.

DE SCHAAPKENS van de Hoenderberg varen er wel bij. Ze blaken van gezondheid, zijn zelfs voor de Medische Missiezusters, die met hun klooster aan de schapenweiden lifgen een lust voor het oog.

Vandaag  
kun je gewoon  
niet zonder



En morgen dan?  
Neem een abonnement  
voor alle zekerheid!

Bon voor 'n  
fijne krant

Wilt u mij s.v.p. abonneren op het Limburgs Dagblad. Ter kennismaking ontvang ik de eerste twee weken alles gratis of betaal ik de eerste maand de helft van de prijs. \*)

Naam: \_\_\_\_\_

Straat: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Zonder postzegel in een open enveloppe zenden naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen.

\*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Limburgs Dagblad  
'n fijne krant

## ASTERIX Het schild van Vercingetorix

C Dargaud 1975

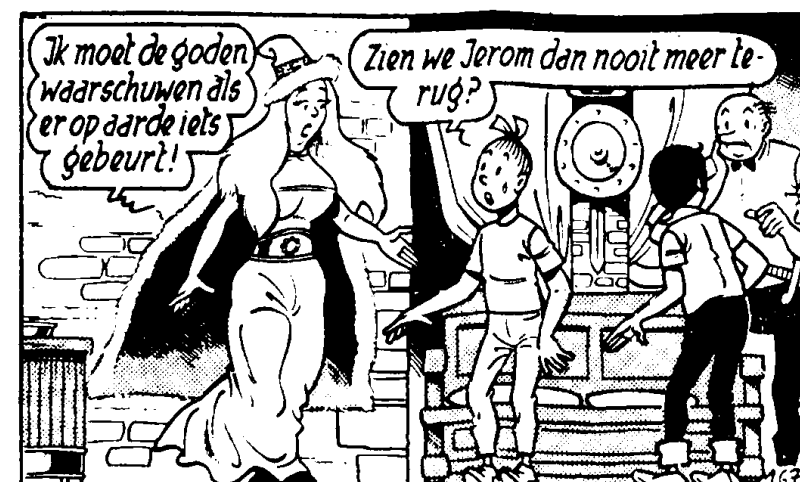
Goscinnny/Uderzo



## DE VINNIGE VIKING

Suske en Wiske

recept

Gegratineerde  
visragout

Zet een scholgraat of enkele viskoppen op met een halve liter water, schijfje ui en citroen, blaadje laurier, zout en 2 takjes peterselie. Laat dit een half uur trekken op zoef de bouillon. Laat er ongeveer 600 g visfilet, moten kabeljauw of een schelvis in gaar trekken, in niet meer dan een kwartier, tegelijk met 150 g kleine champignons. Als alleen maar groen kunt krijgen, snijdt u ze in plakken. Schep vis en champignons uit de bouillon. Smel 50 g boter en roer er 40 g bloer door. Blijf even roeren tot de bloer heel licht begint te kleuren en ga er dan geleidelijk de visbouillon bij. Ontdoe de vis van vellen en grate stukken. Voeg vis en champignons aan de saus toe en kruid deze met versgemalen peper, citroensap en nootmuskaat naar smaak. Schep de ragout in een vuurvaste schaal strooi er geraspte kaas over en zet hier en daar een klonter boter. De schaal ongeveer 10 minuten boven in een voorverwarmede oven.



VANDAAG  
de dag

## Voor het kind

VERKEER — Veilig Verkeer Nederland (VVN) heeft er in een brief aan alle gemeentebesturen in ons land op aangedrongen, meer dan tot nu toe toezicht te geven aan maatregelen, die de veiligheid van het kind in het verkeer kunnen vergroten. De VVN vraagt de gemeenten ook aan de bron te werken en opmerkt de gedachte dat stedenbouwkundigen, planologen en verkeers-technici bestemmingsplannen toelaten aan de verkeersveiligheid voor het kind.

## In eigen land

DEN HAAG — De Nederlandse moet meer op stap in eigen land. Samen met het toeristische recreatieve beleidsleven en de VVV's pompt het Nationaal Bureau voor de Toerisme 1,5 miljoen in een campagne om ons in die zin te activeren. De campagne is gespreid over vijftien maanden en start volgende jaar in Limburg. De heer N. de Kooij, adjunct-directeur van het NBT, lichtte toe dat de actie is bedoeld voor de maanden buiten het hoogseizoen en is gericht op groepen, die nu nog niet of nauwelijks in eigen land recreëren.

## Met opzet

UTRECHT — De Utrechtse politie heeft de 57-jarige mevrouw K. V. aangehouden op verdenking van brandstichting in haar eigen flat. Enkele weken geleden veroorzaakte een uitgaande brand in de flat aan de Trooststraat voor circa f 60.000 schade. De vrouw zei toen, dat ze een brandende lucifer op de bank had laten vallen en dat het blussen wat lang duurde, omdat de wasmachine op de kraan was aangesloten. Ze is gebeten dat de vrouw opzettelijk brand heeft veroorzaakt om te verzekeringsgelden te kunnen inhalen.

## Twintig jaar

ROTTERDAM — De officier van justitie bij de rechtbank in Rotterdam heeft tegen de twee moordenaars van de Rotterdamse bankloper Jacob Kodde (64) een gevangenisstraf van 20 jaar geëist. Vorig jaar bracht het tweetal — de 27-jarige Jacob W. en de 42-jarige monteur Christiaan B. de bankloper om het leven om in het bezit te komen van het vele geld, dat de man altijd bij zich had. Toen beiden de bankloper met pistoolschoten en door wurging hadden gedood, zat er volgens hem een bedrag van f 40.000 in de tas. Volgens de bank Mees en Hape moet de heer Kodde een bedrag van rond f 70.000 bij zich gehad hebben.

## Verkrachting

CANBERRA — Televisie is een gevaar voor de gezondheid. Dit is de conclusie van een rapport dat in Canberra is gepubliceerd door wetenschapsmensen van het centrum voor blijvende bijscholing van de Australische Nationale Universiteit. In het 213 pagina's tellende rapport staat dat het geregeld kijken naar televisie een sociale instorting kan veroorzaken en vervreemding bij het individu van zichzelf en de samenleving. Het kan zelfs resulteren in een toestand, die vergelijkbaar is met ernstig hersenletsel van de kijker. De onderzoekers beschrijven de gevolgen van televisie als „een collectieve verkrachting van de massa" door de bureaucratie.

## 31%: mag wel

DEN HAAG — Men mag een deel van zijn geldelijke verdiensten wel verzwaren voor de fiscus, vindt 31 procent van de Nederlanders van 18 jaar en ouder. Dit concludeert het NIPO uit een in augustus onder 101 mensen gehouden opiniepeiling. Acht procent van de ondervraagden — hoofdzakelijk PPR-sympathisanten — zou zelfs proberen geen belasting te betalen. Het grootste percentage potentiële onduikers zit volgens het NIPO bij de jongste groep, 18 tot 25 jaar oud. De „leerlingen" zijn 75 jaar en ouder, en zijn vooral te vinden bij de ARP en de CHU.

## Alweer zeven

BELFAST — Bij gewelddadige acties in Noord-Ierland zijn maandag in totaal zeven doden gevallen. Militaire en politiefuncties spraken van de zwartste dag sinds ruim twee jaar. De meeste slachtoffers vielen in Newtonhamilton, 80 kilometer zuidelijk van Belfast. Daar twee mannen een zaal van de protestantse orde van oranje binnentrapten en in het wilde weg met machinegeweren schoten op de ongeveer 50 aanwezigen. Vervolgens plaatsten zij op de stoep een bom, voordat zij met een auto verdwenen. Er vielen vier doden en 16 gewonden.

## overigens ....

Zin in Den Haag twee Grieken tegenwoordig op een industrieel uitgangspunt tot acht jaar veroordeeld, en wil het Arabische boycotbureaus dat het VW-concern zijn handelsbetrekkingen met Israël binnen een maand verbreekt.

## 36 BEDANKJES VOOR KAMERLIDMAATSCHAP

Kwart van in '72 gekozenen  
niet meer in Tweede Kamer

DEN HAAG — Van de, in november 1972 bij de Tweede Kamerverkiezing gekozen 150 Tweede Kamerleden is thans reeds meer dan een kwart niet meer in die functie werkzaam. Drie leden overleden en 36 bedankten voor het Kamerlidmaatschap, om uiteenlopende redenen. Vrij kort na de verkiezingen traden af Biesheuvel en Boersma (beiden ARP) en Nelissen (KVP). Zij gaven de voorkeur aan een

ministerspost in het demissionaire kabinet-Biesheuvel. Na de kabinetsformatie gingen naar het kabinet-Den Uyl over Den Uyl, Van der Stoep, Pronk, Vredelina, Meijer, Schaefer, Klein en Stemerink (allen PvdA), Brouwer, Van Agt, Westerterp, Van der Stee (allen KVP), Veerman (ARP), Gruijters en De Goede (D '66) en Van Hulten (PPR). Lid van de Raad van State werd Van Lier (PvdA). Commissaris der koningin werden Geertsema

(VVD) en Boertien (ARP), burgemeester Oelb (PvdA), Vonhoff (VVD) en Fievez (KVP), wethouders mevrouw Klaassens-Postema en Wieldraaijer (beiden PvdA), Wilbers (D '66) werd beleidsambtenaar en Van den Doel (PvdA) hoogleraar.

In verband met een verschil van mening met hun fractie of met een verschil van inzicht vertrokken mevrouw Goudsmit (D '66), Berger, De Brauw, S. Keuning en K. A. Keuning (allen DS '70) en

Schouten (ARP). Overleden zijn Walburg (ARP), Heymans (KVP) en Nuyens (BP).

Dinsdag is tot lid van de Tweede Kamer geïnstalleerd S. C. Weijers (45). Hij volgt in de KVP-fractie F. A. A. M. Fievez op, die burgemeester van Loon op Zand werd. Weijers was reeds lid van de Kamer van oktober 1970 tot de verkiezingen in 1972. Een voorkeursactie in 1972 om hem opnieuw Kamerlid te maken, bracht 14.000 stemmen op, onvoldoende voor een terugkeer.

DOODSTRAF DREIGT VOOR MINSTENS  
TIEN LEDEN MAOISTISCHE BEWEGINGMeer doodvonnissen  
verwacht in Spanje

BARCELONA — Spanje zit tegen het eind van dit jaar met waarschijnlijk ten minste twaalf ter dood veroordeelden. Na de doodvonnissen die vorige week al over de Basken Carmendia en Otaegui werden geëist, zullen vrij zeker ook doodstraffen worden uitgesproken over nog minstens tien leden van de maoistische beweging Frap.

## Maoïsten

De Spaanse politie maakte dinsdag de arrestatie bekend van drie jonge leden van het Frap (Anti-fascistische Patriotische Revolutionaire Front) die betrokken zouden zijn geweest bij het doodschieten van een luitenant van de Guardia Civil in Madrid, vorige maand.

De verwachting in Spanje is dat de drie spoedig zullen worden berecht en ter dood veroordeeld. Op korte termijn zal ook een krijgsraad worden gevormd voor de berechting van vijf maoïsten die beschuldigd worden van het doodsteken van een onder-inspecteur van de Guardia Civil tijdens een 1 mei-betoging in 1973 in Madrid. Ook hun zou de doodstraf wachten.

De politieke politie in Spanje zegt een strijdplan van de maoïstische groep (ontstaan in 1963 uit een scheuring in de ondergrondse communistische partij in Spanje) te hebben ontdekt lat zou voorzien in moordaanslagen op politiefunctarissen, legerofficieren en rechters.

Het hoofdkwartier van de politieke politie beweert dat de leiding van de maoïstische partij in mei van dit jaar aan leden van haar jeugdgroep en andere groepen heeft opgedragen zo snel mogelijk inlichtingen te verstrekken over functionarissen van politie, leger en rechterlijke macht die in aanmerking zouden komen als doelwit voor moordcommando's.

## Opgerold

De politie heeft in een verklaring gezegd dat zij deze moordcommando's al voor een belangrijk deel heeft opgerold. Ook van de verantwoordelijke leiders zou een groot aantal zijn opgepakt.

Dronken  
olifanten

DAR ES SALAAM — In een wildreservaat in Tanzania zijn olifanten na het verzwelgen van gegist fruit dronken geworden en te keer gegaan. In een maandoverzicht van de leiding van de nationale parken werd meegedeeld dat de olifanten in het Mikumi-park, 240 km ten westen van Dar Es Salaam zich te buiten gingen aan een soort fruit dat gist aan de bomen. De opzichters zagen de trompettende en krijsende olifanten bomen omverwerpen en andere, kleinere beesten aanvallen. Ook bezoekers waren getuige van het drama toen de olifanten een aanval deden op wildebeesten. „Een onvergetelijke ervaring", zo rapporteerde een geschokte opzichter.



Door nieuwe discussie over grondslag

Ledenwerfactie CDA  
voorlopig uitgesteld

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De ledenwerfactie van het CDA, die volgens plan deze dagen had moeten beginnen, is voorlopig uitgesteld. Door de plotseling opgevlade discussie over de grondslag van het CDA heeft het bestuur geen tijd om zich intensief met de campagne bezig te houden. Geruchten dat de hele actie in de ijskast

Enkele maanden geleden, o.a. op de KVP-partijraad van 21 juni, werd aangekondigd dat rond het eerste CDA-congres op 23 augustus een grote ledenwerfactie op touw zou worden gezet. Op het ogenblik heeft het CDA slechts 1300 rechtstreekse leden, waarvan plusminus 500 al lid zijn van een andere politieke partij.

Volgens het KVP-kamerlid van Zeil, tevens CDA-bestuurslid, is er na de onverwachte ontknoping van het CDA-congres van anderhalve week geleden, besloten de actie gewoon door te zetten, zij het op een later tijdstip. Geen van de drie partners, ook de ARP niet, ziet aanleiding de campagne af te gelasten. Wel wacht men eerste de vergadering af van het dagelijks bestuur van het CDA op 19 september, voor de actie operationeel gemaakt wordt.

Van Zeil ontkent dat de actie pas kan beginnen als er eenstemmigheid bestaat binnen het CDA over het uitkomen met een gezamenlijke lijst. De ene lijst zou volgens hem toch niet het thema vormen van de campagne, zodat dat geen beletsel behoort te zijn.

## (ADVERTENTIE)

OPLEIDING ASSOCIATIE-EXAMENS  
Boekhouden, M.B.A., Ned., Fr., D., E., Sp. Handelsrekening  
4 tot 16 maanden  
WAAIFORT

Veronica Omroep  
krijgt zendtijd

DEN HAAG — De minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk mr. H. W. van Doorn heeft besloten de Veronica Omroep Organisatie V.O.O. te erkennen als aspirant omroeporganisatie.

Dat betekent dat aan de V.O.O. twee uur radiozendtijd en één uur televisie zendtijd per week zal worden toegewezen. Dit heeft het ministerie dinsdagmiddag meegedeeld.

Foto: programmaleider Rob Out (links) werd direct nadat het nieuws bekend was geworden gelukgewensd door zijn medewerkers.

Kamervragen over  
doopbewijzen  
voor werknemers  
in Saoedi-Arabië

DEN HAAG — Het socialistische Tweede-Kamerlid Patijn wil van minister Lubbers van Economische Zaken weten of er andere redenen zijn dan de problemen met de order uit Saoedi-Arabië die de machinefabriek van Aarsen bv in Panheel ertoe gebracht hebben werktijdverkorting aan te vragen. Het Kamerlid heeft de minister dinsdag verder gevraagd of het juist is dat van Aarsen geen visa kon krijgen voor zijn werknemers om die opdracht in Saoedi-Arabië uit te voeren, nu de Nederlandse kerkgenootschappen terecht weigeren de voor de visa noodzakelijke doopbewijzen af te geven. Om een visum te krijgen, moet men kunnen aantonen dat men geen Jood is. Patijn wil van de bewindsman tenslotte weten of er andere bedrijven zijn, die soortgelijke moeilijkheden ondervinden bij de export naar Saoedi-Arabië.

## commentaar

## Sinai-akkoord

Voor het eerst in de geschiedenis ziet een Arabisch land ervan af, geweld te gebruiken in de regeling van het conflict met Israël. Gedurende een periode van drieneenhalf jaar, zo luidt althans de belofte van Cairo aan Jeruzalem en omgekeerd, zal de strijd bij begraven blijven. Dit is ongetwijfeld het meest verstrekkende bestanddeel van het tweedusjente Sinai-akkoord, dat maandag door de betrokken landen, Egypte en Israël, geparafeerd is. De Egyptische president Anwar Sadat, van huis uit gematigd in doen en denken en een bijzonder realistisch politicus, heeft nieuwe prioriteiten opgesteld. Een daarvan en levens de voornaamste, is de algehele heropkleding van de nationale economie, die door de reeks oorlogen met Israël bijna hopeloos in het slop is geraakt. Handhaving van de huidige status-quo, zo moet ongeveer de redenering van Sadat zijn geweest, loent bij de Amerikaanse pendeldiplomaat Henry Kissinger de hand reikende, zet de in desolatie toestand verkerende economie van Egypte op een nog grotere afstand.

De Egyptische president heeft vooraf zeer wel beseft, dat het sluiten van dit fase-akkoord met Jeruzalem hem in de Arabische geleerden niet zo maar in dank zou worden genomen. Toch heeft hij de risico's aanvaard. Dit bewijst hoezeer Sadat zich van zijn verantwoordelijkheden tegenover het Egyptische volk bewust is.

Voor Israël liggen in dat opzicht de zaken eigenlijk niet veel anders. Wat dit kleine landje met zijn 3,5 miljoen inwoners heeft moeten opbrengen, om zich veilig te waken en zijn defensie op peil te houden, is onvoorstelbaar. Israëls militaire begroting vergde vorig jaar vijftig procent van het bruto nationaal produkt, meer dan in welk ander land ook. Voor het lopende jaar werd voor defensie zelfs het astronomische bedrag van negen miljard gulden uitgetrokken. Dat onder die omstandigheden nauwelijks sprake kon zijn van economische expansie en groei, ligt wel voor de hand. Egypte en Israël hebben elkaar acht jaar in de wurggreep gehouden en uiteindelijk waren er twee verliezers.

Het thans geëffectueerde fase-akkoord wordt in de omringende Arabische landen argwanend bekeken. Significants was dat Syrië en Jordanië, lange tijd bitse vijanden van elkaar, een militair en politiek verbond sloten op het moment dat Kissinger tussen Jeruzalem en Cairo heen en weer vloog, en dat de militante PLO-chef Yassir Arafat en de Syrische president Hafez el Assad tot een soortgelijke overeenkomst kwamen. Nochtans zijn het tot dusver slechts de meest extreme Arabische leiders, die het akkoord verworpen hebben. De nagenoeg geïsoleerde Libische leider Ghadafi, die op de zesde verjaardag van de Libische revolutie slechts de clowneske Amin uit Oeganda als gast uit het buitenland kon begroeten, en de reeds gemoreerde Arafat, die namens de Palestijnen spreekt, en dat op de meest radicale en agressieve wijze kan doen, omdat hij niets te verliezen heeft, maar alles te winnen.

Aanzienlijk meer waarde dat straks moeten worden toegekend aan de houding, die de Syrische president Assad en de Jordaanse koning Hoessein uiteindelijk zullen aannemen. Het ligt immers in de lijn van de verwachting — Sadat heeft er in het raam van de stap-voor-stap-diplomatie zelfs met klem bij Kissinger op aangedrongen — dat weldra een (hernieuwd) pendel?offensief op gang zal komen met het oogmerk toedering van Israël en zijn vijandelijke buren op de oostelijke flank te bewerkstelligen. Syrië zal zich in dat geval koppiger opstellen dan Jordanië. Assad moet namelijk gedaan zien te krijgen, dat de Israël's de door hen bezette gebieden op de hoogvlakte van Golan ontruimen.

De parafering van het Sinai-akkoord is hoe men ook tegen de overeenkomst aankijkt, van historische betekenis. Zij is een flinke stap op de weg naar een algehele politieke regeling, die overigens nog ver in de toekomst ligt.

Het gevecht en touwtrekken om dat akkoord zal wellicht vernijnger, taaier en gecompliceerder worden naarmate het tijdstip nadert, waarop Israël en de Palestijnen van Arafat met elkaar moeten praten. Jeruzalem wil nog steeds geen representanten van de PLO als onderhandelaars ontmoeten. Want, zo luidt de Israëlische versie, met terroristen praten we niet. Het is aan Kissinger, te zijner tijd de Israël's om te turven. De eergisteren geparafeerde overeenkomst heeft aangegeven dat de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken — uiteraard volledig geruggesteund door Washington — drommels goed weet hoe men die noodzakelijke druk uitoefent.

F. S.

Koffie  
verkeerd

## Verbazing

Ik woon even de aandacht vragen voor wat men in de politiek een „persoonlijk feit" noemt.

In Vrij Nederland van afgelopen week stond een recensie van de schrijver Hans Verroort over het een en ander dat ik in het verleden in De Volkskrant schreef.

Verroort verdeelt zijn lof en misprijzen economisch over het hele stuk, zodat ik niets te klagen heb, maar er was een opmerking die niet alleen mij, maar ook enkele van mijn vrienden frappeerde.

Verroort schrijft: „Ik aarzel ook niet te erkennen dat Scheepmakers Amalrik-stukken hem door mij niet in dank afgenomen werden. Natuurlijk, uiterst nuttig en belangrijk om de aandacht te vestigen op de onderdrukking van de Russische dissidenten, maar op de maandagochtend? En dan zo vaak?"

Zoiets verbaast me. Ik zal u straks uitleggen waarom. Ik heb Hans Verroort gevraagd waarom die stukken over Amalrik hem zo iriteerden. Zonder me overigens te herinneren dat hij dit geschreven had zonder het tussenkopje EMMEREN, zei ik dat ik weliswaar menigmaal over Amalrik had geschreven in De Volkskrant, maar voor mijn gevoel toch nog niet zo vaak als Jan Blokier in diezelfde Volkskrant al over Fred Emmer had geschreven. Maar daar hoor je niemand ooit over klagen.

Heb je eigenlijk ooit iets van Amalrik gelezen, vroeg ik verroort.

Nee, Hans Verroort moest toegeven dat noch „Niet begeerde reis naar Siberië", noch „Haalt de Sovjet-Unie 1984" ooit gelezen had. Tja, dat scheelt natuurlijk een slok op een barril. Amalrik, schrijft over dictatuur, bureaucratie, verbanning, geringschap en de onderdrukking met een westers aandoende distantie en ironie, waardoor iedereen die hem ooit gelezen heeft ook automatisch een „Amalrikist" wordt. Dat geldt nog sterker voor diegenen, die hem ooit hebben ontmoet.

Ik heb dat onlangs nog gemerkt, nadat eerst Ed van Thijn en Harrie van den Bergh van de PvdA, en later filmproducent Rob du Mée hem in Moskou hadden ontmoet. Amalrik (en zijn vrouw Gjoeljel) hadden een grote indruk op hen gemaakt. En waarom? Omdat hij zo imposant oogt?

Type De Gaulle zal ik maar zeggen? Of omdat hij de filmsterren-allure van Clark Gable of Rod Steiger heeft? Of omdat hij op dezelfde indringende wijze op je kan inpraten als Krishnamurti of Billy Graham? Of omdat hij een nobele wijsheid uitstraalt, net als Golda Meir of Sadat?

Nee, niets van dit alles. Hij is klein en mager, heeft een stalen brillette op, praat met een zachte stem, rent zich de benen uit het lijf om thee voor je te zetten, hij is dus een heel gewoon mens net als u en ik.

Intelligent, natuurlijk. En vooral: door niets of niemand te intimideren. Onder alles wat hij schreef en in het Westen liet uitgeven, zette hij zijn naam en adres.

Hij weigerd nu al vele jaren lang zich te laten manipuleren, hij weigerde ook in het kamp, in gevangenis en in verbanning enige concessies te doen, hij heeft, kortom, de angst van zich afgeschild en is sindsdien steeds zichzelf gebleven.

## Prototype

Over to iemand, die, net als in zeker opzicht machteloos als hij is, zich met grote hardnekkigheid en met voortdurend genaar voor eigen leven in zijn eenjje blijft verzetten tegen dat gigantische staatsapparaat en daarbij noch zijn goede humeur, noch zijn gevoel voor humor ooit verliest, zou ik zoveel als maar mogelijk is willen lezen, want Amalrik is „een held van onze tijd", niet alleen op het algemene niveau van de menselijke samenleving, maar ook als jongensboekheld.

Wat mij, en een paar van mijn vrienden, zo verbaast, is dan ook, dat er mensen zijn die weinig interesse hebben voor de Russische oppositie, bijvoorbeeld omdat er wel ergere dingen in de wereld zijn, maar dat zij ook niet beseffen dat Amalrik het levende prototype is van de onverschrokken held die in zijn eenjje tegen het kwaad opneemt.

Sint-Joris, Hercules, Emile Zola en Jeanne d'Arc verzameld in één kleine, magere, brillevende, eigenwijze schrijver Rus.

NICO SCHEEPMAKER

(ADVERTENTIE)

## accent

Opinieweekblad nieuwe stijl, actueel en veelzijdig.  
Kort en krachtig commentaar.

Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en ontvang de eerste 4 nummers gratis.

Ik neem een jaarabonnement af f 65,50 (HET VOORDEELIGST)

Deen halfjaarabonnement af f 35,-

Deen kwartaalabonnement af f 19,-

S.v.p. in blokletters:

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Event. Giro: \_\_\_\_\_

Ik betaal nog niet, ik wacht tot ik uw acceptatiekaart ontvang.

Bon opsturen in open enveloppe zonder postzegel aan:

Accent, Antwoordnummer 627, Amsterdam.

AC 53 03.9 LD







**HEERLEN-ROERMOND** — Een overzicht van de nationale hitparade van komende vrijdag oftewel de 'Daverende dertig'. Op de radio te horen bij Hilversum III van 16.03 tot 18.00 uur, op televisie van 19.05 tot 20.00 uur tijdens AVRO's Toppop. Tussen haakjes staan de posities van vorige week.

## DAVERENDE DERTIG

- 1 (2) Somewhere between: The Tumbleweeds
- 2 (8) Sailing: Rod Stewart
- 3 (1) The elephant song: Kamahl
- 4 (4) The hustler: Van Mc Coy + Soul City Symphony
- 5 (5) Tears on my pillow:

- Johnny Nash
- 6 (3) Roll over lay down: Status Quo
- 7 (12) Disco stomp: Bohannon
- 8 (7) Lady in blue: Joe Dolan
- 9 (9) Doedelzakke pakke: Nico Haak + Paniekzaaiers
- 10 (20) What a difference a day makes: Esther Phillips
- 11 (17) Barbados: Typically Tropical
- 12 (18) The horse: Cliff Nobels + Co
- 13 (16) Baby get it on: Ike +

- Tina Turner
- 14 (27) Movie star: Harpo
- 15 (13) Regreza Maria: The Spectacles
- 16 (10) Slowdown: Shabby Tiger
- 17 (6) Ramaya: Afric Simone
- 18 (22) Y te vas: José Louis Perades
- 19 (21) Rosen ohne Dornen: Peter Held
- 20 (28) Scarle: lady: Lucifer
- 21 (23) Wasted days and wasted nights: Freddy Fender
- 22 (--) Kiss me your baby: Bro-

- hood of Man
- 23 (25) Silvery moon: Jack Jersey
- 24 (11) Tu t'en vas: Alain Barrière et Noëlle Cordier
- 25 (--) The last farewell: Roger Whittaker
- 26 (--) Just a little love: Gilbert Bécaud
- 27 (--) Take me high: Mariska Veres
- 28 (14) L'été indien: Joe Dassin
- 29 (--) Get down tonight: KC + Sunshine Band
- 30 (13) Naar de kermis: Ronnie

EINDREDACTIE

**HARRIE CREMERS**

TELEFOON 718100 toestel 239



## Ook Polen-Nederland op TV

Van onze RTV-redactie  
**HEERLEN/ROERMOND** — Behalve de reeds door ons aangekondigde wedstrijd Oostenrijk-West-Duitsland (vanavond van 21.45 tot 23.15 uur op Duitsland I), kunnen de kijkers ook volgende week woensdag voetbal op hun scherm verwachten. Onze medewerker in Hilversum laat weten dat dan de wedstrijd Polen-Nederland rechtstreeks op het scherm komt. Tijdstip van uitzending: 17.25 tot 19.15 uur via Nederland II.

## Josef Augustin met zijn „Blasmusik“ maandag en dinsdag naar Eysgelshoven

# „Liever blazen dan fotograferen!“

door Will J. Poulsen

**DACHAU** — Praten met Josef Augustin is converseren met een man, die de muziek met de moedermelk inzoog. Niet alleen zijn vader, ook zijn grootvader en zelfs zijn overgrootvader zwaaiden voor hem de dirigeerstok bij de „Original Donauschwabische Blasmusik“, het orkest dat de volgende week maandag en dinsdag „acte de présence“ geeft tijdens de „Blaaifest 75“ in het Socio-project te Eysgelshoven.

Josef Augustin: „Een maand geleden trad ik voor het eerst in Nederland op. Dat optreden in Schaasberg kon je beschouwen als de generatie repetitie voor de televisie-optreden in Eysgelshoven. Ik hoop dat die optreden een succes worden, want ik wil graag in het voorjaar van zesenzeventig een toernee door jullie land maken. John Bisschops is bezig met de voorbereidingen hiervoor. Ik hoop dat het allemaal in kannen en kruiken komt, omdat ik al heb kunnen vaststellen dat de Nederlanders verzet zijn op blaasmuziek“.

Josef Augustin werd op 26 september 1926 in Joegoslavië geboren. Thans bezit hij echter de Duitse nationaliteit. Hoewel hij vanaf zijn geboorte muzikaal min of meer erfelijk belast is koos hij als beroep fotograaf. Tussen het drukken op de ontspanner van een fototoestel en het hanteren van de dirigeerstok ligt voor hem echter een wereld van muziek. Al sinds geruime tijd brengt hij meer uren door op het concertpodium dan in de donkere kamer van zijn foto-atelier.

### • FOTOZAAK

„Aanvankelijk was de muziek voor mij een hobby“, zegt hij in zijn woning te Dachau. „Geleidelijk aan is die muziek echter mijn beroep geworden. Ik heb één fotozaak overgedaan aan mijn zoon en een andere wordt door mijn vrouw geleid. Nu kan ik me helemaal concentreren op de muziek. Ook daarin heb ik gelukkig veel succes gehad. De 13e september ontvang ik in Lüneburg mijn tweede gouden plaat. Dat gebeurt bij de herdenking van de onlangs overleden componist Robert Stolz. Bestaat er tussen de „Original Donauschwabische Blasmusik“ en het orkest van Ernst Mosch een zekere rivaliteit? „Geen sprake van“, zegt Josef Augustin. „Ernst en ik zijn de beste vrienden. Ongeveer twee jaar geleden zijn we zelfs overeengekomen leden van ons orkest over en weer uit te wisselen. In het kader van die overeenkomst speelt ook Freek Mestrini, de in Limburg geboren trompettist, in mijn orkest. Hij is een geweldige musicus. Daarom treedt hij bij mij ook zo vaak op als solist. Hij is voor mij als het ware een eigen zoon. Natuurlijk is hij ook in Eysgelshoven van de partij“.

Tenslotte nog even iets over de voorverkoop van kaarten. Voor het concert van maandagavond met Josef Augustin en zijn Donauschwabische Blasmusik bedraagt de entree vijf gulden. Entree finale Blaafest met optreden van Augustin dinsdag: tien gulden. Kaarten bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en in Eysgelshoven bij Merdo en Schurgers.



JOSEF AUGUSTIN EN ZIJN DONAUSCHWABISCHE BLASMUSIK

# Winnaars van onze Rahan-wedstrijd

Van onze showpaginaredactie  
**HEERLEN** — De oermens Rahan als symbool van het slagereffect. Kunt u het zich nog herinneren? Wel, festivalorganisator Harry Thomas koos Rahan omdat die volgens het verhaal recht voor de onderdrukten, voor de minderheid. Wat dat laatste betreft zegt Thomas ook een dergelijke eenzame strijd te voeren tegen de boycot van slagermuziek. Tekenaar van de bekende stripboekjes over Rahan is André Chéret. Wat wij wilden weten was uit welk land hij afkomstig

is? **FRANKRIJK** was de enige juiste oplossing. Honderden kaarten bereikten ons per post. De volgende prijswinnaars (winnaars) — proficiat, proficiat — krijgen van ons in de loop van deze week een fraai Rahan-stripboekje toegestuurd:

C. van Wersche, Eys; Angela Barberos, Heerlen; H. v.d. Horst, Hoensbroek; Han Geraedts, Kerkrade; Rob Palmen, Brunssum; Leon Mols, Eys; J. Hanssen, Heerlen; Marcel de Bie, Geleen; Eddy Rusing, Oirsbeek; Math Coumans, Stein; Ronny Boreas,

Voerendaal; J. de Jong, Heerlen; P. Dols, Munstergeleen; A. Geritsen, Oirsbeek; L. Douven, Heerlen; Ton van Hout, Sweikhuizen; Berry Beulen, Montfort; Maurice Slabbers, Heerlen; R. de Vries, Geleen; Rich Thomassen, Heerlen; Peter Mulders, Valkenburg; Annie Beulen, Nijmegen; P. Willems, Heerlen; P. v.d. Noort, Hulsberg; H. Gardeniers, Valkenburg; Frank Hausen, Kerkrade-West; Resse Beulen, Montfort; A. Tellatin, Hoensbroek; J. Schoggers, Margraten.

## Dizzy Man's Band naar Ubachsberg

**UBACHSBERG** — Komende vrijdag 5 september zal in de feesttent aan de Dijkstraat te Ubachsberg de „Dizzy Man's Band“ optreden, in het kader van de weekendfeesten, welke georganiseerd worden door „Klaaroorokorps „St. Hubertus“. De „Dizzy Man's Band“ heeft zich in haar nog korte bestaan naar de hoogste regionen van het vaderlandse popfirmament gemusiceerd. Deze talentvolle groep garandeert tijdens hun optreden een geweldige muzikale en komische show, waarin zij een gedeelte van de bekende popopera „Jesus Christ Superstar“ en natuurlijk hun recente plaatsucces „The Opera“ ten gehore zullen brengen. Aanvang: 20.00 uur. Entree f 4,-.

**ZATERDAGAVOND** is er een grote Beierse avond met medewerking van de Bergdorfkapelle. Deze vrolijke kapel, die zich internationaal al een grote faam heeft verworven, is finalist van de Blaafest 1975, die 18 september op de t.v. wordt uitgezonden. Voor eigen publiek zullen zij natuurlijk hun beste beentje voorzetten. Aanvang van beide avonden is 20.00 uur. Entree f 2,50.

**ZONDAGMIDDAG** is er een groot drumbandconcours onder auspiciën van de Limburgse Bond van Tambourkorpsen. Twintig korpsen, w.o. 7 majorettenpelotonen uit geheel Limburg, zullen hieraan deelnemen, en zorgdragen voor een geweldige muzikale show.

Om 18.30 uur zullen beschermvrouwe Wolfs-Peters en burgemeester Sieben van de gemeente Voerendaal, de felbegeerde prijzen uitreiken aan de beste korpsen. Entree f 1,-.

Hierna volgt een gezellig samenzijn met het bekende dans- en showorkest „De Sevilla's. Entree vrij.

## Ben Cramer naar Heugem

Van onze showpagina-redactie  
**HEUGEM-MAASTRICHT** — Twintig verenigingen die hecht samenwerken binnen de SOHV in Heugem houden vanaf morgen donderdag tot en met zondag weer de inmiddels vermaard geworden septemberfeesten. Na een kienavond (donderdag), dansen met „The Piccolino's“ (vrijdag), kindermiddag (zaterdag 14.30 „De bisschop en het spook“), disco-avond (zaterdag met „Blush Liberty“ en „De blaasmeesters“) vindt zondag in de feesttent naast het voetbalterrein een grote showavond plaats. Hieraan werken mee: Ben Cramer, Irene Lardy en Jim Collin, bandprodisten De Cliftons, Harry Wolters (conferenties), Die Zwei Mische uit Aken en het dans- en showorkest „De Piccolino's“.

## ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 15.30 Chapi Chapo. Voor de kinderen (1).
- 15.35 Huckleberry Finn. Huckleberry, een jongen van een jaar of elf voelt zich bar ongelukkig. Thuis is het niks, op school nog minder. Wat doe je dan? Je loopt weg met je vriendje.
- 16.53 Chapi, Chapo. Voor de kinderen (2).
- 17.00 - 17.35 De film van ome Willem. „Raadsels“. Voor de kinderen.
- 18.45 Barbapapa. Voor de kinderen.
- 19.05 Exorse. „Het Scheppingsverhaal“. Een theatroptreden van de pantomimespeler Rob van Reyn vanuit het Amstelveens Cultureel Centrum.
- 19.30 Kenmerk. Informatieboekje over kerk en samenleving.
- 20.00 Journaal.
- 20.20 Springhill. Canadese speelfilm met Sean Sullivan, Mel Puck, Chris Wiggins en anderen. Een dramatische reconstructie van de ramp die in 1958 in het mijnstadje Nova Scotia plaatsvond. De film geeft een beeld van angst en spanning die jeven mijnwerkers moesten doormaken, toen zij op ruim vierhonderd meter diepte ingesloten raakten.
- 21.45 Rajko. Optreden van het Hongaars Staatsgezangorkest.
- 22.20 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
- 22.50 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

- 18.45 Barbapapa. Voor de kinderen.
- 18.55 Journaal.
- 19.05 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
- 19.50 Stichting Souter. Filmpje van de Stichting Nederlandse Vrijwilligers. In Peru worden door Nederlanders geschonken zijden scholen gebruikt voor technische bedrijfsopleidingen.
- 20.00 Journaal.
- 20.20 Politieke Partijen. De Boerenpartij.
- 20.30 Hendrik de Achtste en zijn zes vrouwen. Amerikaanse speelfilm uit 1973. De troonopvolger van de Britse Monarch wil maar niet komen en daardoor zijn er in deze film vijf vrouwen die met de koning getrouwd zijn. Hendrik's huwelijk met Catharina van Aragon gaat kapot door het niet kunnen samenwonen van een zoon. Eega is nummer twee. Anna Boleyn onthoofd op het schavot op

beschuldiging van ontrouw. De derde echtgenote Jane Seymour, schenkt hem een zwakke zoon maar sterft op het kraambed. Het politieke huwelijk met Anna van Kleef wordt al spoedig ontbonden. Nummer vijf de jonge Catharina Howard pleegt overspel en verliest ook haar mooie hoofdje.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

- 16.15 Journaal.
- 16.20 Flop. Sport en spel voor scholieren.
- 17.10 Vragen en hits. Motto: Wij spelen. U vraagt, prominenten antwoorden. Vanuit de Funkausstellung in Berlijn.
- 17.40 Funkausstellung aktuell. Verslagen en reportages.
- 17.55 Journaal.
- 18.05 The Partridge Family. Wees aardig voor Mr. Kincaid, TV-serie.
- 18.40 Hier en Heute. Informatie uit binnen- en buitenland.
- 19.20 Het geval van hiernaast. Omroeping.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 In het brandpunt. Actualiteitenrubriek.
- 21.00 Hildegarde Knief. Op bezoek bij deze beroemde zangeres in haar idyllische verblijf in Traunkirchen in Oostenrijk.
- 21.45 Voetbal. Oostenrijk-West-Duitsland vanuit het Prater-Stadion in Wenen.
- 23.15 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

- 16.25 Turn mee. Voor de kinderen.
- 16.35 Flipper. „Nieuwe vrienden“. Voor de kinderen.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Circusensaties. Voor de kinderen.
- 17.40 De draaischijf. Vanuit de Funkausstellung in Berlijn met Katja Ebstein en Michael Schanze.
- 18.20 Sergeant Berry. „Zilveren bruijloft“. De commissaris wordt be-

dreigd door een chantagebende die in het bezit is van vervalste foto's, waarop Deeds in het com-promitterend gezelschap van een zekere Mona. Vermoed als beiaarde miljonair slaagt Berry er in contact te komen met Mona en probeert op te tellen.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

- 18.55 Mainzmannchen.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Sportspiegel. Een camerateam ging op bezoek bij een aantal trainers van voetbalclubs uit de Bundesliga.
- 20.15 ZDF-Magazine. Informatie en meningen over actuele onderwerpen.
- 21.00 Journaal.
- 21.15 VIP-Schommel. Margret Dünser ontvangt de gasten Shirley Temple, Hardy Krüger, David Niven, Paul Boucse en Malcolm Forbes.
- 22.00 Finito I. amor. TV-film. Een groep doorgaans oudere mensen brengt een vakantie door op Mallorca. Een weduwenaar zoekt een jonge levensgezellin, liefst rijk. Een vriendschap van twee dames gaat kapot de jeugd bedreigt. Al deze mensen hebben een persoonlijke inbreng in deze film over het geluk en tragiek onder de milde winterzon van Mallorca.
- 23.40 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

Duitsland III hervat de uitzendingen weer op 7 september in verband met vakanties.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

- 16.30 Tip-Top. Programma over Japan.
- 17.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen.
- 17.50 Dierenraadsels. Oriëntatie en navigatie in de dierenwereld.
- 18.45 Coronation Street. „De dag die niet bestond“. TV-serie.
- 19.30 Mededelingen en weeroverzicht.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 Chico. „Premies“ Chico blijft 's nachts zo vaak weg en overdag valt hij bijna in slaap. Het vele geld dat Chico steeds bij zich heeft geeft Ed angawa vooral wanneer hij hoort dat er in de buurt veel ingebroken wordt.
- 20.40 Aansteking. TV-spel. Twee jongens werden bij een inbraak in een warenhuis betrapt. Na een politieachtervolging wordt een politiegagent doodgeschoten. Gewis is echter te jong om gehangen te worden. Bentley heeft niet geschoten doch een vriend van hem en wordt ter dood veroordeeld.
- 22.25 Festival van Vlaanderen. Optreden van The King's Sisters.
- 22.40 Journaal.

### BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

- 16.45 Feu vert.
- 18.25 Tempo. Magazine voor de jeugd.
- 18.55 Les Pilis.
- 19.00 Cheri Bibi.
- 19.25 Antenne-soir.
- 19.45 Journaal.
- 20.15 Het circus van Praag.
- 21.05 Grote veldslagen uit het verleden.
- 22.05 De geschiedenis van de tekenfilm.
- 22.30 Journaal.



● = stereo

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55
- 7.02 Ontbijt-soos. 7.41 Akt. 8.06 Gym voor de huisvrouw. 9.00 ● Wegwezen. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 ● Kaboutertijd. 10.33 ● Sphinx, progr. voor de vrouw. 11.45 ● Cafe Chantant. 12.26 Meded. voor land en tuinbouw. 12.41 Akt. 13.15 ● Sport na sport. 13.45 ● Nat. Brassfest. 1972 14.15 ● Close-Up. 15.33 ● After Sejun. 16.00 Middagdienst. 16.20 ● Een uur natuur. Overheidsvoorlichting. 17.20 Nederland en de derde wereld. 17.32 ● Akt. 18.00 ● Brassband muz. 18.41 Spec-trum. 18.46 ● Met uw instemming. 18.55 ● Popul. soloconcerten. 19.30 Theol. etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. 11.15 ● Specialiteiten a la carte. 22.40 Akt. 23.00 Tip van een verlinker. 23.48-23.55 ● Lichte gram-muz. n

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55
- 7.11 Ochtendgym. 7.20 ● In de Roode Cirkel. 9.00 ● Licht ork. met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 Ned. Schoolradio. 10.00 ● Radioweekblad. 11.03 Jazz uit het Hist. Arch. 11.30 Spiegel van Duitsl. 12.00 Oldenzaal - Central. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Een middagse Stoomradio. 16.03 ● Bloedwijn, hoorsp. 16.53 ● Metropole Ork. RVU. 17.35 Educatief progr. VARA. 17.55 Meded. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Uitzend. 18.30 Licht muz. progr. 18.55 De PSP de derde wereld. 19.40 Open. kunstbe-zit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond Muziekmagazine. 22.10 En toch... Permanente educatie. 22.40 Woord der waarheid. 22.55 Klankbord. 23.05-23.55 ● Postiduum.

### HILVERSUM III

201, 240 en 445 m.

FM-kanalen 25 en 39

(Van 06.00-19.00 en van 20.00-06.00 u.)

- 7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 Pep-op-drie. 11.03 ● Drie draait op ver-zoek. 12.03 Drie tussen de middag: Van 12 tot 2, waarin het spel Raden maar... 14.03 Pop-Kontakt: de Theo Stokkink Show. 16.03 De Hitmeesters met de Vincent van Engelen Show. 18.03 De vakantiebank. 18.10 Joost mag niet eten. 19.02 Langs de lijn. 22.55 Meded. 23.02 Kom Does. 0.02 Metro's Midnight Music met diverse solisten, trio en Metropole Ork. 1.02 ● Take it easy. 2.02 De Meurders Methode. 6.02-7.00 Drie op je boterham.

### R.O.Z.

201 m; FM-kanalen 25 en 39

- 19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Om te be-ginnen, een maatschappij in beweging. 19.40-20.00 En nou iets heel anders.

### RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Na 19.00 uur uitsluitend FM-kanalen.

- Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 Elk heel uur nieuws. 19.30, 21.30, 23.30.

### DUITS: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00

Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Mor-ning. 10.30 Luxemburg 25005. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxembur-ger Funkkantine. RTL auf der Berli-ner Funkausstellung. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Zu Gast bei Acom. 16.00 Sport mit Horst. 16.30 Hörer-grusz-Loterie. 17.00 RTL auf der Ber-liner Funkausstellung. 17.30 Die Mu-sikmaschine von radio Luxemburg. Briefkasten. 18.00 Supercub. 19.00 Im-mer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Disko-thek. 24.00-01.00 Hallo Nacharbeiter.

### B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

- Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40

### West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen,

morgen. 8.10 Konfidenties bij de koffi-e. 8.57 Kort genoteerd. 9.05 De vrije teugel. Non stop amusement.

### Limburg: 10.03 Met de deur in huis.

10.30 Italiaanse hitparade. Voor de Italiaanse gastarbeiders. 11.00 Kruis-pootjes. 11.05 Mixt-uur. Een program-ma voor de thuiszitters. 12.00 Het zal je plaat maar wezen. Een programma met open deuren. 12.30 Splinter-nieuws.

### Oost-Vlaanderen: 14.00 De Hitcol van

BRT II. Met Rudi's Club. 16.05 De geschiedenis van de pop-muziek.

### Antwerpen: 17.10 Splinterleex. 17.12

Piek-ur met BBC Top-30. 18.00 Fo-cus Antwerpen. 18.25 Autovisie. Ver-zoekplatenprogramma. 19.15 Saloon Country. 19.45 Zomer-muziek. 19.45 Vrij uit in humanistisch perspectief. Brabant: 20.00-23.45 Jeugd '74.

# REDUCTIE Landsfortbal

Zaterdag 6 september stadsschouwburg Heerlen 20.30 - 02.00 uur.

- Adventures show with steelorchestra
- Liberation of Man
- Milly Scott
- Circle
- Roderland Muzikanten
- Candida Dancers
- Rosa King

Entree f 12,50

Kaarten: kassa stadsschouwburg Heerlen, Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21 Heerlen. Tegen inlevering van deze bon ontvangen lezers van het Limburgs Dagblad een reductie van f 2,50.

**Heerlen 750 jaar Landsfort TALENTENJACHT**  
(Inschrijfformulieren bij Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen)



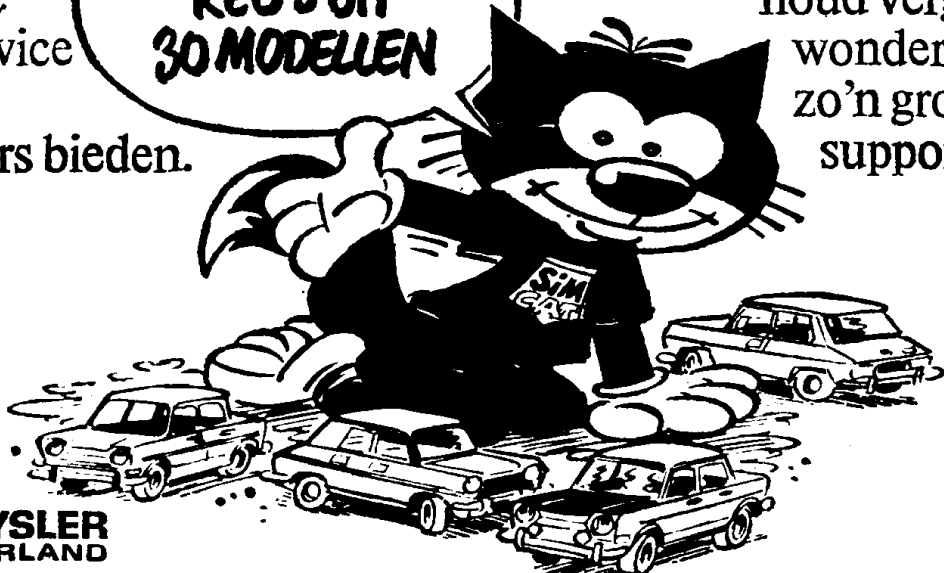
# IK BEN SIM'CAT EN IK HEB U VEEL INTERESSANT AUTONIEUWS VERTELLEN



Altijd over Simca-Chrysler, het merk dat in de volle belangstelling staat. Tweede op de Nederlandse autoranglijst. Snel omhoog geklommen door erg fijne en betrouwbare auto's. Door top-klantenservice. Door scherpe prijzen. Zeker voor al wat aan rijplezier en veiligheid geboden wordt.

Als u bij een Simca-Chrysler dealer binnenstapt krijgt u als het ware een compleet marktoverzicht. Er zijn maar liefst 30 verschillende modellen die elke vergelijking glansrijk kunnen doorstaan. Kijken en vergelijken, wikken en wegen is bij een Simca-Chrysler dealer dan ook een plezierige bezigheid. Kopen trouwens ook. Vooral door de top-klantenservice die alle Simca-Chrysler dealers bieden.

U HEEFT  
KEUS UIT  
30 MODELLEN



DEALER  CHRYSLER  
NEDERLAND

Een van de grootste voordelen is dat Simca-Chrysler over het grootste servicenet beschikt: 350 dealers. Die allemaal van wanten weten. Elk autoprobleem wordt er voor u opgelost. Alle Simca-Chrysler modellen zijn echter probleemloze auto's, die weinig aan onderhoud vergen. Is 't een wonder dat Simca-Chrysler zo'n groot legioen supporters heeft?

OVER VOORDELEN GESPROKEN...  
ZIE DE AANBIEDING  
MORGEN!!!



Het geheim van uw goede figuur,  
is 't geheim tussen u en uw nieuwe  
Body Magic beha & slip

## HUNKEMÖLLER INTRODUKTIE

**BEHA & SLIP  
SAMEN:  
8,- voordeel**

De nieuwe Body Magic beha's, pantyslips en panties met pijpjes zijn er speciaal om die kleine ontevredenheidjes te verdoezen, om mooi nog mooier te maken. Ontdek zelf wat voor wonderen Body Magic kan doen voor uw figuur. Bekijk ze, voel ze, probeer ze. De nieuwe Body Magic beha's, pantyslips en panties met pijpjes zijn in alle 47 Hunkemöller zaken verkrijgbaar.

**EN, TIJDELIJK  
EXTRA VOORDELIG!**

**Body Magic beha**  
(A, B, en C cup, maten 32-36)  
Normale prijs 19.95  
Introductieprijs **16.95**

**Body Magic pantyslip**  
(S, M, L, XL) Normale prijs 24.95  
Introductieprijs **19.95**

**Body Magic panty met pijpjes**  
(S, M, L, XL) Normale prijs 29.95  
Introductieprijs **24.95**



 **Body Magic doet wonderen voor uw figuur**  
**hunkemöller**

## Gebit gebroken

Klaar terwijl U wacht.  
Geopend van 9-18 uur,  
zaterdag van 9-13 uur.

## Borsboom

Frans Erenslaan 53  
SCHAESBERG  
tel. 045-315921

## STICHTING NUTSSCHOOL TREEBEEK

Voor onze lagere school te Treebeek vragen wij voor het tijdvak van oktober t.m. januari een

## ONDERWIJZERES

Sollicitaties met referentieadressen te sturen aan het hoofd der school de heer B.A. Oosten, Nutsschool A, Akerstraat-Noord 47, Treebeek.



**STICHTING SIAO  
HEERLEN**  
Nobelstraat 18

In verband met de

## INSCHRIJVING STUDIEJAAR 1975/1976

stellen wij u in de gelegenheid kennis te maken met onze opleidingen tijdens de volgende

## Introductieavonden

### WOENSDAG 3 SEPTEMBER

18.30 Engels voor beginners A t.m. II  
19.15 Engels voor beginners I t.m. O  
20.00 Engels voor beginners P t.m. Z  
20.45 Engels voor gevorderden I  
21.15 Engels voor gevorderden II en III

### DONDERDAG 4 SEPTEMBER

18.30 Frans voor beginners A t.m. M  
19.15 Frans voor beginners N t.m. Z  
20.00 Frans voor gevorderden I  
20.30 Frans voor gevorderden II  
21.00 Duits voor beginners en gevorderden  
21.15 Nederlands voor buitenlanders

### VRIJDAG 5 SEPTEMBER

18.30 Spaans voor beginners  
19.15 Spaans voor gevorderden  
20.00 Italiaans  
20.30 Algemene Ontwikkeling en Vorming  
21.00 Maatschappijleer/Moderne wiskunde voor ouders

Tijdens de introductieavonden kunt u kennis maken met onze wijze van lesgeven, met behulp van een AAC-TALENPRAKTIKUM, VIDEO-APPARATUUR enz.

LESSEL f 27,50 per maand (8 lessen per maand). Aanmeldingen dagelijks vanaf 9.00 uur, Nobelstraat 18 Heerlen, telefoon 713105-717052.



**STICHTING SIAO  
MAASTRICHT**  
Wilhelminasingel 114

Hierbij delen wij u mede dat wij verhuisd zijn van Spoorweglaan 9 naar **WILHELMINASINGEL 114**

Hoewel wij nog bezig zijn ons nieuwe pand te betrekken, kunt u zich vanaf **dinsdag 2 september** dagelijks van 18.00-21.00 uur mondeling dan wel telefonisch ter plaatse aanmelden, dan wel inlichtingen inwinnen. Het pand zal 5 september gereed zijn voor gebruik. Om u kennis te laten maken met onze wijze van lesgeven organiseren wij de volgende

## Introductieavonden

### WOENSDAG 10 SEPTEMBER

18.30 Engels voor beginners A t.m. M  
19.15 Engels voor beginners N t.m. Z  
20.00 Engels voor gevorderden I  
20.45 Engels voor gevorderden II  
21.15 Spaans

### DONDERDAG 11 SEPTEMBER

18.30 Frans voor beginners A t.m. M  
19.15 Frans voor beginners N t.m. Z  
20.00 Frans voor gevorderden I  
20.45 Frans voor gevorderden II  
21.00 Nederlands voor buitenlanders  
21.15 Duits

Lesgeld f 27,50 per maand (8 lessen per maand). Tijdens de introductieavonden zal u worden getoond hoe een AAC-TALENPRAKTIKUM en VIDEOAPPARATUUR in het onderwijs een plezierige en stimulerende rol kan spelen.

Inlichtingen en aanmeldingen dagelijks vanaf 2 september. Wilhelminasingel 114 Maastricht, tel. 043-14434, ook kunt u zich vanaf 9.00 uur richten tot onze school in Heerlen tel. 045-713105 - 717052.

## GIESEN Meubelen

Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494-45149

Grote keuze

- \* Slaapkamers, eethoeken
- \* Huiskamers, dralon bankstellen
- \* Klassieke bankstellen
- \* Massief eiken kasten
- \* Zwaar eiken bankstellen

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24 en 36 maanden.

## alstublieft, de betere banen

Wij kunnen regelmatig plaatsen

**Elektromonteurs  
Loodgieters  
CV-monteurs  
Constructiebankwerkers  
Onderhoudsbankwerkers  
Pijplanners  
Lassers A, E, Co2**

Heerlen, Akerstraat 55, tel. 045 - 716300  
Maastricht, Stationstraat 13-15, tel. 043 - 17906

 **uitzendbureau**

**Snel en vertrouwd  
geld lenen**

nieuw voor zuid limburg  
„Smets Money-Shop“  
Bel: 045/218218  
Akerstraat 210 Hoensbroek

NOTARIS MR. A.N.J.M. JANSSENS TE HEERLEN

Valkenburgerweg 19, vraagt een

## MEDEWERKSTER

met middelbare opleiding en enige administratieve ervaring, bij voorkeur op notarieel gebied (18-22 jaar).

Gedacht wordt aan een medewerkster die naast het verrichten van voorkomende kantoorwerkzaamheden na een inwerkperiode, eenvoudige zaken zelfstandig kan voorbereiden en afwerken.

Voor deze functie zijn goede contactuele eigenschappen vereist.

Schriftelijke sollicitaties aan het kantoor te Heerlen (Postbus 349).

Zoekt u afwisseling en  
zekerheid tegelijk?

Dan bent u bij beste-banenbureau  
Keser aan het juiste adres.  
Dat geldt vooral voor geroutineerde

**TYPISTES  
ADMINISTRatieve  
MEDEWERKERS**

Ja, ook voor u heeft Keser de afwisselende banen. Bestbetaald en met de zekerheid van een compleet pakket sociale voorzieningen. Kom eens gauw praten met Keser.



**KESER  
UITZENDGROEP  
VOOR ELK BEROEP**

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1\*  
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20  
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven  
Heerlen - Helmond - Maastricht  
Nijmegen - Oss - Tilburg  
Utrecht - Venlo

## GELD VOOR IEDEREEN VOOR ELK DOEL

f 15.000,- kost f 195,- per maand

f 10.000,- kost f 130,- per mnd.; f 25.000,- kost f 324,50 per mnd.

Dit en elk ander kapitaal bieden wij u als hypotheecair crediet.

**INDIEN U EEN EIGEN HUIS BEZIT.**

Zonder enige bijkomende kosten (dus ook geen notaris- of taxatiekosten): enkel 1% afsluitprovisie. Rustende hypotheek meestal geen bezwaar. Looptijd 180 maanden, vervroegde aflossing (met renterestitutie) onbeperkt mogelijk. Graag informeren wij u vrijblijvend nader over onze mogelijkheden over deze ongetwijfeld gunstigste leningsvorm die u kunt kiezen.

In blanco couvert (of naar wens in een persoonlijk gesprek) ontvangt U omgaand alle inlichtingen.

**MOONEN**

Financieringskantoor Moonen  
Saroleastraat 42, Heerlen, Tel. 045 - 71 08 06 / 71 06 98,  
buiten kantooruren (alsmede op zaterdag en zondag) tevens 045 - 21 41 97.



economie  
vandaag

## Zuinig rijden

LONDEN — Een lid van een Amerikaanse research-groep voor zuinig rijden heeft 1.360 km afgelegd op 4,3 liter benzine, ofwel 320 km op 1 liter. Het is een verbetering van het officiële record, dat — volgens het Amerikaanse Shell-laboratorium — met 200 pct. werd verbeterd. Het voertuig, waarmee het record werd gebroken zal wel nooit op de openbare weg te zien zijn. Het was een driewielers, gebouwd uit fietsonderdelen, aangedreven door een tweedehands 50 cc motor. Er werd gewone benzine gebruikt, maar afwijkend was, dat de berijder horizontaal op het voertuig lag.

## Enkes metaal

UTRECHT — Omdat in de kring van bestuur en aandeelhouders verscheidene meningen bestaan over het accepteren van de 2,5-miljoen gld. overheidssubsidie om het bedrijf te kunnen voortzetten, is nog steeds geen schot in de gesprekken tussen het bedrijf en de vakbonden over het al dan niet sluiten van de Metaalwarenfabriek Enkes te Utrecht, die 200 man aan het werk heeft. Aan werkgeverszijde is men het niet eens over de vraag of een bedrijfsleider namens de bewindvoerders, die de regering als voorwaarde voor hulp heeft geëist, aanvaard kan worden of niet.

## Korter werken

STADSKANAAL — In Stadskanaal zijn de betrokken instanties het eens geworden over een aanvraag tot werktijdverkorting door de Philipsvestiging aldaar voor 203 werknemers, gedurende 13 weken 2 dagen per week. Het betreft de afdeling Halbleiders.

## Overschot

FRANKFORT — West-Duitsland zal — volgens zijn woordvoerder — de jaarvergadering van het Int. Monetair Fonds te Washington, trachten het overschot op zijn handelen en betalingsbalansen te verkleinen door de importen te vergroten, de exporten te verminderen en de binnenlandse vraag aan te moedigen. Dit om te helpen het evenwicht in het internationale betalingsverkeer te verbeteren. Hij betoogde dat in dit jaar tot dusverre de W-Duitse export met 11 pct. in omvang is verminderd, terwijl de import met 6 pct. toenam.

## Oplichting

BRUSSEL — Het Landbouwfonds van de EEG is vorig jaar opgelicht voor bijna vier miljoen rekenen (13,75 miljoen gulden), zo zegt de Europese Commissie in haar jaarverslag over de werking van het fonds. Van het verduisterde bedrag is ongeveer een kwart achterhaald. Er worden stappen ondernomen om de rest van het geld ook terug te krijgen. Het Landbouwfonds neemt het grootste deel van de begroting van de gemeenschap in beslag. De commissie onderzoekt 136 gevallen van onregelmatigheden, maar volgens ingelichte kringen zijn er vermoedelijk enkele gevallen aan de aandacht ontsnapt.

## Giftig afval

EINDHOVEN — Er zal een diepgaand onderzoek worden ingesteld naar de gedragingen van cyankalkafval, dat twee jaar geleden is terechtgekomen op een vuilnisbelt in de Brabantse gemeente Deurne. Het onderzoek zal zich toespitsen op de mogelijke verontreinigingen van het grond- en oppervlaktewater.

Sinds de ontdekking worden regelmatig in de omgeving monsters genomen van het grond- en oppervlaktewater. Deze monsters hebben nooit ernstige verontreinigingen aan het licht gebracht. Volgens GS heeft het bijna twee jaar geleden voortdurend besloten werd tot dit onderzoek omdat er vrijwel niets bekend is over dit soort vervuilingen. „Er is nauwelijks literatuur over“.

## overigens ....

moet General Motors het Japanse Isuzu Motors helpen zijn slechte financiële toestand te verbeteren, waartoe het een 51 pct. belang in Isuzu Finance Comp zal nemen. Isuzu zullen op initiatief van de RABO-bank de verzekering-mijnen en AGO A'dam, Tuwalf Gewesten Den Haag en Interpolis Tilburg, die tezamen 3.800 personeelsleden tellen, nauw aan samenwerken • zijn de exportprijs van de industrielanden in het eerste kwartaal van dit jaar met 6 pct. gestegen en in het tweede kwartaal met 0,5 pct. gedaald, terwijl de importprijs resp. 0,5 pct. stegen en 1,8 pct. daalden.

Volgens samenwerkende Kamers van Koophandel  
Sluiting op zaterdag  
ramp voor Z-Limburg

ROERMOND — De meerderheid van de leden van de samenwerkende Kamers van Koophandel stemt er mede in dat in het wetsontwerp over de winkelsluiting NIET is opgenomen een sluiting van de winkels op zaterdagmiddag.

Gezien de vele discussies, die zich rondom dit onderwerp hebben ontwikkeld menen de samenwerkende Kamers van Koophandel in Limburg nog eens duidelijk te moeten onderstrepen welke grote belangen voor vele ondernemingen in de gehele detailhandel in het gedrag komen indien bij een eventueel amendement toch tot een zaterdagmiddagssluiting zou worden overgegaan. De Limburgse Kamers van Koophandel schrijven dit in een brief aan de Tweede Kamer. Hierin wordt o.m. gesteld dat een aantal punten speciaal voor de Limburgse grensstreek van belang zijn. De geografische ligging van de provincie Limburg, die voor 70 procent wordt omsloten door Belgisch en Duits gebied, speelt een belangrijke rol. Van oudsher bestaat hier een buitenlandse kopersstroom vanuit deze grensgebieden, die zelfs afgezien van de verschillen in prijsniveau, bij een

zaterdagmiddagssluiting dreigt te worden tegengegaan. De centra Venlo, Roermond, Sittard, Heerlen en Vaals en hun omgeving trekken vooral op zaterdagmiddag vele Duitse kopers uit het Westduitse gebied Nordrhein Westfalen, terwijl de regio's Maastricht, Beek, Geleen, Sittard en Weert tegelijkertijd vele Belgische klanten zien verschijnen. Alhoewel geen exacte getallen over de omzetten via verkoop aan buitenlandse voorhanden zijn, mag wel gesteld worden dat het wegvallen van deze omzetten voor de detailhandel, die toch al niet rooskleurig er voorstaat, rampzalig zou zijn, aldus de gezamenlijke Kamers van Koophandel in Zuid-Limburg, die er op wijzen dat de omzetontwikkeling in de detailhandel in Zuid-Limburg door de herstructurering toch al achterop geraakt is bij het landelijke gebeuren.

Kwart meer winst  
voor Enraf Nonius

HEERLEN — De geconsolideerde omzet van het eerste half jaar 1975 van Enraf Nonius te Delft, dat ook een vestiging te Brunsum heeft en waarin o.m. wordt deelgenomen door DSM, is met 42 procent gestegen ten opzichte van de omzet in dezelfde periode over 1974. De netto-omzet over het eerste halfjaar van 1975 bedroeg iets meer dan 32 miljoen gulden. De netto-winst steeg met 25 procent van 770.000 gulden naar 965.000 gulden. De netto-winst per aandeel van 50

gulden bedroeg f 7.57 tegen vorig jaar f 6.58.

De directie schrijft in de toelichting bij de halfjaarlijkse cijfers dat bij de stijging van de omzet moet worden gehouden dat een aantal grote orders in het eerste halfjaar is uitgeleverd, waardoor de vergelijking met het eerste halfjaar van 1974 bijzonder gunstig uitvalt. De orderinkomsten in de eerste maanden van dit jaar was bevredigend ofschoon voor bepaalde producten, met name in de sector laboratoriuminstrumenten, voor het eerst een afname van de orders merkbaar werd. De directie verwacht dat omzet en rentabiliteit zich in het boekjaar 1975 goed zullen ontwikkelen.

Europa koopt  
Russisch  
uranium

IRKOETSK (SIBERIË) — De Sovjetunie zal tegen 1977 ongeveer 60 procent leveren van het verkrijgt uranium, dat wordt gebruikt in de kerncentrales in de EEG-landen. Deze verwachting wordt uitgesproken door deskundigen in zowel Moskou als Brussel. Op het ogenblik levert de Sovjetunie al 20 procent van het West-Europese uraniumverbruik.

De voornaamste reden voor deze

verwachte toename van de uranium-export uit Rusland (eigenlijk uit Siberië) in de EEG is, dat het Russische uranium goedkoper is dan het Amerikaanse, terwijl de Russen bovendien betrouwbare leveranciers zijn. Amerikaanse zendingen laten nog wel eens op zich wachten. Verkrijkt uranium levert per kilo evenveel warmte als twee tot drie miljoen kilo steenkool. De EEG-landen hebben het voornemen hun energieproductie via atoomcentrales tegen 1980 te verdrievoudigen en hun afhankelijkheid van de olie van 65 tot 40 procent terug te brengen. De afhankelijkheid van de EEG van Sovjet-uranium en van de Arabische olie wordt in Brussel echter als een weinig ideale situatie gezien. Maar de import van energiebronnen zal nog enkele tientallen jaren moeten voortduren.

## beurs van amsterdam

## ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20.....	35,90 e	35,70 f
ABN f 100.....	31,00	31,50
AMRO f 20.....	74,50 f	74,70
A'dam Rubber f 750.....	143,00	146,00
Deil-Mij f 75.....	85,00	84,80
Dordische P. f 20.....	123,30	123,50
Dordische P. pref. f 20.....	122,80	123,00
Heineken f 25.....	151,00	150,10
Heineken Hold. f 25.....	138,00	138,00
Holl.-Am. Lijn f 100.....	68,00 f	68,50
Hoogov. f 20.....	51,20	50,70
HVA-Mij en A+Rec f 20.....	62,70	63,30
KNSM f 100.....	136,60	135,50
KLM f 100.....	58,00	57,50
Kon. Olie f 20.....	97,80	97,50
Nat. Ned. f 10.....	80,10 e	80,80 e
Ommeren cert.....	254,50	252,50
Philips f 10.....	24,50 f	24,40 e
Robeco f 50.....	182,00	182,50
Rolince f 50.....	130,00 f	129,90
Scheepv. f 50.....	109,50	109,00
Unilever f 20.....	105,70 f	105,10

## OBLIGATIES

## Staatleningen

10½ Ned. '74.....	109,10	109,10
9½ id. '74.....	104,50	104,30
9 id. '75.....	100,30	100,15
8½ id. '76.....	99,70	99,55
8 id. '77.....	99,50	99,30
8½ id. '78.....	99,50	99,30
8 id. '79.....	101,20	101,10
8½ id. '80.....	91,40	91,60
7½ id. '81.....	90,40	90,30
7 id. '82.....	100,20	100,10
7½ id. '83.....	89,90	89,80
7 id. '84.....	89,90	89,80
6½ id. '85.....	89,90	89,80
6 id. '86.....	89,90	89,80
5½ id. '87.....	89,90	89,80
5 id. '88.....	89,90	89,80
4½ id. '89.....	89,90	89,80
4 id. '90.....	89,90	89,80

## Converteerbare Obligaties

4½ AKZO.....	70,80	70,80
6 ABN.....	119,70	119,00
8½ AMRO '73.....	98,80	98,80
8½ AMRO.....	186,10	187,25
8½ Bührn. T.....	89,00	89,00
4½ Gelder.....	95,00 f	95,00 b
5½ Gist-Br.....	89,50	89,50

3½ Grinten.....	112,00	112,00
3½ Hoogov.....	78,00	78,00
3½ KLM.....	112,00	113,00
3½ K.N. Pap.....	83,70	85,00 e
4½ Macintosh '73.....	87,25	87,50
4½ Philips.....	73,00	73,00
4½ Rolince 1000.....	88,00	88,00
20 '7 Skol.....	88,00	88,00

## AANDELEN

## Bank Cred. Verzek.

AMEV.....	57,50	57,90
AMPAS.....	83,00	84,00
Ass. St. R'dam.....	98,00	98,50
Ennia.....	126,00	127,00
Ned. Credietb.....	44,50	44,50
NMB.....	143,40	143,30
Slavenb. Bnk.....	2680,00	2680,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	103,00	103,00
West. Utr. Hyp. Bank.....	133,00	133,00
Tilb. Hyp. Bk.....	296,00	296,00

## AANDELEN

## Handel Industr. &amp; Div.

ACF.....	334,70	332,00
AHOOG-BOB.....	40,00 b	41,00
Ahold.....	105,00	101,80
Amas.....	11,80	11,90
Asd. Droogd.....	94,50	93,10
Asd. Rijksw.....	148,00	147,00
Aniem Nat.....	18,10	17,70
Arnh. Schbw.....	124,00	124,00
Asselberg.....	810,00 e	840,00 e
Audet.....	185,20	179,00
Aut. Screw.....	85,00	85,00
Aut. Ind. Rt.....	1310,00	1310,00
Balkst-N.....	41,00	40,50
BAM.....	80,00	80,20
Batenburg.....	226,00	230,00
Beek van.....	87,10	87,20
Beers.....	62,10	62,10
Begemann.....	89,00	88,00
Bergosa.....	148,50	148,50
Berkel P.....	118,50	119,00
Bydenst.....	445,00	441,00
Boer Druk.....	186,00	185,00
Bols.....	80,40	79,70
Borsumij W.....	72,50	73,10
Bos Kalis.....	112,10	112,10
Brast Bouw.....	258,00	258,00
Broedro VB.....	1305,00	1305,00
Id. Cert.....	1255,00	1255,00
Broedro VG.....	325,50	325,50
Id. Cert.....	320,50	325,00

Buhrmann-T.....	61,00 e	62,00
Id. Cert.....	140,00	142,00
Calvé-D cert.....	117,00	117,00
Id. 6 pct. cert.....	941,00	945,00
Centr. Suiker.....	167,00	165,30
Id. Cert.....	167,00	165,30
Cetec.....	53,00	53,00
Id. Cert.....	42,00	45,00
Cindia k.....	432,00	435,00
Crane Ned.....	59,20	59,00
Dessaux.....	63,00	64,00
Dijkers.....	211,00	223,00
Dr. Ov. Houth.....	128,00	127,00
Dröge.....	330,00	327,00
Duiker App.....	35,00 e	35,80
Econosto.....	440,00	440,00
Idem cert.....	186,50	185,60
FMBB.....	30,00 e	30,50
Enkes.....	36,50	36,50
Fokker.....	430,00	425,00
Ford Auto.....	86,50	84,50
Furness.....	28,80	28,10
Gamma h.....	33,40	33,10
Idem 5 pct pw.....	219,00	210,00
Gelatine Delft nr.....	58,30	58,00
Gelder cert.....	30,00 b	32,00 e
Gerofab.....	455,00 b	490,00 a
Giessen.....	57,60	59,00
Gist Broc.....	57,60	59,00
Idem cert.....	87,00	88,00
Goudsmid.....	135,00	136,00
Grasso.....	170,00	171,00
Printen.....	126,00	127,00
Printmed.....	74,50	74,20
Hagemeier.....	39,00 e	39,00
Helma Hold.....	137,00	134,00
Hero Cons.....	177,00	177,00
Heybroek.....	78,00 e	79,00 e
Hoek's Mach.....	178,00	176,00
Holec.....	64,00	64,30
Holl. Beton.....	63,10	63,10
Holl. Beton c.....	89,50	89,50
ICU.....	40,10	40,10
IRC Holland.....	215,00	210,00
Ind. Maatsch.....	54,50	55,00
IBB Kondor.....	142,50	143,50
Interias.....	47,50	45,00 a
Internatio M.....	515,00	511,00
Inventum.....	140,00	140,00
Kappa Pap.....	—	—
Kempen en B.....	—	—
Key Houth.....	205,00	205,50
Kleine S.....	152,00	153,50
Kloos.....	87,00 e	87,00
Kluwer.....	82,60 e	82,60 e
Kon. Bijkorf.....	82,50	82,50
Id. Cert.....	—	—

## Nieuwe reus in de lucht

De Amerikaanse luchtmacht heeft er een nieuw vrachtvliegtuig bij de YC-15, dat ondanks het grote gewicht in staat is een zeer korte start te maken. Het toestel maakte een dezer dagen de eerste geslaagde vlucht.

## Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopsprijzen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2,80-2,70	Engelse pond 5,46-5,76
Belgische fr. (100) 6,54-6,84	Duitse mark (100) 100,75-103,75
Ital. lire (10.000) 35,25-38,75	Portugese esc. (100) 6,00-8,00
Canadese dollar 2,50-2,60	Fransse fr. (100) 58,75-61,75
Zwitserse fr. (100) 97,25-100,25	Zweeds kroon (100) 58,50-61,50
Noorse kroon (100) 46,25-49,25	Deense kroon (100) 42,50-45,50
Oostenr. schil. (100) 14,40-14,70	Spaanse pes. (100) 4,38-4,68
Griekse drachme (100) 7,15-8,40	Finse mark (100) 68,25-71,25
Jagoosi. dinar (100) 12,75-15,25	

## En ú, hoe komt u aan uw Amro Privérekening?



„Feitelijk omdat je d'r automatisch mee kon sparen.“

„Ja, dat was geloof ik de reden. Niet zozeer om d'r mee te betalen of zo, of om die betaalhegtes, dat zijn we pas later gaan doen. Nee, vanwege dat automatisch sparen, want daar kwam bij ons nooit zoveel van. Op die privérekening lieten

we toen m'n salaris komen en van dat salaris zetten ze van de Amro gelijk een vast bedragje over op onze spaarrekening. Toen konden we d'r niet meer zo gemakkelijk van snoepen begrijp je?“



onder redactie van ben romijn

(ADVERTENTIE)

SUBEN  
MEUBELN

je weet wel, in Roermond

## Beursoverzicht - Beursoverzicht

## WAT BETER

AMSTERDAM — Aangezien Amerika wegens Labour Day was gesloten, moest het Damrak dinsdag op eigen kompas varen. Bij opening gaven de internationale waarden overwegend een wat betere stemming te zien, terwijl de rest van de actieve fondsen er zeer licht verdeeld bij lag bij een opnieuw rustige handel.

Akzo begon 70 cent beter. Unilever was 30 cent hoger. Kon. Olie 20 cent en Philips 30 cent, maar Hoogovens moest 40 cent prijsgeven. De scheepvaarthoek opende wat lager. De verschuivingen op de rest van de markt stelden weinig voor. De staatsfondsen waren onveranderd tot iets lager.

De lokale markt lag er weer tamelijk verlaten bij en bij de meeste fondsen deden zich maar geringe verschuivingen voor. Zeer flauw was wel bij de uitgevers NDU, die onder druk stond van de bekendgemaakte lagere winst in het eerste halfjaar.

Veder viel het nogal mee. De enige fondsen die enigszins opvielen bleken Ubbink en Mendes Gans te zijn met een flink lagere koers.

Aan de winstkaart zat heel duidelijk Van der Giessen-de Noord, die na enkele voorgaande biedkoersen nu bijna f 70 hoger werd verhandeld. Schokebeton bleef f 7 hoger niet te krijgen. Verder waren nogal vast Gist-Brocades, Drentsch-Ovensche Hout, Van Gelder, Meneba en Tilburgsche Water.

Gedurende beursstijging hadden de internationalen de neiging tot afbrokkeling. De rest van de markt bleef dicht bij huis.

Bij de staatsfondsen deden zich hier en daar lichte stijgingen voor. De markt voor BNG-leningen gaf een zeer licht verdeelde aanblik te zien.

## Avondkoersen

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële sluitkoers van dezelfde dag)

Akzo 33,20-35,50 gl (35,70)

Hoogovens — (50,70)

Kon. Olie 97,20-97,50 gl (97,50)

Philips 24,30 (24,60)

Unilever 105,50-105,70 (106,10)

KLM — (53,50)

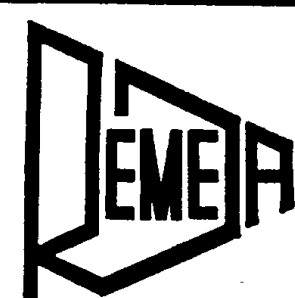
## beurs van amsterdam

PVE HOLD.....	123,00	125,00
Nippon El.....	280,00	280,00
Sanyo Electr.....	64,50	73,00
Sony Corp.....	575,00	575,00

Noord- & Zuid-Amerika		
Gulf Oil.....	76,00	76,00
Imperial Oil.....	67,20	68,20
Shell Canada.....	42,80	42,00
Akzona.....	47,50	47,60
Am. Cyanamid.....	67,30	67,80
Am. Motors.....	—	71,60
Asacanda.....	47,10	47,10
Bethl Steel.....	99,00	98,00
Boeing Corp.....	73,00	72,00





**Remeja Elektronische Industrie B.V.**

Remeja een snelgroeijende onderneming op het gebied van energie-elektronica, procesbewaking en inbraakapparatuur. Wij vragen een

## TELEFONISTE-RECEPTIONISTE

Haar werkzaamheden bestaan uit:

- bediening telefoon;
- ontvangen van onze gasten;
- diverse type- en admn. werkzaamheden

**Vereist:**  
— MAVO;  
— type-ervaring;  
— goede omgangsvormen;  
— enige kennis van moderne talen.

Diegenen met stemsteno-ervaring genieten de voorkeur. Belangstellenden voor deze afwisselende functie worden verzocht hun sollicitatie te richten aan de directie van

**Remeja Elektronische Ind. B.V.**  
Tongerseweg 57, Maastricht, tel. 043 - 19040.

## CAFÉ PENSION DANCING

in rustiek gelegen plaats te koop aangeboden.

Alleenstaand. Oppervlakte ± 800 are met parkeerplaats rondom. Zonder contenten onnodig te reflecteren.

Br. o. nr. G 3201 LD Geleen.

## BISTRO "LA MONTAGNE"

vraagt met spoed

## zelfstandig werkend KOK

Vereisten: ervaring in eerste klas huizen; bekendheid met bistrospecialiteiten.

Geboden wordt jaarbetrekking, goed salaris, prettige werksfeer.

Soll. na tel. afspraak Gulperberg 'Panorama'.  
Panoramaweg 1, Gulpen. Telefoon 04450 - 1639.

## Caravanreparatie en onderhoud

Het is nu tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard b.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyester-reparatie. Ook regelen wij alle schades met verzekerings-experts.

**MOSTARD b.v.**

KERKSTRAAT 3, DIETEN, TEL. 04499-1545. x

## AUTO'S & MOTOREN

Te k. DATSUN 1200 Coupé, 1971 i.z.g.st. met radio en sportstuur. Te bevr. tussen 6 en 7 uur. Const. H. uogstr. 23 Spaubeek. x

Te k. VW 1300 '68 m. ruitmotor '74 en veiligheids. f. 950,-. Kantstr. 50 Wau-bach, tel. 045-10061. x

Te k. uitz. mooie en gte. VW 1300 en Fiat 850 f. 275,-. f. '67 100 pct. techn. en mot. nwe bnd. v.p.r. f. 1150,-. Tel. 045-212061. Na 6 u. x

Te k. SIMCA Rallye b.j. aug. '70 km.st. 52.000 vr.prijs f. 2250,-. Na 5 uur. tel. 043-37785. x

Voor liefhebber te k. 1e eig. MINI 1000 L. b.j. '70 i.z.g.st. spec. velgen, div. meters, mooi dashboard en M.L. beh. Mgr. Hanssenlaan 95 H'broek tel. 045-215503. x

Te k. v. part. VOLVO Amazona b.j. nov. '64 inr. mog. Mühlenbergstr. 34 Schaes-berg. x

Te k. wegens aank. andere auto VAUXHALL Viva '69, f. 1450,-. Inr. fin. Hamerstr. 12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st. f. 2450,-. Vauxhall Viva '70 i.z.g.st. f. 1150,-. Na 6 u. x

## Modieuze stoffen

De eerste

## NAJAARS-STOFFEN

zijn weer

binnen

(PFAFF)

MODERETTE

Emmaaplein 3, Heerlen

COMFORTABEL

WOONHUIS

te koop

Voor- en achtertuin, ga-

rage, c.v., ruime kamers,

zolder, kelder.

Tel. 2119 Sittard.

Te k. OPEL Kadett '68

i.z.g.st. Nazarethstr.

H'baan, tel. 410035. Na 17.00 u.

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x

Te k. OPEL Kadett '70 i.z.g.st.

f. 2450,-. Inr. fin. Hamerstr.

12 Voerendaal. x



# GLASPALEIS DISCOUNT WEEKENT OVER DE HELE RIJN GOEDKOPER !!

## BRAADKUIKEN

EXTRA ZWAAR!

Gewicht 1200 gram  
van 4.98 voor

**3.95**

## REMIA HALVARINE

HET VOLLE POND!

500 gramskuipje  
van 0.96 voor

**0.77**

## Blijf slank SMEERKAAS

200 gramspak  
van 1.49 voor

**1.29**

## KRENTEBOLLEN

OVENVERS!

5 stuks van 1.55 voor

**1.29**

## VICTORIA CHOKWI

HET GROTE PAK

van 1.65 voor

**1.29**

## BRAND'S BIER

DE GROTE EUROFLES

van 0.84 voor

**0.63**

## ZOUTE PINDA'S

HET VOLLE POND!

500 gramsbaal  
van 2.72 voor

**1.98**

## CHAMPIGNONS

GESNEDEN 1/3 pot

van 1.95 voor

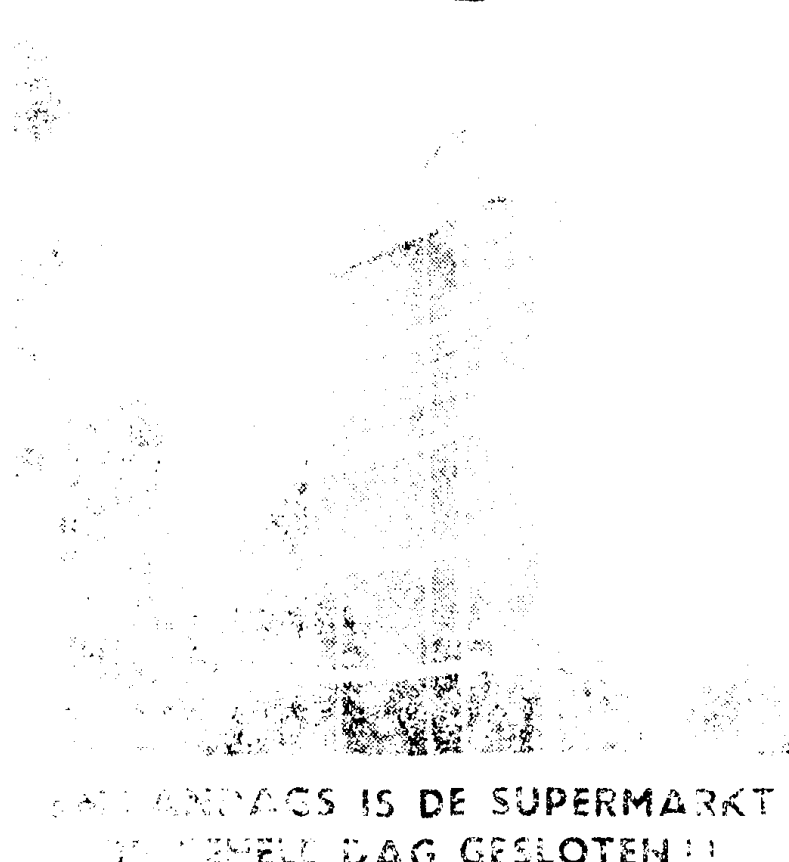
**1.49**

## SPERZIEBONEN

NIEUWE OOGST!

Grote 3/4 pot  
van 1.12 voor

**0.89**



## VERS VLEES

UITSTEKENDE KWALITEIT!

CASH & CARRY PRIJZEN

RUNDERBRAADSTUK

12.40 per kg

RUNDERLAPPEN

7.95 per kg

KWALITEITS GEHAKT

4.98 per kg

BOERENMETWORST

2.29 per 100 gram per stuk

BOERENZULT

0.89 per 200 gramstukje

VIN ROSÉ DE FRANCE  
FRANSE WIJNCOGNAC  
per fles 2.35

5 FLESSEN VOOR **10.00**

## ROZEBLOOSVICEE

ROZEN-ROOPOOP

De grote fles  
van 3.99 voor

**2.69**

## RUNDERGOULASH

ECHTE WITZARSE!

Groot 4 liter fles  
van 2.99 voor

**1.98**

## TOMATENPUREE

70 gramspak  
van 0.27 voor

**0.19**

## MILLE BESCHUIT

GROTE ROL

Inhoud 15 stuks  
van 0.59 voor

**0.49**

## LANGENBERG DROP

FABELTUTT

KOKINDUS baal  
van 0.99 voor

**0.75**

## COMPLETA

INSTANT

MELKPOEDER  
Grote 200 gramspak  
van 2.02 voor

**1.58**

## PROBENT TANDPASTA

3 reuze tubes  
van 2.80 voor

**2.75**

## KEUKENROLLEN

DORENTS GOE

GEDECEERD!  
2 stuks van 2.98 voor

**1.98**

## ALL

KOFFER

van 8.95 voor

HET KOMPLETE  
WASMIDDEL

**6.95**







# Waarom dacht U

**KOPEN IEDERE WEEK  
MEER DAN 30.000  
KIENE KOPERS IN  
SCHUNCK'S SUPER?**

**NIEUW**  
**Fakt**  
**totaal**

het complete wasmiddel  
in voor- en hoofdwass

grote ton inhoud 3500 gram  
van 11.65 voor

**8.4**

**KWALITEIT  
WINT ALTIJD!**

<b>SINAASAPPELEN</b>	6 of 9 stuks	<b>1.98</b>
zonder pit		
<b>HONINGZOETE BLAUWE DRUIVEN</b>	Hele kilo	<b>1.98</b>
<b>FRANSE GOLDEN DELICIOUS</b>	kilo	<b>1.39</b>
<b>PRACHTIGE GROENE PAPRIKA'S</b>	2 stuks	<b>0.89</b>
<b>FIJNSTE HOL. BLOEMKOOL</b>	per stuk	<b>1.69</b>
<b>VERSE ZUURKOOL</b>	500 gram	<b>0.59</b>
<b>GLADIOLEN</b>	grote bos	<b>1.50</b>



VERS VLEES KLANTEN  
VAN SCHUNCK'S  
SUPERMARKT ZIJN

**VERWENDE  
FIJNPROEVERS**

<b>VARKENSFRIKANDEAU</b> extra mager	500 GRAM	<b>5.98</b>
<b>BAMI- of NASIVLEES</b>	250 GRAM	<b>1.79</b>
<b>HALSKOTELETEN</b> gesneden	500 GRAM	<b>3.98</b>
<b>DROOMSCHIJVEN</b>	2 STUKS	<b>1.10</b>
<b>RUNDERRETTO'S</b>	2 STUKS	<b>1.70</b>
<b>KATENSPECK</b> * ARTLAND *	150 GRAM	<b>1.39</b>
<b>CERVELAAT</b> * FIJN *	200 GRAM	<b>1.76</b>
<b>GEROOKTE VLEESPASTEI</b>	150 GRAM	<b>1.49</b>
<b>PATé d'ARDENNE</b>	100 GRAM	<b>0.98</b>

**Blue Band**

FORSE  
KORTING  
OP DE  
ZELFDE  
DOEDINGEN



DE LEKKERSTE  
**HALVARINE**

250 GRAMSKUIPJE  
van 0.67 voor

**44**

**Marktknallers**  
GELDIG TOT EN MET VOLGENDE WEEK DINSDAG!!

<b>KLEINE AUGURKJES</b> JAMPOT VAN 1.18 VOOR	<b>LUX TOILETZEEP</b> 3 STUKKEN VAN 2.25 VOOR <b>1.79</b>	<b>PRIL VAATWAS</b> FLES VAN 1.40 VOOR <b>1.09</b>	<b>CELTONA TOILETPAPIER</b> 10 ROLLEN VAN 3.25 VOOR <b>2.85</b>
<b>BRAADWORST + SAUCIJSJES</b> 500 GRAM	<b>SAKSISCHE LEVERWORST</b> 100 GRAM <b>0.49</b>	<b>GESNEDEN WITTE KOOL</b> 500 GRAM <b>0.59</b>	<b>GESNEDEN KOMKOMMERS</b> 500 GRAM <b>0.59</b>



<b>BECEL DIETMARGARINE</b> 250 gramskuipje van 1.21 voor	<b>0.98</b>
<b>50 BITTERBALLEN OF 20 KROKETTEN</b> van 3.50 voor	<b>2.50</b>
<b>SCHUNCK KWALITEIT! ROZIJNENBROOD</b> van 2.35 voor	<b>1.79</b>
<b>ROOMIJS DE LUXE</b> volle literbeker van 2.35 voor	<b>1.85</b>
<b>BELG. CAKEWAFELS</b> 5 stuks van 1.39 voor	<b>1.19</b>
<b>HEINZ SANDWICHSPREAD</b> alle soorten van 2.39 voor	<b>1.95</b>
<b>FRITURA CHIPS</b> NATUREL OF PAPRIKA van 1.12 voor	<b>0.65</b>
<b>KASSA-KNALLER! TOVERBALLEN</b> half pond van 1.45 voor	<b>1.09</b>
<b>Zeller Schwarze Katz</b> in ZALIGE MOEZELWIJN 3 flessen van 10.80 voor	<b>7.95</b>
<b>- LA POMPADOUR - Shampoo of badschuim</b> hele liter van 1.95 voor	<b>1.25</b>
<b>Royco Tomatensoep</b> per pak van 0.94 voor	<b>0.69</b>
<b>CHAMPIGNONS</b> GESNEDEN - JAMPOT VOL! van 1.95 voor	<b>1.49</b>
<b>MANDARIJNTJES</b> GEBROKEN - blik van 0.85 voor	<b>0.65</b>
<b>De enige echte JOEG. RUNDERGOULASH</b> groot 400 gr.blik van 2.45 voor	<b>1.98</b>
<b>PUNTASPERGES</b> NIEUWE OOGST 250 grammblik van 1.95 voor	<b>1.59</b>
<b>BANKETBAKKERS SPEKULAAS</b> groot 400 gr.pak van 1.45 voor	<b>1.09</b>
<b>ROSE ZALM</b> groot 220 gr.blik van 2.98 voor	<b>1.98</b>
<b>ODOREX Deodorant spray</b> DE BEKENDE BUS van 5.45 voor	<b>2.95</b>
<b>HERSchi SINAS</b> hele liter SCHUNCKPRIJS	<b>0.67</b>
<b>Stella Artois Bier</b> 12 euroflessen van 9.60 voor	<b>5.95</b>

**CHOCOLATERIE (PARTERRE)**

<b>ORIG. ENGELSE DROP</b> half pond van 1.65 voor	<b>1.39</b>
<b>MILKY WAY</b> 5 stuks van 1.35 voor	<b>1.05</b>
<b>CHOCOLADE HAZELNootBALLEN</b> 200 gram van 2.20 voor	<b>1.75</b>
<b>MENTOS MINTROLLEN</b> 3 stuks van 0.90 voor	<b>0.65</b>
<b>CHOC. MINTBLADJES</b> 200 gram van 2.00 voor	<b>1.55</b>

**PATISSERIE PARTERRE**  
**KRUISBESSENVLAAI**  
met schuim van 6.50 voor

**5.25**

**VOLRIJPE  
GOUDSE  
KAAS**

500 GRAM VAN 3.90 VOOR

**3.19**

**chocolade  
hagel**

★ **BLOOKER** ★

HET WERELDMERK!  
Grote 500 gramsbaal

**MELK**  
van 3.10 voor  
**2.59**

**PUUR**  
van 2.97 voor



**SLASaus**

- TOPKWALITEIT -  
De grote 500 cc. fles  
van 2.31 voor

**PATé's EXTRA FIN!**

PATé PALERMO - PATé POIVRE - PATé FO-  
RESTIER - PATé ARDENNE - PATé CANARD -  
PATé DIGNONS. 100 GRAM VAN 0.98 TOT 1.39

**ONDANKS PRIJSVERHOGING!!**

**ZWARTE KAT  
KORREL-OPLOSKOFFIE**  
200 gramspot van 7.80 voor

**NESCAFé - EXTRA -**  
200 gramspot van 7.80 voor

**VOORDEELKOFFIE**  
Heelpond!  
van 3.35 voor

**2.78**



**NIEUWE OOGST!**

**APPEL-  
MOES**

Grote 3/4 pot  
SCHUNCKPRIJS

**59**





## GEMEENTE STORT VUIL OP CLANDESTIENE STORTPLAATS

# Openbaar ministerie kapittelt

## Kleermaker van Pepijn naar huis gestuurd

Van onze verslaggever

SITTARD — In zijn huis aan de Eisenhowerstraat in Sittard zit kleermaker J. Geusen te kampen met de onzekerheid of hij zijn werk als kleermaker bij de Pepijnklinieken in Echt nog ooit zal kunnen oppakken. De Sittardenaar is naar huis gestuurd omdat hij heeft geklaagd over hinder van een apparaat dat hij moet bedienen om registratiekanten in kledingstukken te strijken. De Sittardse kleermaker heeft daar brandwonden aan een arm en pijnlijke ogen door opgelopen. Hij wil zijn werk als kleermaker voor personeel en de 400 pupillen wel blijven doen. In afwachting van een keuring is hij naar huis gestuurd. „Onder de huidige omstandigheden worden bij de Pepijnklinieken stokpaardjes bereiden en met ellebogen gewerkt”, aldus de Sittardenaar over zijn gedwongen ziekteverlof.

Onbekend gebleven sympathisanten hebben het op een drieste manier voor de Sittardenaar opengesteld. Zij hebben anoniem naar de binnenkamer van de Pepijnklinieken op en belooft dat bij de cheffin en het hoofd van de civiele dienst van de klinieken in Echt de ruiten aan diggelen zullen worden gegooid of de boel in de brand zal worden gestoken als de Sittardse kleermaker zijn werk niet mag hervatten. De kleermaker is per brief door de Pepijnklinieken van dat dreigende telefoongesprek op de hoogte gebracht.

Kleermaker Geusen is diabeticus en na een loopbaan bij het bedrijfsleven kreeg hij vier jaar geleden werk bij de klinieken in Echt. „Ik vind het leuk werk. Voor de pupillen vooral”, aldus de heer Geusen die op 30 augustus 1971 in Echt een aanstelling kreeg als coupeur-kleermaker. In dat werk wil hij nu ook nog bezig blijven. Het hoofd van de civiele dienst van de Pepijnklinieken — de heer F. Brorrens — bevestigde maandag dat de Sittardenaar naar huis is gestuurd in afwachting van een keuring. Behalve als diabeticus is kleermaker Geusen ook nog voor een paar andere kwalen bij geneesheren in behandeling. „Het is een volstagen medische kwestie”, zegt de heer Brorrens. De kleermaker vindt dat geen van zijn kwalen een beletsel voor zijn werk vormt. Behalve dan dat het merkteken-registratieapparaat hem enkele brandwonden bezorgde door warmtestraling. „Als kleermaker heb ik ook zonder dat apparaat maar genoeg werk voor me over”, zegt hij.

## J. Offermans winnaar baron de Negri-beker

BRUNSSUM — Tijdens het koningsvogelschiettoernooi dat door de Brunssumse schutterij „Sint-Gregorius de Groeten” in Brunssum is gehouden heeft J. Offermans van de schutterij uit Chevremont de eerste prijs behaald en daarmee de baron de Negri-beker gewonnen. Tweede werd J. Wijs in het 165e schot.

De overige prijswinnaars waren: beste vaandeldrager: 1. Holtum, 2. Geleen; beste defilé: 1. Spaubeek; mooiste koningsgroep: 1. Holtum, 2. Beek; mooiste koningspaar: 1. Holtum, 2. Beek; mooiste koning: 1. Spaubeek, 2. Geleen; mooiste koning: 1. Schimmert; mooiste keizersgroep: 1. Schinveld; mooiste keizerspaar: 1. Schinveld; mooiste keizerin: 1. Schinveld; marswedstrijden drumbands met klaren: 1. Montfort, 2. Spaubeek, 3. Vaesrade; concertwedstrijden drumbands met klaren: 1. Montfort, 2. Spaubeek, 3. Vaesrade; marswedstrijden drumbands zonder klaren: 1. Holtum, 2. Geleen, 3. Beek; concertwedstrijden drumbands zonder klaren: 1. Holtum, 2. Geleen, 3. Beek; hoogste aantal punten van het gehele concours: Holtum; tambour maitre: 1. Montfort, 2. Holtum.



• Ondanks de vele bezwaren, waaronder de geluidshinder, vindt de gemeente Schinnen dat zij de luchthaven financieel moet blijven steunen.

## Schinnen blijft luchthaven steunen

Van onze verslaggever

SCHINNE — Het dagelijks bestuur van de gemeente Schinnen vindt dat ondanks alle bezwaren die tegen de aanwezigheid van de Luchthaven in Zuid-Limburg worden ingebracht die gemeente de luchthaven toch financieel moet blijven steunen. B. en W. van het dorp voelen er niets voor om de drie aandelen die Schinnen bezit te verkopen en de jaarlijkse bijdrage in het exploitatiekort te stoppen. Van meet af aan heeft Schinnen financieel deelgenomen in het vliegbedrijf in Zuid-Limburg. Eerst met een aandeel van duizend gulden en later met drie. In het prille begin van het bestaan van de luchthaven in Ulestraten dakte Schinnen elk

## Bromfietster ernstig gewond

GELEEN — De 17-jarige bromfietster C. K. uit Geleen is met ernstige verwondingen in het Heerlense ziekenhuis opgenomen, nadat ze in de Frans Erenslaan in Geleen tegen een geparkerd staande auto was gereden.

Met een kaakfractuur, een gebroken neus en een hersenschudding is het meisje eerst naar het ziekenhuis in Geleen gebracht voordat ze naar Heerlen werd vervoerd. Het meisje is waarschijnlijk het zicht ontnomen doordat de kap van haar helm voor haar ogen viel.

## A.A. Werkgroep is verhuist

HEERLEN — De A.A.-Werkgroep Heerlen en omstreken is voor zijn wekelijkse groepsbijeenkomsten van het adres Valkenburgerweg 75 verhuist naar Villa Corioallum, Valkenburgerweg 1.

De eerste bijeenkomst in het nieuwe lokaal is heden, woensdagavond 3 september.

## Vrouwen met riek elkaar te lijf

Van onze verslaggever

SITTARD — Het zoekraken van een neefje is er maandag oorzaak van geweest dat in de Sittardse wijk Ophoven twee vrouwen met elkaar slaags zijn geraakt. Mevrouw A. C. stak tijdens de ruzie met een riek in op mevrouw S. N., die het wapen gedeeltelijk kon ontwijken, maar gewond raakte aan haar linkerbeen. Tegen A. C. is proces-

jaar 20 gulden om het tekort op te vangen en later werd dat (via 125 gulden in 1960) in 1969 opgetrokken tot 400 gulden per jaar.

## Criminele „tour” met rijdend wrak

MAASTRICHT — De 20-jarige Meerssemaer F. S. moest zich dinsdagmorgen voor de rechtbank in Maastricht verantwoorden voor vier strafbare feiten: op 31 januari was hij in zijn woonplaats met een auto op de weg gekomen zonder in het bezit te zijn van een geldig rijbewijs en was hij diezelfde dag na een aanrijding doodgewoederd doorgereden, terwijl hij op 21 mei in Sittard een partij oud ijzer zou hebben gestolen en voorts dreigend zou zijn ingetrokken op een politieman die hem een stop-teken had gegeven.

De twee rijmanoeuvres vooral werden hem hoogst ernstig aangerekend, temeer waar de man zich al eens eerder aan het doorrijden na een aanrijding had schuldig gemaakt. Verdachte voerde aan het stop-teken van de Sittardse agent te laat te hebben opgemerkt. Dit gevoegd bij zijn hoge snelheid leek het hem aanmerkelijk dat hij enkele tientallen meters was doorgeschoten. President mr. G. Hermesdorf achtte een andere verklaring voor het aanvankelijk doorrijden meer waarschijnlijk. „U reed zonder rijbewijs in een niet verzekerde auto, die veel op een rijdend wrak geleek en daarenboven van diefstal afkomstig materiaal vervoerde”, lichte hij bij. Dat de Meerssemaer uiteindelijk toch zijn wagen tot stilstand had gebracht, was volgens officier van justitie mr. J. Franssen uitsluitend beïnvloed door het pistool dat S. plotseling in de hand van de politieman had zien opflikkeren. De gene-

verbaal opgemaakt ter zake van bedreiging en poging tot mishandeling en zware mishandeling. Mevrouw S. N. bemerkte dat haar neefje na zijn vertrek uit een inrichting in Harreveld niet was thuisgekomen. Ze ging daarop bij mevrouw A. C. informeren of het jongetje misschien bij haar was. Hierop ontstak A. C. in woede, greep een riek en stak daarmee naar S. N.

## Nieuwstadt

SITTARD-NIEUWSTADT — Officier van justitie mr. C. Marquart-Scholz bij het Kantongerecht in Sittard heeft dinsdag zijn ongenoegen laten horen over clandestiene vuilstortplaatsen van de dienst gemeentewerken in Nieuwstadt. „Als die gemeente er een bende van maakt is dat niet terecht. Er zijn overal stortplaatsen, daar kun je het alval kwijt. We moeten zorgvuldig zijn met de natuur”, aldus de officier van justitie.

Hij maakte die opmerkingen bij de behandeling door de kantonrechter van een zaak tegen J. V. uit Nieuwstadt. Deze assistent-accountant was ten laste gelegd dat hij op 31 augustus van verleden jaar clandestien

tuinafval had gestort op een terrein langs de Randenborgweg in Nieuwstadt. Getuige J. J. die had gezien dat er vuil op dat braakliggend terrein werd gestort, wees de kantonrechter erop dat ook de dienst gemeentewerken op dat zelfde stuk grond vuil stortte. „Die dienst gooit er vaak rommel neer. Het is daar een grote bende”, liet J. J. weten.

Kantonrechter mr. G. Houtackers sprak de assistent-accountant vrij van de ten laste gelegde clandestiene vuilstort. Hij meende dat de getuigenverklaringen niet overtui-

gend genoeg waren, zodat te veel twijfels overbleven. Officier van justitie mr. C. Marquart-Scholz daarentegen achtte het clandestiene vuilstorten wel bewezen. Hij eiste tegen J. V. een geldboete van 40 gulden voor het overtreden van artikel 103 van de algemene politieverordening van Nieuwstadt.

„Ik was indertijd inderdaad van plan om op die plek onkruid neer te gooien omdat dat daar vaker gebeurde. Maar op advies van enkele buren heb ik ervan afgezien en de hele zaak weer achter in de auto geladen”, voerde J. V. als verdediging aan. Omdat getuige J. J. niet precies wist of het de assistent-accountant was geweest die hij het vuil had zien storten, sprak de kantonrechter J. V. vrij.

## INBRAKEN IN SITTARD

Van onze verslaggever

SITTARD — Onbekende daders hebben bij een inbraak in de woning van de familie W. aan de Jeroen Boschstraat in Sittard 35 gulden aan kleingeld buitgemaakt. De inbrekers drongen de woning tijdens afwezigheid van de bewoners binnen via een raam aan de eerste verdieping. Uit een geldkistje hebben ze het geld meegenomen.

Bij de familie B. aan de Bernhardslaan in Sittard hebben onbekenden tevergeefs naar geld gezocht. Tijdens afwezigheid van de bewoners drongen de daders de woning via een balkon aan de achterzijde binnen. Alle laden en kasten werden doorzocht naar geld, echter zonder resultaat.

## Uit de bocht

BORN — In een scherpe bocht in de Obbichterweg te Born heeft de W. uit Geleen maandagavond een aanrijding veroorzaakt doordat hij links de bocht uitkwam. Hij botste daarbij tegen de auto bestuurd door V. uit Geleen. Er ontstond een aanzienlijke schade, geen van beide chauffeurs werd gewond.

(ADVERTENTIE)

## GEBRUIKTE AUTO's

MET BOVAG-GARANTIE. AANGEBODEN DOOR DIVERSE GARAGEHOUDERS VAN KERKRADE IN DE

## RODAHAL TE KERKRADE

ZATERDAG 6 SEPTEMBER AS.

Geopend van 9.30 uur - 19.00 uur. Inruil en financiering ter plaatse.

Deelnemende garages:

Kousen: Citroën	Ploum: Peugeot
Kera: BMW	Kozole (Schaesberg):
Kerres: Renault	Rover - Alfa Romeo
Lotomij: DAF en Mazda	Grassere (Simpelveld): Ford
Kleinjen: Mitsubishi	Caubo: Mazda
	Assurantiekantoor: Herm. Derix en Zoon

## Eis

Voor het rijden zonder rijbewijs eiste mr. Franssen een boete van 100 gulden of vier dagen en voor de overige tenlastegelegde feiten tezamen drie maanden gevangenisstraf en zes maanden onttrekking van de rijbewoogheid.

## Woningvereniging Grevenbicht deelt mening

# Minister moet maar voor huurverhoging opkomen

Van onze verslaggever  
GREVENBICHT — Een aantal inwoners van Grevenbicht vindt dat achterstallige huur verhaald moet worden op het Ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Zij vinden het onjuist dat huurders moeten opdraaien voor het trage malen van de ambtelijke molens in Den Haag. „Het is volkomen absurd dat alle prijsverhogingen die het ministerie te 's Gravenhage vaststelt met terugwerkende kracht aan de consument worden doorgerekend”, schrijven de inwoners.

## 3 jaar

Die brief is gericht aan de woningvereniging Grevenbicht die de huurders van de woningwetwoningen in de Lindenstraat verleden week verraste met een achterstallige huur over drie jaar

van bijna 800 gulden. Die achterstand van drie jaar komt doordat het ministerie in Den Haag er drie jaar over deed om de definitieve huurprijs van de woningwetwoningen te berekenen. De huur van de woningen is met ingang van 1 juli gestegen van 143 naar 173 gulden. Normaal stelt het ministerie binnen een jaar de huurprijs vast.

## Schuldige

De huurders van de woningen in de Lindenstraat weigeren de achterstallige huur te betalen omdat volgens hen het ministerie als schuldig van deze hoge achterstand aangewezen moet worden. Bovendien verwijten de huurders de woningvereniging dat zij geen bericht hebben ontvangen van het ingaan van de nieuwe huur, nadat 't ministerie 30 mei jongstleden de definitieve

huurprijs van de woningen vaststelde.

## Fouten

Secretaris P. Kitz van de woningvereniging onderstreept dat er fouten op welke redenen dan ook, in Den Haag zijn gemaakt. In een speciale vergadering aanstaande vrijdag zal hij daarom het bestuur van de woningvereniging voorstellen de brief van de huurders door te sturen naar Den Haag. „Wellicht dat men op het ministerie bereid is, een gedeelte van de achterstallige huur te vergoeden. Maar of het veel effect heeft, moeten we afwachten”, zegt de secretaris. De achterstand van in totaal 8000 gulden die de woningvereniging heeft opgelopen, zal daarom voorlopig nog niet langs juridische weg op de huurders verhaald worden.

## Tapijten

• De familie Daniëls uit Sneyckhuizen kan honderduit vertellen over de vakantiereis naar Saoedi-Arabië. Voorwaar, niet mis, zo'n tripje naar het buitenland. Bij de diverse bezoeken die de familie Daniëls in Saoedi-Arabië aflegde, samen met een berrie familie, was ook een bezoek aan een heuse echte sjeik. Het zal niemand verbazen dat 's mans „optrekje” rol hangt met de mooiste tapijten. Tapijten waar menig West-Europeaan zich de ringers bij zou aflikken. De verbazing van die mensen die bij de sjeik op bezoek gaan, stijgt echter ten top als blijkt dat de man meer dan trots is op het feit dat zijn vloerkleden en tapijten in Duitsland gemaakt zijn. Het „flapje” tilt hij dan even op en tot trots laat hij het label zien met: „Made in West-Germany”. En de mensen hier zich maar suf lopen voor echte oosterse tapijten...

## Kracht

• Nic Tholen uit Grevenbicht heeft veel vrienden en gaat er waarschijnlijk nog meer krijgen. Waarom? Eenvoudig, omdat Nic Tholen de meest sterke, peilige en onoverwinstelijke krachtpeilige van Grevenbicht is. Zo is dat. Medische keurders moesten onlangs hun ogen in de kas vasthouden omdat die er van verbazing uit dreigden te rollen omdat vriend Tholen maar effe een speciaal, en waarschijnlijk op vele krachten berekend, instrument aan diggelen blies. Nic's longen staan niet voor een medisch instrumentje. Dat is niet het enige. Ook de hark van de schietboom die afgelopen weekend gebruikt werd is niet tegen de krachten van de Grevenbichtenaar bestand. Een schot bleek genoeg om het hele ding aan flarden op het schietveld achter te laten. Grevenbichters kan alleen aangeraden worden deze geweldenaar goed te vriend te houden.

## Uitbreiden

• „Dat begint met een autoreparatieplaats en later wordt dat dan uitgebreid tot een sloopplaats”, oordeelde burgemeester mr. Th. Elsenburg over de vergunningsaanvraag van de heer Meyer van de Rijksweg-Noord in Geleen. Die meneer had gevraagd aan de gemeente of hij zijn werkplaats wat mocht uitbreiden. De heer Meyer diende de burgemeester op niet mis te verstane wijze van replet: „Ja, maar het gemeentehuis breidt toch ook uit...”. Even was het stil in de commissievergadering voor Ruimtelijke Ordening waar dit aan de orde was. Toen barstte het gezelschap in gelach uit. De burgemeester was zeer licht, maar toch wel wat uit het veld geslagen.

## Jaloers

• Bijna-tachtigjarige Mathieu Houwers uit de Altaarstraat in Schinnen is jaloers. Jaloers op zijn plaatsgenoot en ex-collega uit de mijn, Math. Knarren. Knarren kostert van de kerk, en sinds kort in het bezit van een hoge pauselijke onderscheiding. „Opa” Houwers zoals hij door half Schinnen genoemd wordt, heeft een kartonnen plaat aan het voorkamerraam gehangen. Daarop staat te lezen: „Geachte inwoners van Schinnen. Lees dit eens goed. Je kunt beter kerkmeester zijn dan je kapot werken in de mijn. Heeft hij gedacht en toen heeft hij zich laten afkeuren. En die orwe mensen maar laten voor mij werken. Die zijn daar beter aan gewent”. Houwers neemt Knarren op de korrel omdat hij in de mijn veel eerder afgekeurd zou zijn, en Houwers vond Knarren destijds helemaal niet zo arbeidsomgeschikt... Dat moeten de mensen in Schinnen maar weten en daarom hing hij het plakkaat op. In beverig oudemannetjeshandschrift. Erg hartelijk is het niet, tegenover de koster-kerkmeester die zo zijn best deed in de kerk...



## EXPOSITIE

## SITTARD

Openbare Leeszaal  
Walramstraat 9-11  
Tentoonstellingen „Monumenten in Limburg“ en „Monumentaal Sittard in Beeld“. Geopend tijdens de openingsuren van de leeszaal maandag tot en met zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

Museum „t Kritzraedthuis“  
Rosmolenstraat 2

Tentoonstelling van Oude Kerkelijke Kunst rond het 300-jarig bestaan van de St.-Rosakapel: „Rosa Mystica“, geopend maandag t.m. vrijdag van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 18.00 uur. Zaterdag en zondag van 14.00 uur tot 18.00 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid“  
Elisabeth van Barstraat — in gang Eerste Hulp.  
„In de opnamehal expositie van werken van Sijf Drummen“. Dagelijks te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

Dienstencentrum „Oos Zittesj Hoes“  
Deken Haenraetsstraat.

Expositie van werken van de Sittardse huis- en autodidaktische schilder Anton Winkelmolen — speciaal specifieke en romantische Sittardse hoekjes.

## MAASSUM

Vijverpark  
Expositie van beelden van hedendaagse Nederlandse kunstenaars.

## MAASTRICHT

Galerie Revell  
Wiskollecitatie „eewuwseling en moderne kunst“ dag van 10 tot 12 en van 13 tot 18 uur. Zon- en feestdagen van 14 tot 18 uur.

## Zalen Dejong-Bergers

Schilderijen van Harry Lips. Tot en met 31 augustus. Dagelijks 09.00-18.00 uur, zondags 12.00-14.00 uur.

## Galerie t Wijnhuis

Werk van Irene Joffroy.  
Galerie Felix.  
Werk van Noordhollandse kunstenaars, werkdagen van 9-18 uur.

## Galerie Agora

Lite performance van Nicolai Urban, Hongarije. Video. Werken van hedendaagse kunstenaars, dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot 18 uur.

## Galerie Felix

Wijcker Brugstraat 16  
Eigen collectie met werk van Bellefroid, Herwijnen, Hofhuizen, Francoise, Debreit en Eric Wijnans, werkdagen van 9 tot 18 uur.

## Bonnefantenmuseum

Tentoonstelling eigen collectie moderne kunst. T.m. 7 september.

## HEERLEN

Stadsschouwburg  
Schilderijen, gouaches en tekeningen van Hans Truijen. Maandag tot vrijdag van 10 tot 17 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 19 september.

## Caumenmolen

Schilderijen, tekeningen, aquarellen van Albert Grosfeld. Tot en met 7 september.

## HOENSBROEK

Rabobank  
Tot 1 oktober werken van de autodidactische kunstschilder H. Hulsteyn uit Heerlen.

## GELEEN

Volksuniversiteit  
Grevensekerstraat 30

Tentoonstelling van werken van kunstenaars in de artistieke vakken zoals fotografieren, kunstschilpen, tekenen, stoffversieren e.d. Geopend 6 en 7 september van 2.00 tot 5.00 uur en op 8, 9 en 10 september van 7.00 tot 9.00 uur.

## VALKENBURG

Fransche Molen  
Tekeningen van Joop Brons, met als motief: Valkenburgse Monumenten en romantische plekken. Gedurende de zomermaanden, dag. vanaf 16 uur.

## Oud Stadhoes

Beelden, kleinplastieken en penningen van Jean Houben; schilderijen en tekeningen van Eugène Hennkens. Dagelijks van 14 tot 18 uur. Tot en met 15 september.

## SLENAKEN

Gemeentehuis  
Schilderijen, tekeningen, gouaches, aquarellen, beelden van leenaars, tot eind augustus 1975.  
den van de Limburgse Kunstkring. Dag. van 9-12 en van 14-17 uur. Za. en zo. van 14-17 uur.

## ELSLOO

Streekmuseum  
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15.00 tot 17.00 uur en zondags van 16.00 tot 19.00 uur. Buiten openingsuren ook bezoek mogelijk na afspraak met conservator tel. 04402-3880.

## Amro-Bank

Expositie van schilderijen en laswerkstukken van de uit Elslöo afkomstige aan de Haagse Academie studerende Jack Vluge. Geopend tijdens de normale kantooruren.

## BEEK

Amro-Bank Markt  
Tentoonstelling „Van ruilhandel tot Eurocheque“ een inzicht in het betalingssysteem door de eeuwen heen. Geopend tijdens de openingsuren van de bank.

## Geleen in beroep bij Kroon tegen bouw DSM-fabriek

## Theater in trek

Van onze verslaggever  
SITTARD — De belangstelling voor het nieuwe programma van de Sittardse stadsschouwburg is overvloedig. Niet minder dan 1265 bezoekers van de Westelijke Mijntreek hebben in de afgelopen twee weken van de gelegenheid gebruik gemaakt abonnementen, couponboekjes en verschillende series te kopen. Volgens schouwburg-directeur Fons Bruins is er sprake van een stijging van niet minder dan 15 procent ten opzichte van verleden jaar.

„Per dag verkopen we ongeveer 175 abonnementen en couponboekjes. We hopen dan ook tegen de tijd dat de series beginnen zijn 3000 abonnementen en couponboekjes verkocht te hebben“, aldus de Sittardse schouwburg-directeur. Hij meent dat het be-

sluit om de toegangsprijzen van de voorstellingen en de abonnementen dit seizoen niet te verhogen in niet belangrijke mate tot de verkooptoename heeft bijgedragen. „Maar misschien is ook de samenstelling van het programma een oorzaak“, zegt Fons Bruins. Hij sluit echter niet uit dat de programma-finder in de vorm van een kalender debet is aan de verkoop-hausse.

Enkele cijfers. Verleden jaar werden door de schouwburg in twee weken tijd 1105 abonnementen en couponboekjes verkocht. Nu hebben al 1265 personen dat gedaan. Van de cocktail-serie werden 280 exemplaren verkocht, van de cabaretserie 179, van de Orpheus-serie 178. Voor de Picadilly-serie meldden zich 140 belangstellenden, terwijl voor de toneel- en concertserie respectievelijk 101, 15 en 129 abonnementen verkocht werden. Daarnaast deed de schouwburg 108 couponboekjes, 29 cultureel-jongeren-paspoorten, 30 jeugdonneminten, 29 paspoorten en 13 familie-abonnementen van de hand. De verkoop ervan gaat door tot de eerste voorstelling van elke serie.

GELEEN — Het gemeentebestuur van Geleen is bij de Kroon in beroep gegaan tegen de door Gedeputeerde Staten aan DSM verleende vergunning voor de bouw van de voor meerdere procestechnieken geschikte zogenaamde multi-purposse-installatie. Het gemeentebestuur heeft nog steeds geen antwoord van DSM gekregen over al eerder dit jaar geuite bezwaren tegen de onduidelijke gegevens over de nieuwe fabriek. Inmiddels is DSM wel al met de voorbereidende werkzaamheden van de bouw van de fabriek tegenover het centraal laboratorium op Sittards grondgebied begonnen. De multi-purpossefabriek zal volgens de plannen in het begin van 1977 met de productie beginnen. De installatie, die een heel scala van procestechnieken zal bevatten, gaat fijnchemicaliën en reuk- en smaakstoffen produceren die bestemd zijn voor industrieën van voedings- en genotmiddelen en voor de farmaceutische industrie. „Het is voor de gemeente Geleen niet duidelijk wat er in de fabriek allemaal kan en gaat gebeuren. Als DSM ons inmiddels die informatie zal geven, zal de gemeente Geleen niet duidelijk of haar standpunt ten aanzien van de installatie kan worden herzien“, zegt een woordvoerder van de gemeente. DSM heeft voor de bouw van de fabriek niet op de uitspraak van de Kroon te wachten, maar moet wel de financiële gevolgen daarvan op zich nemen.

## Geleen op zoek naar „schone“ handelsbedrijven

GELEEN — Nu opslagbedrijven voor transportbedrijven als Moormans en Lange in Geleen op het terrein de Borkeuil in Geleen ten behoeve van onder meer DSM-producten niet mogen worden gebouwd, gaat het gemeentebestuur opnieuw op zoek om voor het nog open deel van het industrieterrein (tussen de holle weg evenwijd aan de Einighauserweg en de spoorlijn Sittard-Maastricht) in de buurt van de Industriestraat, schone handelsbedrijven te zoeken. Volgens een woordvoerder van de secretarie Geleen is de gevestigde industrie „het milieu al aardig aan het verknoeien“.

Ook al gaat de bouw van opslagloodsen in de buurt van de Einighauserweg niet door, kan dierenarts J. Wiertz er zijn praktijk in een uitbouw van zijn huis niet vestigen omdat op die strook grond overlopend in het industrieterrein de bestemming agrarisch blijft gehandhaafd en er bovendien nog wegen tussen het holle wegterrein naar Sittard en de Einighauserweg moeten worden uitgezet en aangelegd. De dierenarts zal zijn praktijk samen met zijn vrouw in een kleine ruimte bij een drogist in Geleen, moeten blijven uitoefenen. Ruim een half jaar geleden vroeg hij het gemeentebestuur een kleine strook grond, voor verhoging van de kleine tuin en een kleine uitbouw van het huis voor de praktijkruimte te mogen kopen. „Er is me toen gezegd dat de gemeente een klein strookje grond wel aan mij zou kunnen verkopen, als de bouw van transportloodsen niet door zou gaan. Ik wacht maar af. We zouden uit de zorgen zijn geweest“, zegt dierenarts Wiertz.



Na de officiële opening werden wethouder Heuts (vierde van rechts) en deken B. Janssen (rechts) door stadsarchivaris N. Eussen (derde van rechts) en ing. Ruigs (wijzend) rondgeleid.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## ALGEMEEN

## BOEKENCLUB

SITTARD — De leden van de Boekenclub van de afdeling Sittard van het Katholiek Vrouwenbond starten vandaag het nieuwe seizoen met een bijeenkomst om 10 uur in lunchroom Schrage. Men kan zich dan ook aanmelden als lid. Er wordt gestart met een nieuwe serie boeken.

## OPENINGSVAVOND

SITTARD — De openingsavond van het nieuwe seizoen van de Vrouwenvereniging Baandert begint woensdag 3 september om 19.30 uur met een eucharistieviering in de Bernadettekerk. Daarna wordt de leden een koffietafel aangeboden in het gemeenschapshuis gevolgd door gezellig samenzijn.

## VERZORGER

GREVENBICHT — Tot masseur en verzorger van de voetbalclub „Armada“ is onlangs door het bestuur benoemd de heer F. van Heel (Rondstaal).

## OUD PAPIER

SITTARD — Terwijl vele verenigingen geen droog brood meer zien in het inzamelen van oud papier en er dus mee staakt denkt het bestuur van de VV Sittard daar anders over. Indachtig het spreekwoord vele kleintjes maken een groot is deze vereniging uit het Limbrichterveld weer gestart met het inzamelen van oud papier. Daartoe is een container geplaatst op het sportveld van de vereniging. Het bestuur verwacht

dat de leden die container zo spoedig mogelijk met oud papier vullen. Bij trainingen en wedstrijden wordt de leden verzocht oud papier mee te brengen.

## RABOBANK

NIEUWSTADT — Nieuwstadts Rabobank boerde weer goed, zo bleek op de jaarvergadering die gehouden werd in bar-dancing „Het Nestje“. Over de hele lijn was vooruitgang en een bedrag van ruim 13.800 gld. kon aan de reserve worden toegevoegd. Voorzitter Chr. Wielders en d. heer G. Geraeds, lid van de Raad van Toezicht, werden herkozen. Door kassier E. Moonen en het bestuur werden een groot aantal vragen tot genoegen beantwoord.

## KLEDINGBEURS

NEERBEEK — De damessupportersclub van de fanfare St. Callistus te Neerbeek is van plan van 23 t.m. 30 september een kledingbeurs te houden. De kledingbeurs is bestemd voor dames-, tiener- en kinderkleding; deze kleding moet schoon en heel zijn. Niet aangenomen worden: schoenen, sokken, ondergoed, luiers, nachtkleding, hoeden en tassen.

## DIENSTJUBILEUM

GELEEN — Donderdag 4 september zal de heer J. H. Dieteren uit de van Goudoeverstraat 8 zijn zilveren jubileum vieren in dienst van DSM. De jubilaris viert zijn feest als bedieningsman in de nitraatfabriek 3 van het SBB.

## AFSCHEID

NIEUWSTADT — Mevrouw Janssen nam na de ziekedagen afscheid als voorzitter van het comité dat deze dagen elk jaar houdt voor de

zieken en hoogbejaarden van de parochie. Ze bracht dank aan het bestuur en de vele vrijwilligers die deze dagen ieder jaar zo goed deden slagen. Ongeveer 70 personen verschaften men weer enige gezellige dagen in het gemeenschapshuis.

## DE NIEUWE ZES

GELEEN — Kegelbond „De nieuwe zes“ houdt donderdagavond vanaf 20 uur de jaarlijkse algemene ledenvergadering in de Trocadero aan de Heerenstraat in Geleen. Alle zaken betreffende de nieuwe competitie zullen tijdens deze vergadering besproken worden. Nieuwe leden zijn welkom.

## ONTSPANNING

## JEUGDZWEMMEN

GREVENBICHT — De eerste zwemles in het kader van het jeugdzwemmen vindt — na de recente vakanties — plaats op woensdag 3 september. Kinderen van 5 tot 12 jaar kunnen hieraan deelnemen. De kosten bedragen f 8,- per maand.

## RETER BEWEGEN

GREVENBICHT — Op donderdag 4 september om half 10 's avonds beginnen weer de gymlessen in het kader van „Beter Bewegen“. Er is momenteel plaats voor nieuwe leden. Aanmeldingen kunnen geschieden aan de gymzaal in de Schoolstraat van kwart over 9 tot half 10 of bij één der bestuursleden. Ook kunnen er nieuwe leden worden ingeschreven voor de volksdansgroep. Dit dient te geschieden op

## CULTUUR IN DE REGIO



• Jongerengroep Sound '70 uit Sittard

## Met tweedaags korenfestival Sound '70 viert vijfjarig bestaan

Van onze verslaggever  
SITTARD — Met een tweedaags korenfestival gaat de jongerengroep Sound '70 uit Sittard op zaterdag 6 en zondag 7 september in het wijkgebouw aan de Annadaelstraat in de wijk Overhoven zijn vijfjarig bestaan vieren. Op zaterdag 13 september recipieert de jongerengroep in verband met dat lustrum en op zondag 14 september worden de festiviteiten afgesloten met een eucharistieviering in de H. Hartkerk in Overhoven. Twaalf koren uit Midden- en Zuid-Limburg nemen deel aan het korenfestival, dat op zaterdag 6 september van 15 tot 20 uur en op zondag 7 september van 14.30 tot 19.30 uur wordt gehouden in het wijkgebouw in Overhoven. Die koren zijn Jongerenkoor Rothem, Gods Woord Swalmen, Joy Hoensbroek, Jongerenkoor Eijsden, Country Singers Geleen, Gilgemes Heerlen, Souls Delight Beek, Born '70, Jongerenkoor Guttecoven, Centre Singers Chèvremont en Sound '70 uit Sittard. Op alle twee de dagen is in het wijkgebouw aan de Annadael-

straat van 20 tot 24 uur een disco-avond met disk-jockey Rudy. De jubilerende vereniging recipieert op zaterdag 13 september van 19 tot 21 uur in het wijkgebouw. Met een eucharistieviering in de H. Hartkerk in Overhoven om 11 uur wordt zondag 14 september het lustrumfeest beëindigd. Het jongerenkoor Sound '70 is in maart 1970 opgericht door enkele jongeren uit de wijken Overhoven en Limbrichterveld, die een jeugdmisgroep in het leven riepen. Pas in september van dat jaar werd de eerste eucharistieviering muzikaal opgeluisterd. In 1971 begon het koor ook bejaardenavonden, vieringen voor gehandicapten en huwelijksdiensten op te luisteren. Twee jaar later scheide een groep van 12 personen zich af van het koor en vormde de groep Gojo. In 1974 is de jongerengroep ondergebracht in de Stichting Jongerenkoor Sound '70. De muzikale leiding is in handen van Peter Hillen en Henk van Weert, terwijl Jacques Janssen voor de organisatie tekent en Lenie Bergmans de teksten verzorgd.

## Chris Hinze in Donkiesjot

SITTARD — Zaterdag 6 september treedt in het Jongerencentrum Donkiesjot in Sittard de Chris Hinze Combination op. Kaarten voor dit concert, dat om 9 uur begint, zijn in de voorverkoop te krijgen bij Shiva en Donkiesjot. De bezetting van de Chris Hinze Combination is Chris Hinze (fluiten), Stephan Diez (sologitaar), John Turner (basgitaar), James Dasso (piano) en Emmanuel Thompson (drums). Chris Hinze, weleens genoemd de magiër van Montreux koos de fluit als hoofdinstrument, wat na een studie bij Frans Vester aan het Koninklijk Conservatorium in Den Haag resulteerde in internationale erkenning en bekendheid in de hoogste jazzkringen. In 1973 werd hij uitgeroepen tot de jazzmusicus van het jaar. In 1970 sleepte hij in Montreux de persprijs als beste solist in de wacht. Erkenning van zijn talent werd in eigen land gehonoreerd in de vorm van een Edison voor zijn uitstekende elpees „Vivat Vivaldi“ en „Telemann Mij Way“. Naast deze



• CHRIS HINZE

unieke vorm van barokjazz, toonde Chris Hinze andere kanten van zijn veelzijdige muzikale persoonlijkheid, in eeuvelloze soufflette werken van Bacharach-composities, maar ook, en vooral in de elpees „Stoned Flute“, werd de nieuwe Chris Hinze Combination gepresenteerd, een nieuwe groep met een sterke stem in het hedendaagse muziekgebeuren. Afgelopen jaar was de Chris Hinze Combination te beluisteren op alle grote internationale festivals, zoals het festival van Frankfurt, de Jazz in the Garden in Berlijn, het Molde festival in Noorwegen, het Zürich festival, de Jazz Jumbo in Warschau en het Donau-Eschinger Festival.

## REGIO vandaag

## Professie

SITTARD — Op zondag 7 september viert zuster Van de Ven van Congregatie van de Dochters O.L. Vrouw van het H. Hart 25-jarig professiefeest. Zij is verschillende jaren werkzaam als pastorie te Overhoven als postster en telefoniste; tevens heeft de zorg over het huis en de raad. Het feest wordt ingezet een eucharistieviering om 11 uur de parochiekerk van Overho. Aansluitend hieraan volgt een eceptie in de pastorie.

## Les Amis

NIEUWSTADT — Komend week worden in Nieuwstadt festiviteiten gehouden voor het instrumentalfonds van harmonie „Les Amis niss“. Zaterdagmiddag 6 september begint om 16 uur in de feesttent Beierse avond gehouden met orkest „Elsener Band“. Zondag 7 september begint met Fröhshoppen, waarna 's middags weer de fancy-fair wordt verzorgd. Om 20 uur begint de „Nieuwstadtse Oeuvend“. Maandag 8 september is er kien in het feestlojoen. Deze avond begint om 20

## Jeep

GELEEN — Het dekenaat Ge heeft de financiële zorg opgenomen voor de aanschaf van een jeep die bestemd is voor zuster Somers uit Stein. Zuster Somers werkt met een aantal collega's een groot weeshuis aan de rand van Djakarta in Indonesië. De jeep de zusters daar nu gebruiken versleten en in het kader van Miva-kollekte zal, wanneer die voldoende is, aangevuld worden. Miva-kollekte zorgt het dekenaat leen voor een nieuwe jeep. De lekte zal, wanneer die onvoldoende aangevuld worden met Miva-volgens deken M. Frissen uit Ge is het echter zeker dat zuster mers haar jeep krijgt.

## Container

SUSTEREN — Door omstandigheden kan de oudpapier actie van Susteren niet meer op de gebruikelijke plaatsvinden. Het is nu mogelijk om in de toet het oud papier huis aan huis halen. Daarom is er op de plaats bij Chas Macintosh in van Gelderstraat een container geplaatst, waarin het oud papier kan worden afgeleverd. Deze container is elke zaterdagmiddag geopend van 9 tot 12 uur. Hoewel het moeie zal zijn, hoopt het de mede omdat deze actie al jaren S.C. Susteren op touw is gezet. Mensen die het oud papier voor Susteren willen afgeven, horen de container willen doneren.

## In beroep

BEEK — De gemeente Beek tegen een beslissing van de Maastricht in beroep gaan. Weigerde een deel van het beelingsplan „Molenberg-Argoed“ te keuren in verband met lawaaioverlast van het vliegveld. Omdat volgens de gemeentelijke geluidsoverlast minder 10 voorheen uit de gemeente te gaan onderzoek in beroep gaan en het advies bij het beroep moeten gaan luiden. B. en W. Beek verzoeken de raad de besing over de zaak aan te totdat het onderzoek is voltooid.

## Torremolinos

BEEK — De afdeling vakantie van de bejaardenbond in Beek besloot ook dit jaar weer een kantie voor haar leden te organiseren naar Torremolinos in het zuid van Spanje. Er zijn mooie appartementen uitgekozen voor een verblijf van drie weken. Ook eventuele andere belangstellenden kunnen voor deze reis opgeven. Men trekt op zeven november van vliegveld in Beek. Op woensdag 11 september wordt er in het schappelijk medisch centrum de Markt een bijeenkomst gehouden waar de vakantiereis uitvoerig worden besproken. De vergadering begint om elf uur voor de middag.

## Feestweekend

SCHIMMERT — Het Schutterschap St. Sebastiaan organiseert vrijdag 5 tot en met maandag 8 september een feestweekend in feesttent op het Oranjeplein. Zaterdag 5 september wordt gestart met de Beierse avond die wordt verzorgd door de Alpenjagers uit berg. Zaterdag 6 september een discobal. De zondag staat het teken van een drumbandcours waaraan door twintig bands wordt deelgenomen. Om 11 uur is er een optocht via de Hoofdstraat, Remigiusstraat, Veldstraat en Bekebaan terug het Oranjeplein waar de marconciertwedstrijden plaats vinden de feesttent is er zondagmorgen Fröhshoppen met de Bingo's avonds een bal met hetzelfde. Het feest wordt maandag sloten met een kienavond waardevolle prijzen te winnen.

## BEJAARDEN

## UITSTAPJE

SITTARD — De leden van de bejaardenvereniging Baandert maken donderdag 4 september een middaguitstapje naar de Eifel. Vertrokken wordt om 13.00 uur per bus. Ingeest kan worden aan de kerk of aan de bejaardenflat aan de Odasinger. Iedereen dient in het bezit te zijn van een geldig paspoort of een toeristenkaart.

## MUZIEK

## st.-CECILIA

GREVENBICHT — Zondag 7 september neemt de harmonie St.-Cecilia uit Grevenbicht deel aan het bekende bloemencorso van Zundert. Belangstellenden die deze tocht mee willen maken, moeten zich vóór donderdag 4 september opgeven bij het secretariaat van de harmonie, Raadhuisstraat 47, Grevenbicht.

## SPEL

## KIENEN

UBACH OVER WORMS — vandaag om 20 uur in zaal Eggen door de vv Rimborg.

NIEUW-LOTBROEK — donderdag om 20 uur in de Bijzenzwerm, Prins Hendrikstraat 1.

UBACH OVER WORMS — donderdag om 20 uur in zaal De Brabander door de stichting Speeltuin Onderling.



(ADVERTENTIE)

PLIEGER EXCLUSIEVE KEUKENS EN BADKAMERS ROTTERDAM · UTRECHT · DEN BOSCH · HEERLEN · MAASTRICHT

Weena 691-699, G.H.G. -bt tel. 010-14P411, Voorstraat 9, tel. 030-317219, Kerkstraat 44, tel. 073-134388, Voskuilenweg 59-61, tel. 045-717866, Galjoenweg 43, tel. 043-11777

EXPLOITATIE DOOR NATIONALE STICHTING

# Vergunning Casino Valkenburg komt over twee maanden

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG/VALKENBURG — De Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen in Nederland mag vrijwel zeker de exploitatie van speelzalen in ons land ter hand gaan nemen. Staatssecretaris drs. Th. Hazekamp van economische zaken en zijn collega van justitie mr. H. J. Zeevalking hebben de stichting al laten weten dat zij in principe het advies steunen dat de Raad voor de Casinospelen uitbracht. De raad liet Economische Zaken en Justitie weten dat van de dertien kandidaten, de Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen in Nederland er duidelijk uitsprong. De stichting zou aan alle criteria die de raad had opgesteld om voor exploitatie in aanmerking te komen, voldoen.

Naar verwachting zal de officiële ministeriële vergunning pas over twee maanden afkomen. De Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen in Nederland verwacht dat zij een klein jaar nodig heeft alvorens het eerste speelhuis kan draaien. Ervan uitgaande dat de concessie in oktober aanstaande wordt verleend, zou het eerste casino in ons land tegen het einde van zomer '76 kunnen worden geopend.

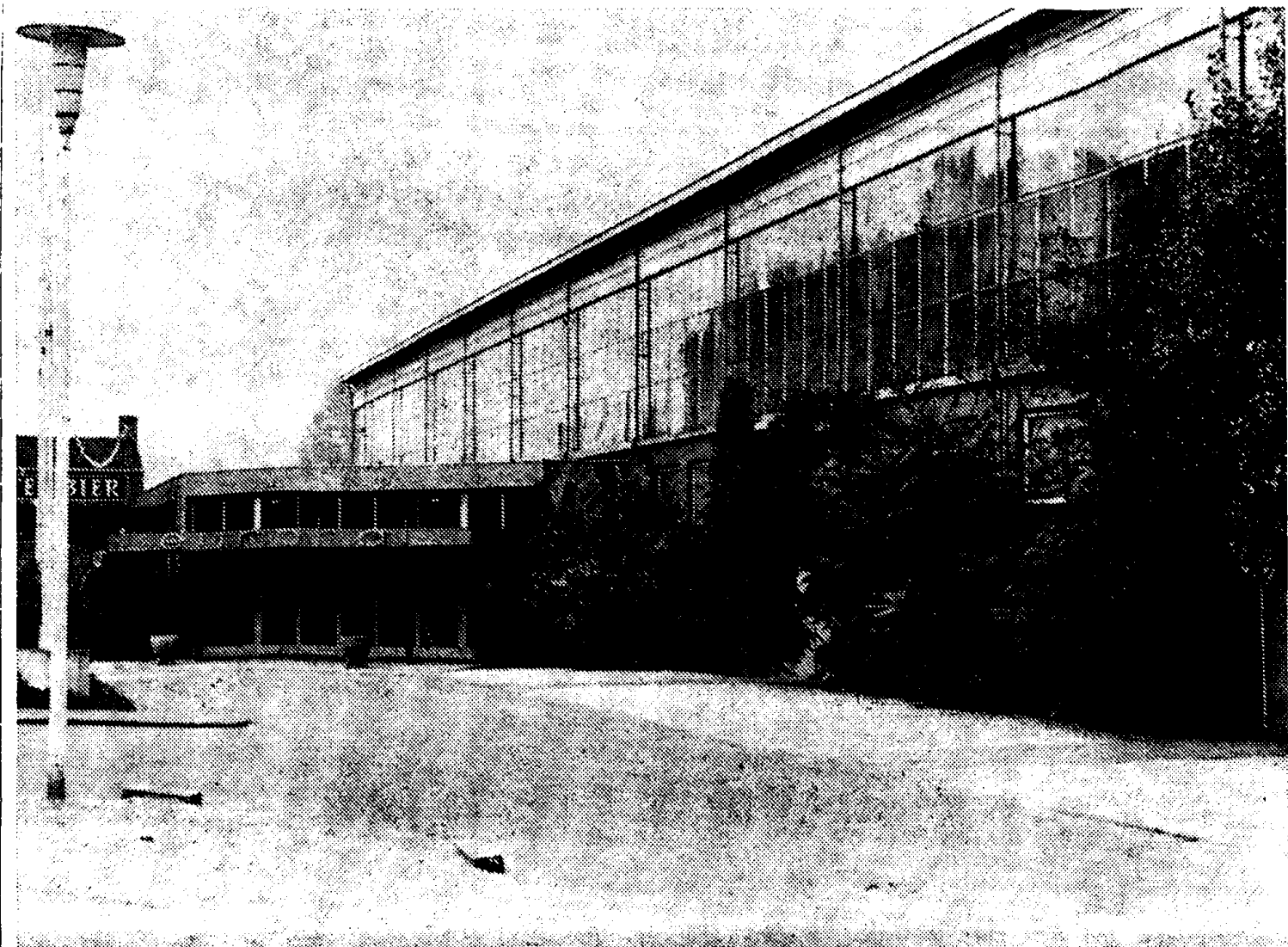
## Opleiding

Hoewel de stichting reeds een volledig uitgewerkt casinoplan op tafel kan brengen, heeft zij toch tien à twaalf maanden nodig om, na bestudering van de vergunning (netto-opbrengst van de casino's gaat naar de schatkist), alles tot in de finesses door te nemen. De opleiding van croupiers zal zeker een half jaar gaan duren. Hoewel alle bij de casino's betrokken functionarissen nog met geen woord hebben gerept over de wijze waarop de croupiers zullen worden opgeleid, staat wel vast dat de belangrijke figuren in het casino (de tafelfunctionarissen) in de beginperiode buitenlandse zullen zijn.

De stichting weet nog niet of de croupieropleiding gecentraliseerd zal plaatsvinden. Buitenlandse leermeesters zullen Nederlanders, die voor de functie van croupier kunnen solliciteren, onderwijzen. De stichting hoopt echter zo snel mogelijk de plaatsen van de „vreemde“ croupiers met Nederlanders op te vullen.

In het bestuur van de Nationale Stichting tot Exploitatie van Casinospelen in Nederland zit o.a. mr. P. G. Meyer-Viol (voorzitter Kamer van Koophandel en Fabrieken Maastricht en directeur Koninklijke Nederlandse Papierfabriek in Maastricht).

Dat de vergunning aan de exploitant nog niet kon worden afgegeven, is voor een groot deel veroorzaakt door de fiscale maatregelen die bij het casinospel moeten worden ingebouwd. De fiscale voorwaarden moeten worden gekoppeld aan de af te geven vergunning. Vast staat in ieder geval dat een vrijstelling zal gelden voor prijzen van 1000 gulden en minder, en dat belasting (25 procent) zal worden ingehouden van de overige prijzen.



De Valkenburgse Eurohal. Deze voldoet aan de eisen, die worden gesteld aan een casino.

## Officier eist twaalf maanden tegen Surinamer TOEN AUGUST ZIJN ZIN NIET KREEG FLITSTE HET MES...

MAASTRICHT — Duizenden kilometers van hun geboorteland hadden zij elkaar weergezien: de 25-jarige Surinamse rijshooflinstructeur August D. uit Heerlen en zijn vroegere leerling Gisela M. (25), die inmiddels een gezellige huiskamer en een degelijke baan bij de overheid had gevonden. August trok bij het meisje in en deed voor beiden het huishouden zolang hij zelf niet aan de slag kon komen. Voor hem gold slechts het genot van het verenigd zijn met zijn landgenote, die hij verre verkoos boven de vele meisjes met wie hij een meer dan oppervlakkige relatie had onderhouden. De wederkerigheid van dat gevoel nam echter al naarmate August veelvuldiger werd en de onderlinge verhouding onder de druk van geweld en agressie poogde te intensiveren. Dat leidde tenslotte tot een uitbarsting waarbij plots een scherp geslepen broodmes was gaan flitsen.

Ruim 5 maanden na dat gebeuren zagen August en Gisela elkaar opnieuw. Ditmaal in de Maastrichtse rechtzaal, waar de jongeman wegens poging tot doodslag een gevangenisstraf hoorde eisen van 12 maanden waarvan 3 voorwaardelijk. Tegenover een schijnbaar onbewogen verdachte kwam — achter gesloten deuren — een sterk geïmagineerd slachtoffer te staan om aan de rechters antwoord te geven op

een aantal als pijnlijk ondergane vragen. Daaruit bleek, dat Gisela op zeker moment niet meer gediend was geweest van de somtijds brute avances van August en zij hem dit ook te verstaan had gegeven. Daarop was een periode gevolgd waarin de man per brief dreigementen ging uiten, in de trant van: „Ik kom met kogels tot je praten“ en „Ik zet je in een rolstoel“. Alleszins begrijpelijk was dan ook haar schrik toen hij op

18 maart onverwacht in haar kamer stond en een lang broodmes uit zijn sok tevoorschijn haalde. Het was niet de eerste maal dat hij haar had mishandeld en zelfs in het ziekenhuis had doen belanden. Zijn dreigende houding en het alsmar dicht naderende mes deden Gisela ditmaal echte doodsanstang voelen. Zij begon te schreeuwen en met haar handen het mes af te weren. Dat lukte slechts tendele, getuige een aantal ernstige snijwonden in het gezicht, boven het linker ooglid en aan beide handen.

Tegenover de rechter-commissaris had verdachte bekend, het meisje te hebben gestoken, doch ter rechtzitting heriep hij deze verklaring. President mr. G. Hermesdorp wilde hem echter houden aan zijn aanvankelijke bekentenissen. Dat deed ook officier van justitie mr. J. Fransen, die August D. afschilderde als een kleine jongen, die voetrappellend zijn zin wil krijgen.

Poging tot doodslag „redelijkerwijs“ en daarenboven wettig en overtuigend bewezen achtend, eiste mr. Fransen de hierboven vermelde gedeeltelijke voorwaardelijke gevangenisstraf. Op 16 september zal de rechtbank vonnis wijzen tegen August D.

Het over verdachte uitgebrachte reclasseringsrapport gaf president

Hermesdorp nog aanleiding wrevel uit te spreken over het ontbreken daarvan van enig medeleven met het slachtoffer. „Er staat wel in vermeld dat de trots van verdachte een gevoelige knauw heeft gekregen en dit wellicht vloeiende strafelement kan opleveren, maar geen woord over de psychische knauw die het meisje heeft opgelopen. Zij vergeet dit haar hele verdere leven niet“, aldus een duidelijk verholpen president.

## Verdacht van doodslag Zaak tegen 3 Heerlenaren aangehouden

HEERLEN — De rechtbank in Arnhem heeft dinsdag de zaak tegen de drie Heerlenaren aangehouden tot 21 oktober, omdat het onderzoek door de rechter-commissaris nog niet is voltooid. De mannen worden ervan verdacht de 86-jarige landbouwer Gijsbert ter Maeten uit de buurtschap Achterberg (gemeente Rhenen) op 23 mei in zijn woning zo ernstig te hebben mishandeld,

dat hij enkele dagen later is overleden.

De drie verdachten blijven de mishandeling ontkennen. De 24-jarige Henk A. vertelde ter zitting dat de man nog leefde toen hij de woning verliet. De 44-jarige Antonius V. zou hebben beweerd, dat Henk A. de man wel zou hebben mishandeld en dat hij er zelf niets mee te maken zou hebben gehad. De 26-jarige Roelof N. heeft wel bekend tijdens de mishandeling in het huis te zijn geweest, maar zei Ter Maeten niet te hebben geslagen. Namens de drie verdagden uitte mr. Ter Laan uit Zutphen kritiek op de trage gang van zaken bij het justitiële onderzoek. V. is 6 juni voor het laatst gehoord en de rechter-commissaris zou nu nog moeten beginnen met het gerechtelijk onderzoek en de officier van justitie had de raadsleden geen inzage in de stukken gegeven.



## Een dubbeltje op zijn kant

SCHAESBERG — Ger Vos uit de Piet Heinstraat 7 te Schaesberg heeft een niet alledaags dubbeltje. Het is een zogenaamde misslag. Het lijkt wel of de stempel waarmee de munt werd geslagen is 'uitgeleden'; derhalve staat de opdruk er scheef op. Bovendien leverde de muntmeester het dubbeltje af zonder kartelrand. Het muntje is van de jaargang 1970 en voorzien van het muntmeesterteken 't Haantje'.

Ger Vos verzamelt munten als hobby. Dat was een plaatselijke winkelier bekend. Toen de nijvere ondernemer het misvormde muntje in de kassa aantrof, dacht hij meteen aan Ger Vos. Om niet deed de winkelier hem het muntje cadeau. Een leuke aanwinst voor Ger Vos' muntencollectie. Echter de verzamelaar dacht daar anders over. Hij wil het unieke muntje te gelde maken en de opbrengst bestemmen voor de jaarlijks in Schaesberg te houden feestmiddag voor gehandicapte kinderen.

„Een collega-verzamelaar, de heer Flipse van 't Elkske, heeft er al een bod op gedaan van 150 gulden“, zegt Ger Vos die nog eerst even de kat uit de boom wil kijken voordat hij het muntje van de hand doet.

## DRIE MAN ERNSTIG GEWOND BIJ STEEKPARTIJ IN KERKRADE

KERKRADE — Drie mannen zijn ernstig gewond geraakt bij een vechtpartij in een bar aan de Kerkraadse Drievogelstraat. Drie mannen zijn in het ziekenhuis opgenomen waarvan twee met steekwonden, vermoedelijk met een mes toegebracht. Aanleiding voor de vechtpartij was een nog niet betaalde drankrekening van 200 gulden en het feit dat de kasteleins eerste wild wilde zien voordat ze de poelkanten weer van bier voorzag.

De 22-jarige B. B. en de 26-jarige J. J. uit Kerkrade hadden in de afgelopen tijd een drankschuld opgebouwd van ongeveer 200 gulden. Maandagavond wilden zij in de zaak weer bier geserveerd krijgen. De kasteleins wilde eerst geld zien of in ieder geval een deel van het geld.

Dit leidde tot vernieling van een deel van het meubilair, waaronder de jukebox en enkele ruiten. Daarop ontstond een vechtpartij, waarin de twee wanbetalers en de 35-jarige Duitse verloofde A. C. van de kasteleins gewond raakten. C. werd met een barkruk op zijn hoofd geslagen. Hij verkeert niet in levensgevaar.

Na de vechtpartij begaven de twee anderen zich naar een ander café, waar zij ontdekten dat zij bij de lichamelijke confrontatie verwondingen hadden opgelopen. J. had vijf, vermoedelijk messteken, in de buik opgelopen en een steek had de milt geraakt. B. had minder ernstige steeken over het hele lichaam. Op de plaats van de vechtpartij is geen mes gevonden. De overige gasten van het betrokken café hebben volgens hun verklaringen niets van een vechtpartij gezien. Het onderzoek wordt belemmerd doordat de gewonden nog geen verklaringen kunnen afleggen.

## PROVINCIE vandaag

### H. niet vrij

DEN BOSCH — De 40-jarige verpleger F. H. uit Kerkrade heeft zijn beroep op 't gerechtshof te 's Hertogenbosch verloren. De rechtbank in Maastricht had namelijk beslist dat de man, in verband met een tegen hem geopend onderzoek, langer dan 30 dagen, gevangen gehouden mocht blijven. De man wordt verdacht van doodslag op patiënten van de inrichting waar hij werkte. Tegen deze beslissing van de rechtbank heeft de verdachte in 's Hertogenbosch beroep aangekend. Mr. J. Delescen, de procureur-generaal aan deze rechtbank, verzocht dinsdagmorgen aan het hof de beslissing van de Maastrichtse rechtbank, te bevestigen. Het college van raadsheren heeft deze vordering toegewezen omdat het eveneens van mening is dat de verdachte onopzettelijk ter beschikking van de opsporingsfunctionarissen aanwezig dient te zijn.

### Bende gepakt

AKEN — Vier bankovervallers zijn in Duren gegrepen. Zij worden verdacht van een overval in Kaltherberg, in Koeten en in Elsdorf bij Keulen. In het totaal is daarbij 93.000 mark buitgemaakt. Een deel van het geld is gevonden. Een vijfde verdachte, een Fransman, is voortvluchtig.

Na de drie overvallen kreeg de politie aanwijzingen die in de richting van Durense criminelen wezen. Drie inwoners van Duren en een Tunesiër en een Fransman, die in dezelfde stad wonen, werden geruime tijd geschaduwd. Dit leverde voldoende materiaal op om tot de aanhouding over te gaan. De drie Durenaren en de Tunesiër werden aangehouden. De Fransman wist te ontkomen.

14.000 gulden zijn in de woningen van de verdachten gevonden. Verder werden recente kwitanties aangetroffen. Het vermoeden bestaat dat de mannen een groot deel van de buit gebruikt hebben om hun schulden af te betalen.

### 'Limburg foto'

HEERLEN — De inmiddels traditioneel geworden fotowedstrijd „Limburg foto“ is weer van start gegaan. Aan de regionale zwart-wit wedstrijd kunnen alle in de regio Limburg bij fotoclubs aangesloten fotografen met recent werk deelnemen. De jury-uitslag en presentatie is op 7 november in Stein. „Limburg Foto“ is dit jaar op drie plaatsen te zien: op 14 november in het Kasteel Hoensbroek, daarna in Weert en in Venray. Belangstellenden kunnen hun werken voor 15 oktober inleveren bij de heer Driessen, Stationstraat 92 te Hoensbroek. Nadere inlichtingen verstrekken Ton Coops (bondcoördinator), Hugo de Grootstraat 6, Beek-Elisloo en Jan Cruisen, Helle 9, Nuth.

### Greep in kas

HEERLEN — Met behulp van een afleidingstruc hebben twee mannen de exploitante van de Hakkenbar in de Heerlense de Weyerstraat een portefeuille met 350 gulden afhandaag gemaakt. De daders zijn spoorloos. De twee mannen kwamen rond 15.45 uur in de zaak. Een vroeg de exploitante naar een type sleutel dat niet voorradig was. De ander bleef wat afzijdig staan. Ongeveer een half uur later pas vermist de vrouw de portefeuille, die op de kassa had gelegen. Ondanks verspreiding van de signalen van de twee mannen en een speurtocht door de stad werden de daders niet meer gevonden.

### De mist in

HEERLEN — Mistbanken hebben de duivenvlucht van de CLBVF, gelost in Montargis, parten gespeeld. Volgens informaties van de weerkundige-diensten zouden de misconcentraties optrekken, maar dat gebeurde niet en dat betekende voor vele duiven eigenaars moeilijke uren. Voor 8000 jonge duiven van de bond Phoenix die in Charries gelost moesten worden betekende de mist ook ellende. De dieren gingen al sinds vrijdag in de korven. De transporters zijn al naar Marienburg gereden in de hoop de duiven daar vandaag te kunnen lossen.

### 'Lekker gek'

VALKENBURG — Door middel van dagbladadvertenties, affiches en stickers wordt overig Nederland de komende maanden „lekker“ gemaakt voor Limburg. Dat gebeurt met teksten waarin aanrijpingen zijn gegeven als: „Naar Limburg... leuke mensen, lekker bier, aparte taal, lekker rustig, lekker gek...“ (De Boevenmoedijkse) reclame-ontwerper achter al deze lekkere reclame ontwerper bezoekt aan Limburg fantastisch (Javel, met dubbele a, want zo spreekt men daar) en hij moedigt geïnteresseerden aan snel een „bönneke“ naar de provinciale VVV in Valkenburg te sturen en deze te vragen „efkes“ een folder te sturen. Fantastisch...

# Aap was op bezoek in Schin op Geul

SCHIN OP GEUL — Een van de twee meerkat-ape die twee maanden geleden in Valkenburg de vrijheid kregen is gistermiddag rond kwart over vier gesignaleerd in een weiland achter de tuin van mevrouw Moonen aan de Vinkenbergh in Schin op Geul. Het dier heeft een kip uit de ren, die in dat weiland staat, dood gebeten.

Mevrouw Moonen: „Ik zag plotseling de kippen fladderen en dacht eerst dat er een hond achteraan zat. Maar plotseling herinnerde ik me het berichtje in de krant over die verdwenen apen en toen ik goed keek zag ik dat het inderdaad een aap was. Het dier is grijs met een witte borst. Op aanraden van de burens van de fa-

## Politie met pinda's op pad

milie Brouns, heb ik toen de politie gebeld. Die vroegen of ik het dier niet kon vangen, maar daar begin ik niet aan. Jammer ge-

noeg was mijn man niet thuis. Hij komt altijd stipt op tijd maar nu was hij bij een vriend een karweitje aan het opknappen. De

heer Moonen: „Als ik hier was geweest, had ik hem gevangen“. De Rijkspolitie: „We zijn er met een paar man heen geweest. Die

hadden een vangnet bij zich, pinda's en bananen. Maar zo'n aap laat zich niet makkelijk vangen. Bovendien staan er daar zoveel bomen, dat hij bijna onbegonnen werk is“. Het staat vrijwel vast, dat als deze apen niet gevangen worden, zij over enkele weken van kou zullen omkomen.



Zaterdag 6 september  
trouwen**Josee Heymans**  
en  
**Frans Cloudt**om 11 uur in de  
parochiekerk van de  
H. Remigius te  
Kilmen.Receptie van 18.30 tot 20 uur in zaal Welkoms-  
Boesten, Kilmenderstraat 10, Kilmenn.† In de vrede van Christus is heden, na een  
kortstondige ziekte, van ons heengegaan, voor-  
zien van de H. Sacramenten der zieken, in de  
leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoon-  
moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht.**Maria Louisa Dreessen**

echtgenote van wijlen

**JOHANNES GEORGIUS VISKER**

Wilt haar in uw geboden gedenken.

De bedroefde familie:  
Kinderen, kleinkinderen en  
achterkleinkind  
Familie Dreessen  
Familie ViskerHoensbroek, 1 september 1975  
Demetstraat 154De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
vrijdag 5 september a.s. om 10.00 uur in de pa-  
rochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-  
Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale  
begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in  
voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condole-  
ren vanaf 9.45 uur.Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuw-  
straat 118, Hoensbroek. Bezoek desgeijds van  
19.00-20.00 uur.Donderdag a.s. zal er ter harer heren-  
tekening worden gebeden, met aanstel-  
tend avondmaal, in voornoemde kerk.  
Voor vervoer naar en van begraafplaats wordt  
gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

† Geheel onverwacht is van ons heengegaan in  
de leeftijd van 61 jaar mijn dierbare echt-  
genote, onze goede en zorgzame moeder, schoon-  
moeder en oma**Sophia Wilhelmina de Bock**

echtgenote van

**JOHAN HERMAN BUDDE**

UK aller naam:

Brunsum: J. H. Budde  
Kinderen en kleinkinderen  
Familie de Bock  
Familie BuddeBrunsum, 2 september 1975  
Europalaan 356De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 5 september  
a.s. om 11.00 uur in de kapel van het ziekenhuis  
te Brunsum. Bijeenkomst om 10.30 uur in voor-  
noemde kapel. Geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

† In de gezegende ouderdom van ruim 91 jaar  
heeft God geheel onverwacht tot Zich gene-  
men, voorzien van de H. Sacramenten der zieken,  
onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder,  
grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante  
en nicht**Maria Elisabeth Doemen**

weduwe van

**LODEWIJK PETERS**

Markelbeek: A. Peters

Brunsum: B. Peters-Schirman

Brunsum: C. Peters-Korsten

Brunsum: M. Doemen-Peters

Brunsum: N. Peters

Brunsum: J. Peters

Markelbeek: G. Peters-Belicht

Markelbeek: S. Gärner-Peters

Markelbeek: H. Gärner

Markelbeek: J. Frederix

Markelbeek: en een

Markelbeek: Familie Doemen

Markelbeek: Familie Peters

Hulsberg, 1 september 1975

Bejaardencentrum "Pachhuis"  
correspondentie: Kerkstraat 53, MarkelbeekDe plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op donderdag 4 septem-  
ber a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van  
St. Clemens te Markelbeek. Bijeenkomst en ge-  
legenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de  
kerk.  
Heden woensdag zal tijdens de avondmis van 18.30  
uur de overledene worden herdacht in de kapel  
van het bejaardencentrum "Pachhuis" te Hulsberg.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van  
voornoemd bejaardencentrum.Voor uw blikken van deelneming bij de ziekte,  
het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare  
echtgenoot en onze goede vader, schoonzuster en  
grootvader**Hendrikus Johannes Bernardus**  
**Zaat**

zeggen wij U oprecht dank.

Mevr. A. M. J. Zaat-Dirix,  
Kinderen en kleinkinderen

Brunsum, september 1975

De plechtige zwerfkerkdienst zal worden gehouden  
op zaterdagavond 6 september 1975 om 19.00 uur  
in de parochiekerk van de H. Familie te Lan-  
genberg-Brunsum.Lange deze weg willen wij allen bijzonder harte-  
lijk danken voor de blikken van deelneming welke  
wij mochten ondervinden bij het overlijden van**Henk van Velzen**

Mevr. E. van Velzen-Ladour en kinderen

De zwerfkerkdienst zal plaatsvinden op zaterdag  
6 september om 9.30 uur in de parochiekerk te  
Buchten.† Geheel onverwacht is van ons heengegaan,  
voorzien van de H. Sacramenten der zieken,  
mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorg-  
zame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, over-  
grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht**Beatrix Jacobs**

echtgenote van

**JOANNES HENRICUS GERAEDS**

in de leeftijd van 71 jaar.

De bedroefde familie:

Treebeck: J. H. Geraeds

Maastricht: C. Geraeds

E. Geraeds-v. Akkeren,

Kinderen en kleinkind

F. Geraeds-Geraeds

A. Geraeds en kinderen

Vasme: T. Bevens-Geraeds

W. Bevens en een

Treebeck: A. Geraeds

Nuth: B. Pluyms-Geraeds

A. Pluyms en kinderen

Familie Jacobs

Familie Geraeds

Treebeck, 1 september 1975

Pulshof 25

Correspondentie-adres: Molenveld 3, Nuth

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op donderdag 4 sep-  
tember a.s. om 11.00 uur in de St. Bavokerk te  
Nuth. Bijeenkomst om 10.30 uur in de kerk.

Geen condoleren.

Rozenkruisgebed hedenavond om 18.45 uur in  
voornoemde kerk.De overledene is opgebaard in de rouwkapel van  
het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30  
tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

† Op 59-jarige leeftijd is plotseling van ons heen-  
gegaan, mijn zorgzame vrouw, onze lieve  
moeder en oma**Lien Remeus**

echtgenote van

**H. G. BAUDOUIN**

De bedroefde familie:

Roermond: H. G. Baudouin

Amsterdam: Frans Teyssman-Baudouin

Fred Teyssman

Linda, Evelyn, Shirley

Venray: Els Timmermans-Baudouin

Cor Timmermans

Elst: Olga Smits-Baudouin

Ger Smits

Roermond: Ellen

Roermond: Hans en Thel

Roermond: André

Familie Remeus

Familie Baudouin

Roermond, 2 september 1975

Koninginnelaan 83

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden  
donderdag 4 september om 14.30 uur in de pa-  
rochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Antidru-  
rende Blijstand te Roermond, waarna de begra-  
fenis op de r.k. begraafplaats "Tussen de Bergen".  
Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren,  
vanaf 14.00 uur in de kerk.Heden woensdag om 19.00 uur avondmis voor haar  
zielenrust.† Na een langdurig met veel geduld gedragen  
ziekte, is in de Maaslandkerk te Horn,  
voorzien van de Sacramenten der zieken, over-  
leden onze zorgzame vader, behuwd-, groot- en  
overgrootvader**Willem Hubert Grosveld**

weduwnaar van

**MARIA GERTRUD SMETS**

in de ouderdom van 78 jaar.

De bedroefde familie:

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Familie Grosveld

Familie Smets

Swalmen, 2 september 1975

Correspondentie-adres: Pr. Margrietstraat 11

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden  
vrijdag 5 september a.s. om 10.30 uur in de pa-  
rochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen, waar-  
na de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren,  
vanaf 10.15 uur in de kerk.Donderdag tijdens de avondmis van 18.30 uur  
wordt voor hem gebeden.

Lid van de bejaardenvereeniging

Voor uw vele blikken van medeleven, ondervonden  
bij het overlijden en de begrafenis van onze  
goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en  
overgrootmoeder, zuster, behuudvader, tante en  
nicht**Jantje Strijks**

echtgenote van wijlen

**SARE BOSMA**

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen Bosma

Kerkade, september 1975

Eedoornstraat 12

De eerste jaardienst voor mijn lieve echtgenoot  
en onze goede en zorgzame vader**Hub Peters**zal gehouden worden op zaterdag 6 september a.s.  
in de kerk van de H. Familie Parochie te Schae-  
berg.

Wed. Peters-Janssen en kinderen

Voor de vele blikken van deelneming, ondervonden  
bij het overlijden en de begrafenis van onze  
lieve vader**Johannes Sleijpen**

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Familie Sleijpen

Familie H. Sleijpen-Hendrix

Eys, september 1975

De plechtige zwerfkerkdienst zal plaatsvinden op  
zondag 7 september a.s. om 10.00 uur in de pa-  
rochiekerk van St. Agatha te Eys.Heden is zacht en kalm in de vrede van Christus van ons heengegaan in  
de leeftijd van 81 jaar**Anna Maria Catharina**  
**Visschers**

echtgenote van wijlen

**Pieter Johannes Diederer**

Voor haar zielerust vragen uw gebed.

Schimmert: Jean Diederer

Sophie Diederer-Dabekausen en kinderen

Eindhoven: J. Diederer, kinderen en kleinkind

Stein: Pierre Diederer

Riet Diederer-Driessen en kinderen

Hub Diederer

Margriet Diederer-Smeets en kinderen

Linne: Sef Diederer

Fien Diederer-Meuwissen en kinderen

Beek: René Diederer

Elly Diederer-Voncken en kinderen

Beek: Jeanne Diederer

Familie Visschers

Familie Diederer

Beek (L.), 1 september 1975

Burg. Janssenstraat 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben  
donderdag 4 september a.s. om 10.30 uur in de Sint Martinuskerk te Beek.  
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.Een gebedsdienst wordt gehouden hedenavond om 19.00 uur in voornoemde  
kerk.Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze adven-  
tentie als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is

**Slagerij Jean Diederer**

op donderdag 4 september gesloten.

† Na een leven vol goede zorgen voor ons allen is heden van ons heengegaan,  
in het de Weverziekenhuis te Heerlen, mijn lieve echtgenoot, onze dierbare  
pa, schoonzvader, opa, broer, zwager en oom**Toussaint Joseph Jules Schyns**

echtgenoot van

**Marie-Antoinette Ramaekers**

Hij werd 85 jaar.

Hoensbroek: M. A. Schyns-Ramaekers

Rijswijk: M. H. J. Meke-Schyns

A. L. Meke

Gelsen: C. M. J. Schyns-Schyns

M. J. Schyns

Hoensbroek: M. J. E. Schyns

Meers: T. M. J. Schyns pr.

Heerlen: J. Vrouwenraets-Schyns

W. M. M. Vrouwenraets

Rogge: M. J. M. P. Schyns

Heerlen: H. J. M. Schyns-Schyns

M. A. Th. Heens-Schyns

F. G. J. Heens

Eindhoven: A. Th. M. Franssen-Schyns

J. G. Franssen

Hoensbroek: P. V. G. Schyns

G. J. M. Schyns-de Rouw

P. V. M. J. Schyns

J. Th. M. Schyns-van Elk

J. M. L. Booy-Lewes-Schyns

en zijn kleinkinderen

Familie Schyns

Familie Ramaekers

Hoensbroek, 31 augustus 1975

Akerstraat 310

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 6 september a.s.  
om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Hoensbroek-Passart,  
waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.30 uur.

**GEBOREN**Cindy, dochter van Rob en Betsy Herben-Schroen,  
Maastricht, Neptunushof 73. Tijdelijk adres: ziekenhuis  
St. Annadal afd. B, kamer 12.Wanny zoon van Annetje en Pierre Thömann-Jordens,  
Maastricht, Coelerstraat 4. Tijdelijk adres: ziekenhuis  
St. Annadal, afd. B4, kamer 3.Judith dochter van Alex en Bep Augustus-Meijering,  
Eijsden, Julianenstraat 14a. Tijdelijk adres: ziekenhuis  
St. Annadal, afd. B4, kamer 3.Bilindy dochter van Jan. H. Goessen-Darm, Maastricht,  
Leen in den Brink 66. Tijdelijk adres: ziekenhuis St.  
Annadal afd. B3, kamer 4.Ray zoon van Crij en Lily Gennotte-Tebeux, Maastricht,  
Musketruiwe 92a.VERLOVINGEN  
en  
HUWELIJKENIrmelin Kneffe en Arjen de Vries, Cadix en Keer  
Hengelo. Adres: Diamantplein 18, Leiden.**OVERLEDEN**† Charles Welle, echtgenoot van To Schoemakers  
in de leeftijd van 46 jaar, Bunde, Papenweg  
62. De plechtige uitvaartdienst zal worden ge-  
houden op 4 september om 11 uur in de St.  
Agnekerk te Bunde.† Hubert Joseph Hendrix weduwnaar van Co-  
leta Catharina Looyen, eerder weduwnaar van  
Maria Petronella Mertens, Roermond "Huize  
de Polleert". Oud 86 jaar. De plechtige eucha-  
ristieviering zal plaatsvinden op heden woens-  
dag 3 september om 14.30 uur in de Münster-  
kerk.† Petronella Hendrina Antonia Thijssen, Oud 69  
jaar, Haneum 17, Neer. De eucharistieviering  
zal worden gehouden heden woensdag 3 sep-  
tember om 11 uur in de parochiekerk van de  
H. Martinus te Neer.† Jan Schreurs, echtgenoot van Anna Hendrix,  
Marikestraat 3, Linne. Geboren 18 november  
1909 te Beegden, overleden op 1 september  
1975. De plechtige eucharistieviering zal  
gehouden worden op donderdag 4 september  
a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de  
H. Martinus te Linne.† Gerrit Nasa, echtgenoot van Nell. Jordens,  
leeftijd van 41 jaar. De H. Eucharistieviering  
zal worden gehouden heden woensdag 3 sep-  
tember om 11.00 uur in de parochiekerk van  
Onze Lieve Vrouw van Antidruende Blijstand  
te Roermond.Jacoba Wilhelmina Heijting, echtgenote van  
W. J. Heijting, oud 44 jaar. De rouwbediening wordt  
gehouden op donderdag 4 september om 11.30  
uur in de Ned. Hervormde kerk aan de Min-  
derbroedersweg te Roermond.

Standpunt Heerlen in Pensioenactie.

**Geen gemeente-, wé  
persoonlijke bussen**HEERLEN — Ondanks alle sympa-  
thie voor het streven van de ex-  
amijnwerkers om betere pensioenen  
heeft de raad van Heerlen een  
verzoek van het Steuncomité Pen-  
sioenactie om een of meerdere  
bussen op gemeentekosten naar  
Den Haag te laten rijden met 26  
tegen 7 stemmen afgewezen. „Het  
subsidieren van bussen, voor welk  
actiemiddel dan ook, past niet in  
de gemeentelijke sfeer. Dat zou het  
vervoer voor elk ander actiemid-  
del — en er zullen er zeker nog  
vele volgen — evenzeer bij de ge-  
meente voor een deel geclaimd  
kunnen worden”, zei de heer W.  
Jansen, fractieleider van het CDA.  
Wel zegde hij een persoonlijke fi-  
nanciële bijdrage toe van 30 gul-  
den van elk fractielid.Ook de heer Rozeboom (PvdA) vond  
het niet de eerste taak van de ge-  
meente. Ook zijn fractie was ech-  
ter bereid een persoonlijke bijdrage  
te leveren. De heer Rozeboom was  
voor een voorzichtige aanvulling  
taak van de overheid met betrek-  
king tot subsidies. Maar hij wilde  
van zijn principe geen „Principien-  
reiteren” maken. Mevr. Diederer  
(PPR) vond dat wat uit de kring-  
gen van de bevolking is gekomen  
— en dat is de pensioenactie ze-  
ker — ondersteuning van de over-  
heid verdient. De heer Van der  
Waal zei dat de raad praktisch  
moet blijven en geen andere be-  
hoeften opzij mocht schuiven.

100 gulden

De heer Winkelmolen (HBG) zeg-  
de namens zijn fractie honderd gul-  
den toe en de heer De Wit (PPR),  
die aanvankelijk voor de afwijzen

Schandaal in Oostenrijk

**Politicus  
probeerde  
journalist  
om te kopen**WENEN — De Volkspartij, die in  
Oostenrijk de oppositie vormt, heeft  
een van haar vooraanstaande politi-  
ci van de kandidatenlijst voor de  
algemene verkiezingen van 5 okto-  
ber geschrapt, nadat deze beschuld-  
igd was van een poging tot omko-  
ping van een journalist.De 46-jarige Leopold Helbich was  
woordvoerder van de R.K. Volks-  
partij op het gebied van de bouw-  
nijverheid. Naar verluidt stond hij  
op de nominatie minister van  
Volkshuisvesting en Bouwnijverheid  
te worden als de socialistische partij  
onder kanselier dr. Bruno Kreisky  
volgende maand een nederlaag zou  
lijden. Politieke waarnemers zijn  
van oordeel dat de kans van de  
Volkspartij door het schandaal ernst-  
lijk zijn geschaad.Zondag had de kroniekschrijver  
Georg Novotny in de veelgelezen  
„Kronen Zeitung” geschreven dat  
Helbich hem 100.000 kroenen (on-  
geveer f 15.000) had gegeven in ruil  
voor de belofte dat hij ten gunste  
van de oppositie zou schrijven.  
De leiding van de Volkspartij ver-  
oordeelde deze betaling. Helbich,  
een rijke bouw- en zakenman, zou  
het geld uit eigen zak hebben  
betaald. Kanselier Kreisky noemde  
Helbichs optreden een misdaad tegen  
de democratie.Einde actie Belgische  
schippers niet in zicht**Record aantal  
schepen stil  
door blokkade**MIDDELBURG — Het aantal bin-  
nenvaartschepen dat als gevolg van  
de blokkade van het kanaal Ter-  
neuzen - Gent noodgedwongen is  
komen stil te liggen is in de loop  
van dinsdag nog verder toegenomen.  
Alleen al in het Nederlandse ge-  
deelte van het kanaal lagen dinsdag-  
avond om half zes naar schatting  
van de rijkswaterstaat 290 binnen-  
vaartschepen. Een record tot dusver,  
zelfs verleden week lagen er niet  
veel schepen als thans het geval is.Het grootste deel van de vloot be-  
staat



Limburgs Dagblad

Publicaties stayersport krijgen vervolg voor rechter

# Rompelberg wil geen compromis

door Jan A. C. de Klerk

**MAASTRICHT** — Een minnelijke oplossing om mogelijke misverstanden over berichtgeving over de stayersport en de Maastrichtse aannemer-coureur Fred Rompelberg (in het Limburgs Dagblad van maandag 4 augustus) uit de wereld te kunnen helpen is door de Maastrichtse coureur en zijn raadsman mr. M. Moszkowicz uit Maastricht van de hand gewezen.

Tijdens de behandeling van een procedure-in-kort-geding dat de Maastrichtenaar in verband met die berichtgeving in het L.D. heeft aangespannen kwam rechtbankpresident mr. P. Paulussen met die oplossing voor de dag. Hij wilde van 'rectificatie' niet horen en stelde er tegenover in de krant een 'verduidelijking' te geven over de zelfstandigheid van een door L.D.-verslaggever Nino Tomadesso geschreven artikel over Fred Rompelberg en een commentaar op misstanden in de stayersport van dezelfde auteur op dezelfde pagina.

„Een verduidelijking. En dat op de eerste sportpagina, op maandagmorgen. Man wat wil je nog meer“, prees mr. Paulussen zijn voorstel aan. De coureur en zijn raadsman weigerden. Zij eisen bredere opmaak. Na vier vergeefse pogingen gaf de rechtbankpresident de moed op en stelde een vonnis op 9 september in het vooruitzicht. Hij voorspelde dinsdag al dat daarin niet meer zal kunnen worden toegevoegd dan hij met de minnelijke schikking had bedoeld. „Als ik al tot het oordeel kom dat er een onrechtmatige daad is gepleegd“, voegde hij er aan toe.

## Kampioen

Het laatste dinsdagmorgen wel even eer iedereen in de kamer van de president van de Maastrichtse rechtbank door had waar het allemaal precies om ging. Mr. Paulussen zelf bekende kort na het begin van de behandeling ook niet door te hebben dat stayeren ook een wedstrijdsport is. Gangmakers en coureurs werden verwisseld en mr. Moszkowicz zag de Belgische meervoudig wereldkampioen Theo Verschueren voor een verslaggever van de Volkskrant aan. Die krant is overigens ook in kort geding gedagvaard in verband met berichtgeving over de Maastrichtse coureur. „Ik zal ze allemaal pakken“, heeft Fred Rompelberg voorspeld nadat hij (als tweede geëindigd bij nationale

kampioenswedstrijden niet werd uitgezonden naar de wereldkampioenschappen.

## Bal

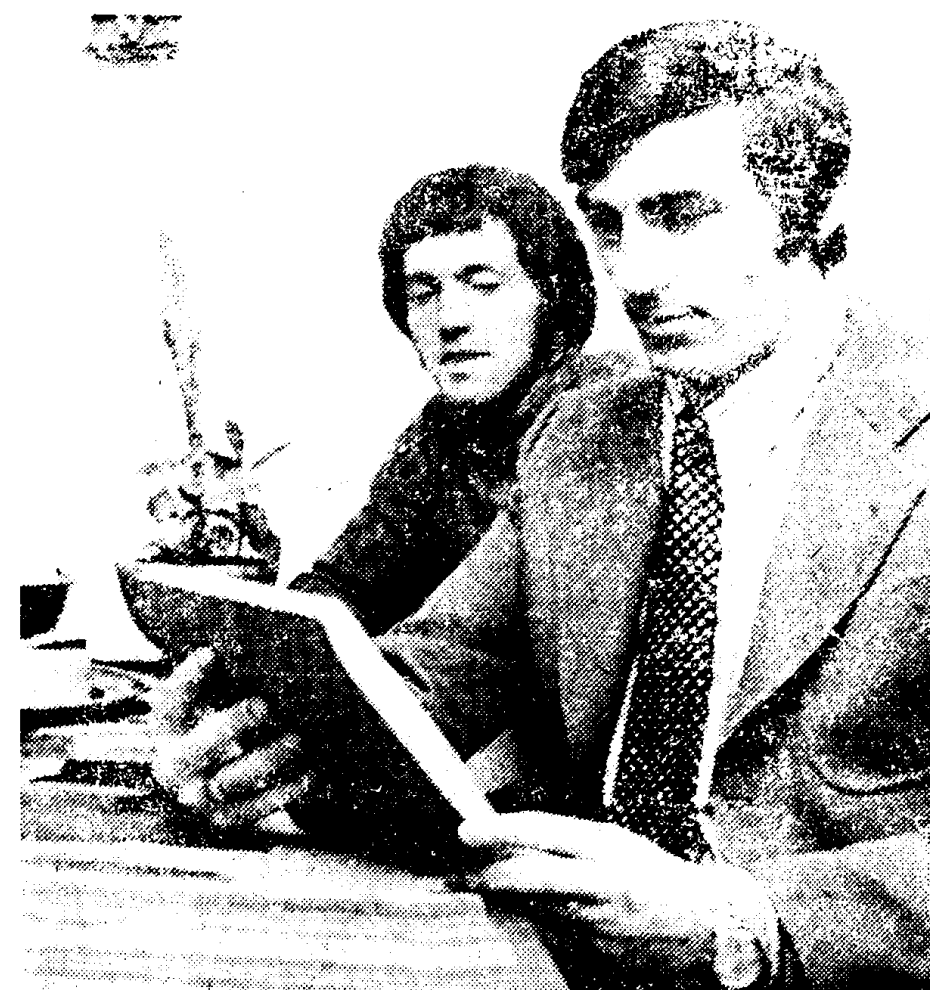
De Maastrichtenaar en zijn raadsman zouden nog wel heen kunnen stappen over de kwalificaties „leerzuchtig, publiciteits-hongerig en zichzelf-en-andere-begoochellend“, die de L.D.-verslaggever voor Fred Rompelberg gebruikte; maar nemen het niet dat in het commentaarrubriekje gesproken werd over „maffiapraktijken, het maken van combines, het ritselen van klassementen en het verkopen van koersen“. Hoewel dat commentaar gebonden was aan uitspraken van de Belgische wereldkampioen Verschueren vinden Fred Rompelberg en zijn raadsman dat het artikel over de Maastrichtenaar en het commentaar samen als een geheel moet worden gezien en daardoor de goede naam van Fred Rompelberg deukt. Een verduidelijking dat die samenvatting niet de bedoeling is geweest was de zin van de oplossing van de rechtbankpresident. Om aan het verlangen van een nadrukkelijker opmaak te voldoen wierp mr. Paulussen het denkbeeld op om de „de bal“ in het commentaarvignet van het Limburgs Dagblad voor die ene keer „rood te verven“.

## Beschuldiging

Raadsman mr. E. van Breukelen van het Limburgs Dagblad bestreed gisteren de opvatting van Rompelbergs raadsman dat de berichtgeving onzorgvuldig tot stand zou zijn gekomen. Hij bracht bovendien in het midden dat andere kranten al voor de gehouden nationale kampioenschappen 1975 licht hadden laten schijnen over misstanden in de stayersport. Mr. M. Moszkowicz was van mening dat juist in het L.D. de in een commentaarrubriek vervatte beschuldigingen aan de stayersport in het algemeen ook duidelijk als een beschuldiging van de Maastrichtenaar moeten worden gezien omdat het artikel over Rompelberg op die pagina overheerste. Hij wees een beroep op het algemeen belang af en noemde de publicatie „onnodig grievend“.

## Dwangsom

Aan de president van de rechtbank was gevraagd het Limburgs Dagblad



Fred Rompelberg: bredere opmaak

op strafte van een dwangsom van 25.000 gulden per keer te verbieden over Rompelberg te schrijven of te laten schrijven op een wijze waarbij malafide praktijken worden gesuggereerd. Mr. van Breukelen nam daartegen stelling door te wijzen op het op die manier monddood maken van de pers. „Wat zijn malafide praktijken“, wierp hij in het midden. „Naar het oordeel van de krant valt doping daar ook onder. Doping is bij Rompelberg vast komen te staan. Maar dat dan ook niet meer gepubliceerd worden?“

## Hardnekkige

Naarmate de Maastrichtse coureur hardnekkiger de oplossing van de rechtbankpresident afwees oordeelde mr. Paulussen gunstiger over het gewraakte krantenartikel. „Er wordt eigenlijk niets onaardigs in gezegd“, merkte hij op om even later nog eens te oordelen: „Het artikel is objectief“. Toen de rechtbankpresident voor de laatste maal poogde een vonnis te omzeilen en de Maastrichtse coureur daartegen barricade bleef opwerpen kondigde mr. Paulussen nogmaals aan dat in een vonnis waarschijnlijk toch geen verdere maatregelen zullen worden getroffen dan de „verduidelijking van de scheiding tussen artikel en commentaar“. „En een rode bal voorschrijven is er dan niet bij“, zei hij erbij.

Het LD-sportcommentaar van maandag 4 augustus over de misstanden in de stayerswereld.

## MALAFIDE

dag en gisteren liet stayeren wereldkampioen Fred Rompelberg een artikel in het Limburgs Dagblad verspreiden over de stayerenwereld. De Berlijner in een interview met stayeren en gangmakers liet aan malafide praktijken denken. Hij riep de pers op om de stayerenwereld te laten zien dat de stayerenwereld een wereld is van klasse en van geweld. Hij riep de pers op om de stayerenwereld te laten zien dat de stayerenwereld een wereld is van klasse en van geweld. Hij riep de pers op om de stayerenwereld te laten zien dat de stayerenwereld een wereld is van klasse en van geweld.

# Kuiper toch bij Frisol?



**OSSENDRECHT** — Nico de Vries, directeur van Frisol, zal zondagmiddag na afloop van het profcriterium in Ossendrecht een gesprek hebben met Hennie Kuiper. Volgens De Vries moet het gesprek uitgesloten worden geacht dat de wereldkampioen alsnog zijn contract zal continueren (Frisol heeft nog een optie van één jaar op hem). „We worden in 1976 een Belgische ploeg, en bovendien is het waarschijnlijk dat we de Tour de France niet zullen rijden. Maar mocht het gesprek met Hennie gunstig uitvallen, dan kunnen er enkele zaken veranderen“, aldus De Vries.

## Grootscheeps

Veel collega's uit de wielwereld waren gisteren getuige van een grootscheepse huldiging van de wereldkampioen in Ossendrecht. Tijdens een rondrit in een open auto werd Hennie Kuiper toegejuicht door duizenden mensen. Na een huldiging door het gemeentebestuur werd Kuiper een receptie aangeboden.

(ADVERTENTIE)

**alé groot nieuws** voor sherry-drinkers op de TV

Kijk vanavond naar Nederland 1 vóór het nieuws van 8 uur.

## Zware straf voor Jan van Osenbruggen

**ZEIST** — De Wageningenspeler van Osenbruggen is door de tuchtcommissie van de KNVB voor vijf wedstrijden geschorst. Hij moet bovendien een boete van 200 gulden betalen. Van Osenbruggen werd vorige week woensdag door scheidsrechter Weerink tijdens het competitieduel voor de eerste divisie tegen Haarlem uit het veld gestuurd. De wedstrijd moest toen voor ongeveer vijf minuten worden onderbroken omdat Van Osenbruggen weigerde te vertrekken.

# Nimrod wint Sprinterprijs

De uitslagen van de gisteren verreden draverijen zijn:

**Ardilaprijs (2000 meter):** 1 Mandingo (S. Hartman) 1.24.0, 2 Margo van Hiddum, 3 Manon. Winn 3.10 pl 1.60 2.40 3.10 kopp 12.80 trio 216.30.

**Sorraiaprijs (2440 meter):** 1 Nobby Victor 1.28.2, 2 Norton Roodnoot, 3 Nible Flight. Winn 22.10 pl 3.80 1.30 4.00 kopp 30.00.

**Tajunaprijs (2000 meter):** 1 Nelly Bloemlust (A. Suykerbuyk), 1.24.5, 2 Merite H, 3 Mercidol. Winn 9.30 pl 3.40 5.30 6.10 kopp 71.40 2.507.20.

**Jarmaprijs (2440 meter):** 1 Nelson Kitty (P. Zandt) 1.25.7, 2 Lord Carlos, 3 Morning Star. Winn 7.00 pl 3.80 3.20 2.30 kopp 55.70.

**Ristontontprijs (2920 meter):** 1 Lambert Baker (A. Suykerbuyk) 1.24.2, 2 Le Cup Areta, 3 Karloff B. Winn 6.70 pl 2.70 3.00 2.60 kopp 49.40 451.20.

**Sprinterprijs (1600 meter):** 1 Nimrod R (W. Velis) 1.18.3, 2 Nicky Norton, 3 Nita Buitenzorg. Winn 2.60 pl 1.40 1.70 2.00 kopp 5.30.

**Miaresprijs 1e afd. (2000 meter):** 1 Milla (B. Schwarz) 1.19.9, 2 Leanne Fortuna, 3 Javelin. Winn 9.70 pl 1.90 1.70 2.70 kopp 6.40 trio 261.30.

**Argaprijs (2020 meter):** 1 Iris Volo (J. Mulders) 1.21.8, 2 Gerardus O, 3 Isnathan. Winn 11.70 pl 5.90 3.30 1.70 kopp 147.30.

**Miaresprijs 2e afd. (2000 meter):** 1 King Baker (M. C. Vergay) 1.21.2, 2 Libertine, 3 Kingston Again. Winn 13.60 pl 3.60 2.60 2.20 kopp 50.40 trio 404.80.

**Miaresprijs 3e afd. (2000 meter):** 1 Laetitia (M. C. Vergay) 1.21.1, 2 Justissima, 3 Kensington. Winn 4.50 pl 2.00 5.00 2.30 kopp 63.60.

## Evert naar kwartfinale

**NEW YORK** — Chris Evert plaatste zich als achtste speelster voor de kwartfinales van het dames enkelspel op Forest Hills. De Amerikaanse won in twee sets van landgenote Wendy Overton: 6-0, 6-1. Jimmy Connors, die zijn 23ste verjaardag vierde, had bijna drie uur nodig om in vier sets Harold Solomon uit te schakelen: 6-4, 6-2, 5-7, 6-3. Nastase won met 6-4, 5-7, 6-0, 6-7 en 6-3 van Ramirez. In een wedstrijd voor het heren dubbelspel bleken Rod Laver en Björn Borg te sterk voor de Amerikaanse combinatie: 7-5, 4-6 en 6-4.

De wispelturige Ilie Nastase, die de toeschouwers en de officials beutelingen met zijn spel kan bekoren en met zijn gedrag tot het uiterste kan irriteren, heeft in de vierde ronde van het tennistoernooi om de kampioenschappen van Forest Hills weer eens laten zien dat hij wel degelijk een speler van grote klasse is. De 29-jarige Roemeen versloeg de zes jaar jongere Mexicaan na de meest eeuwenverende partij tot nu toe met 6-4 5-7 6-0 6-7 6-3. Het duel nam in totaal twee uur en twintig minuten in beslag. Na de sterke derde set (6-0) leek Nastase gemakkelijk te gaan winnen, maar Ramirez herstelde zich knap.

(ADVERTENTIE)

Vrijdag 5 september, 20.00 uur

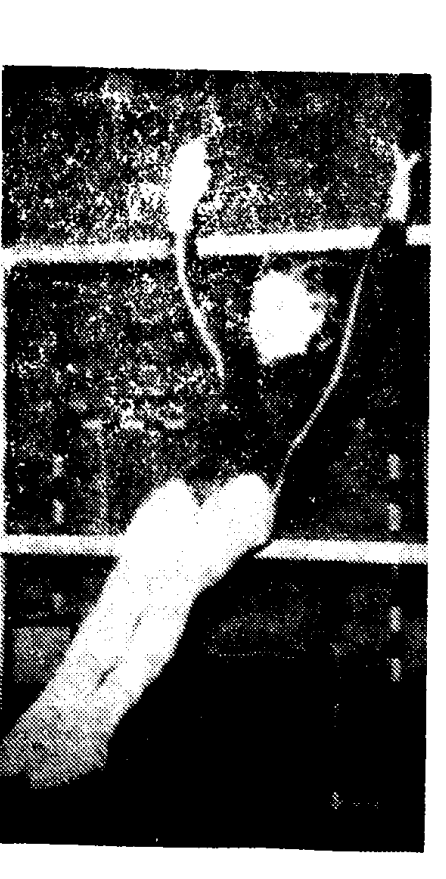
**NACHT van VALKENBURG**

met alle prof-tecoureurs, o.a. MERCKX en ZOETENIEL

En wereldkampioen **HENNIE KUIPER**

Show — Vuurwerk

# Jacquemont weg bij Bleijerheide



Jacquemont: naar Eendracht

**KERKRADE** — Annette Jacquemont zal komend turnseizoen niet meer uitkomen voor KDV Bleijerheide. De 12-jarige nationale kampioene meisjes aspirante 1975 (NKGB) heeft overschrijving aangevraagd en gekregen naar Eendracht Kerkrade. Annette besloot van club te verwisselen nadat duidelijk was geworden dat trainer John Sterk wegens regelmatig verblijf in Noord-Limburg niet meer de gelegenheid had haar optimaal te begeleiden en te coachen. De jeugdige turnster is nu opgenomen in de Eendracht-selectiegroep van trainer Wim Jacobs.

## MVV tegen Alemannia

**MAASTRICHT** — MVV speelt zondag in het Geusseltstadion te Maastricht een vriendschappelijke wedstrijd tegen Alemannia Aken. De wedstrijd begint om 14.30 u.

## Overwinning Duitsland-B

**AUGSBURG** — Het Westduitse elftal heeft in Augsburg met 2-0 gewonnen van Oostenrijk. Keller van München 1890 scoorde in de 51ste minuut, Kai Behr van Bayer 04 Leverkusen een minuut later.

**Jong Schotland** versloeg in Fredrikshaven Denemarken met 1-0.

## FC Groningen naar winst

**GRONINGEN** — Eerste van de Eerste Divisie FC Groningen heeft van 1909 FC Schiedamschen met 1-0 gewonnen. De 41-jarige aanvaller van de Groningse club scoorde in de 11ste minuut.

Na de wedstrijd van zaterdag stond de ranglijst van de Eerste Divisie: FC Groningen 1, 1909 FC Schiedamschen 2, FC Eindhoven 3, FC Kerkrade 4, FC VVV-Venlo 5, FC Dordrecht 6, FC Oss 7, FC Helmond 8, FC De Bilt 9, FC Lisse 10, FC Almere 11, FC Harkemata 12, FC Nieuw-Weerth 13, FC Veldhoven 14, FC Nieuw-Vennep 15, FC Nieuw-Weerth 16, FC Nieuw-Weerth 17, FC Nieuw-Weerth 18, FC Nieuw-Weerth 19, FC Nieuw-Weerth 20.

Op dat moment was de ranglijst van de Eerste Divisie: FC Groningen 1, 1909 FC Schiedamschen 2, FC Eindhoven 3, FC Kerkrade 4, FC VVV-Venlo 5, FC Dordrecht 6, FC Oss 7, FC Helmond 8, FC De Bilt 9, FC Lisse 10, FC Almere 11, FC Harkemata 12, FC Nieuw-Weerth 13, FC Veldhoven 14, FC Nieuw-Vennep 15, FC Nieuw-Weerth 16, FC Nieuw-Weerth 17, FC Nieuw-Weerth 18, FC Nieuw-Weerth 19, FC Nieuw-Weerth 20.

## Janos Pek praat weer

**BOEDAPEST** — Een Hongaarse voetballer, Janos Pek, heeft tijdens het laatste naar een reportage voor de radio van een eerste divisiewedstrijd, na elf jaar niet in staat te zijn geweest te praten. Pletseling zijn spraakvermogen teruggekregen. Pek, die in 1966 na een ongeuk gehandicapt werd, schreeuwde op een gegeven ogenblik opgewonden „penalty“ toen een aanvaller van zijn favoriete club tot staan werd gebracht. De behandelende artsen constateerden later dat Pek weer normaal kon praten.

## Derde zege hockeydames

**EDINBURGH** — Het Nederlands dames hockeyteam heeft zich via een overwinning van 5-1 op Ierland geplaatst voor de volgende ronde van het toernooi, om het wereldkampioenschap van de 11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-140



# C&A is: jong en onstuimig



C&A is toch voordeliger!

Zo is het ook al met de nieuwe folklor-jurkjes voor meisjes. Alle klederdrachtstoffs vormen samen één vrolijke boeren bruiloft. Heel echt, heel puur en onschuldig. 'n Onstuimig feest van leuke lieve meisjes-jurken. Om zó mee naar de botermarkt te stappen.

**Links:** Het scholmeisje krijgt 'n beeldig katoenen jurkje, met duizenden bloemetjes. 122-146 **40,-**  
Kombineer het met 'n lekker pullondertje. 122-146 **11,-**

**Midden:** De tieners dragen op het ouderwetse klederdracht-jurkje 'n bonte rose omslagdoek. 152-164 **60,-**

**Rechts:** De kleuters worden verwend met de bontste patroontjes van katoen. 86-116 **27,-**

**holland markiezen**  
zonweringen

Akerstraat 16, Heerlen - 045 - 711615

**ZONNESCHERMEN - ROLLUIKEN - MARKIEZEN...**

van topkwalltelt - Korte levertijden.



There is a difference!

Zoek het verschil en u zult vaststellen dat H.M.-zonweringen alles in de schaduw stelt.

**UGAATTOCHZEKEROOKPEUGEOTRIJDEN!**

van: **Autocentrum Collaris B.V.**  
Hoensbroek 045 - 213636  
Kouwenstraat 135-143  
Heerlen 045 - 715656  
Filiaal Spoorweg 14

**WIJ VERKOPEN en VERHUREN ALLE BOUWMACHINES**

o.a. betonmolens, bouwlijsten, breek- en boorhamers, trilaalden, balken, motoren, tegelknippen en zaagmachines, schragen, stempels, alle lucht- en elektrisch gereedschap, steen- en kruiwagens, lastrafo's, kelder-, bouw-, riool-, perspompen, trilplaten, walsen, stampers, dieselcompressoren, vorkheftrucks, electro- en benzinemotoren, waterslangen.

**Bouwmachines**  
**A. DAMOISEAUX b.v.**  
De Beitel 108, Heerlen  
tel. 045-411930

Toonaangevend voor Zuid-Limburg  
in woning - beton - wegenbouwmachines



**BASTIAANS**

biedt te koop aan met:  
**BOVAG-Garantiebewijs:**

Cherry's '71 '72 '73  
Cherry Stationcar '72  
Datsun 1200 '71 '72 '73  
Datsun 1200 Coupe '72  
Datsun 1200 m. LPG '72  
Datsun 1800 Hardtop '72  
Datsun 1800 Autom. '73  
Datsun 2400 m. LPG '73  
Datsun 2400 GT L. '72  
Datsun 240 KGT L. '73  
Datsun 2400 Hardtop '73  
VW 1200 '72; VW 1300 '68  
VW-pers.- en bestelbussen  
'68 '69 '70

**DATSUN**

Spoorsingel 50 HEERLEN  
DATSUN-DEALER

'Waar de service goed is'  
BK-LPG-monteursstation x

**AUTO'S & MOTOREN**

Te koop aangeboden bij  
Automobil en Garagebe-  
drijf G. Bos B.V. Grasbroe-  
kerweg Heerlen tel. 045-  
711444. Dealer van SIMCA,  
Sunbeam, Matra, Chrysler.  
Diverse merken auto's in de  
prijs van f 300,- tot f 2900,-.

Voor een goede gebruikte  
wagen naar: Automobil en  
Garagebedrijf G. Bos B.V.  
Grasbroekerweg 28 Heerlen  
tel. 045-711444. Dealer van  
Simca, Matra, Sunbeam,  
Chrysler. Wij bieden u aan  
met Bovaggarantiebewijs: 1  
SIMCA 1000 GLS '71, 1 Sim-  
ca 1000 Rally I '71, 1 Simca  
1000 Special '71, 1 Simca  
1000 GLS '72, 1 Simca 1000  
Special '74, 1 Simca 1000  
Special '75, 1 Simca 1100  
Special '72, 1 Datsun 1200  
Renault 6 TL 1100 '73. Fi-  
nanciering mogelijk.

OPEL Rek. coupé nw. mo-  
del 72 kl. rood, Opel Kad-  
ett 73 kl. or. le eigen, Opel  
Kadett kl. rood, Opel Kad.  
coupé 71 br. metal., Ford  
1600 type 72, Amerikaanse  
Peugeot 504 70, Simca  
1000 Spec. '71, Simca Rally  
70. Alle auto's met garantie.  
Inruil, financ. Autobedrijf  
M. Hogenhout Wilhelmina-  
straat 146 H'broek, tel. 045-  
215557.

FORD Mustang MK II '75,  
Ford Capri 2000 GXL '71,  
Ford 2000 XL '71, Ford 1600  
L '72, BMW 2002 '74, BMW  
2800 '69, Fiat 124 '73, Fiat 850  
coupé '69, Austin 1300 MK  
72, Austin 1100 '71, Renault  
16 TL '73, Ranger 1700 L '73,  
Renault 17 '72, Simca 1301  
72, Simca 1100 '72, Chrysler  
1600GT '73, Peugeot 504 '69,  
BMW 2002 '69, Buggy VW,  
Simca 1000 GL '71, Opel Re-  
kord 1700 '70, Autohandel  
Leo Franken Ganzeweide 59  
Heerlerheide tel. 045-216475.

Auto SIMA biedt te koop  
aan onder volledige garan-  
tie en service plm. 100 oc-  
casies o.a. Ferrari 246 GT  
type 73, Alfa Romeo 1600  
Club 71, Ford Escort 1300  
Jubileum 74, Jaguar E type  
12 cil. 73 iets apart, AMX  
70, Alfa Romeo 1600 Super  
72, Citroën L 220 GS Club  
73, Mercedes 230 6 '73, Mer-  
cedes 220 D '72 en '71, Mer-  
cedes 250 '72, Mercedes 280  
70, Simca 1100 '72, Fiat 127  
71, Fiat 127 '72, Fiat 127  
71, Fiat Spider '73, Fiat 124  
Sportcoupé 71, Fiat 128 '72,  
Morris Marina 18 TC Coupé  
73 3000 km, Chrysler 180 '73,  
Alfa Romeo 2000 GTV '73 en  
72, Simca Rally II '73, Sim-  
ca 1301 Spec. '73, Triumph  
Spartan MK IV '72, BMW  
2800 '72, BMW 3.0S '73, BMW  
2002 Touring '72, BMW 1600  
69, Toyota 2000 Hardtop '74,  
Ruska Buggy '73, Peugeot  
504 GL '73, Peugeot 304 '70,  
Austin Clubman 1000 '73,  
Austin Mini 1000 '71, VW  
Bus '68, Chevrolet Monte  
Carlo '71, Audi 80 L '73 8x,  
Opel Asc. 16 S 70 tm. '73,  
10x Ford Capri 69 tm. '73,  
Vauxhall Viva '73, Ford  
Consul 2000 '73, 10x Ford  
1300 L 71 tm. '73, Citroën D  
Spec. '71, Opel Manta 16 S  
'71, Opel Rek. 1700 '73, Maz-  
da RXII 1700 '73, Escort  
1300 '71, Oldsmobile Cutlass  
69, Buick Skylark 70, Ci-  
troën Dyane 70, Mazda 180  
B 72, Opel Comm. 71, Daf  
55 '72, Vauxhall Victor 70,  
VW 1300 '71, Chrysler 180 '71,  
plm. 30 Inruilauto's vanaf  
f. 500 tot f. 3000. Inruil, di-  
recte fin. gar. in eigen  
werkplaats. Auto SIMA  
Ganzeweide 153-155 Heer-  
lerheide tel. 045-211067  
b.g.g. 213043.

Jurgen AUTOMOBIELEN,  
vertrouwen op welen. Mer-  
cedesaanbieder: 240D nw.  
200D nw, 200D 75 autom.  
240D '74, le eig. 51.000 km.  
220D '74 le eig. 65.000 km.  
220D '71 radio, schuifd. 280 S  
nov. '74 7000 km. 200 S  
15.000 km rood, 220 benzine  
71, le eig. 250SL 67 in abso-  
lute nw. toestand, Ford Ca-  
pri 3000 GXL '73 le eig.  
Alfa Romeo 2000 GTV  
36.000, km. Autobedrijf Jur-  
gen, Kerkrade-Chevrenont.  
Teutelsbroekstr. 73 tel. 0445-  
2570.

PORSCHE 911 Targa grijs  
metall. 71 a.n.w., Porsche  
911 coupé 71 a.n.w. BMW  
2500 met gasinstall. '73 zeer  
mooi, Opel Kadett spec. '73,  
Opel Rekord 1700 L '72,  
Opel Rekord 1900 '69, Mazda  
1300L '72, Fiat 128 '71 4-drs.  
kleur geel, Fiat 128 '71 2-drs.  
kleur groen, Simca 1100 LS  
3-drs. '72, Simca Rally I  
oranje '72, Toyota 1000 Spc.  
72, zeer mooi, Ford Taurus  
1300L '72, Citroën 2 CV 4  
eend 73, Citroën 2 CV 5  
eend 71, Jaguar 2.8 ltr. 63,  
Matra 530 LX Targa 70, Fiat  
127 groen '72, Fiat 600 '70,  
Fiat 650 sportcoupé 69, Aus-  
tin Mini 1000 '70, Vauxhall  
Viva 2x '68, VW bus met  
ruiten 70, Hanomag F 75  
(85 pk) 69, Hanomag F 45 '71.  
Alle automobielen met 3  
mnd. schriftelijke garantie.  
Elke keuring toegestaan.  
financ. mog. Ook  
zonder eig. geld. Autobedr.  
John Vermeeren Parallel-  
weg 45 Hrln. tel. 045-710500.

**GEVRAAGD:**

**ERVAREN SCHILDER**

voor:

- schilderen spuiten van nieuwe machines en onderdelen;
- onderhoud v. fabrieksgebouwen en woningen;
- onderhoud v. produktiemachines.

Gedacht wordt aan een medewerker die geheel zelfstan-  
dig deze taak kan uitvoeren en niet ouder is dan 40 jaar.  
Personeelsvervoer in oostelijke mijnstreek aanwezig.

Sollicitaties, schriftelijk of mondeling te richten aan:

**B.V. Mechanische Industrie HABETS**

Hunneum 33, Nuth. Telefoon 0447 - 2323.

**SLAGERIJ BAETEN**

IS PER 1 SEPTEMBER

overgenomen door JOS ABEN

Dhr. en mevr. Baeten danken hun klanten, vriend-  
den en bekenden voor het vertrouwen dat zij al  
die jaren hebben mogen ontvangen. Zij vertrou-  
wen erop, dat hun werk op dezelfde wijze zal  
worden voortgezet door hun opvolger JOS ABEN  
en bevelen hem ten eerste bij u aan.

Hoensbroek - Amstenraderweg 82

TE KOOP

zeer goed renderend,  
zeer gunstig gelegen

**CAFE-  
RESTAURANT**

met woonhuis  
**te Brunssum**

Te aanv. 1 aug. 1978.  
Br. o. nr. B 1832  
LD Brunssum

**Krantz**

**BOHRER  
BLECHSCHLOSSER  
ELEKTRIKER**

für den Schaltschrankbau

ausserdem suchen wir für unsere Luftkanalfertigung

**ANLERNKRÄFTE**

zum Profilieren, Abkanten und Zusammenbauen von Blechteilen für die  
Klimaindustrie.

Wir bezahlen leistungsgerecht und  
bieten die Sozialleistungen eines mo-  
dernen Grossbetriebes.

Vorstellung erbeten: montags bis  
freitags in der Zeit von 9.00 bis 17.00  
Uhr.

Sie können auch zur Abstimmung  
eines Vorstellungstermins Herrn  
Hoffgen, Tel. 09-49241441237, anrufen  
oder sich schriftlich bewerben.

H. KRANTZ  
5100 Aachen - Krantzstrasse  
Postfach 830  
Zweigstellen: Berlin - Frankfurt -  
Hannover - München - Stuttgart

**Krantz**

SUCHT MITARBEITER

**EUROVLEES voordelig VLEES**

**EXTRA GOEDKOOP**

Heel kilo Doorregen **VARKENSVLEES 1.98**

Heel kilo **SOEPVLEES met been 2.98**

Heel kilo **Magere SPEKLAPJES 3.98**

Heel kilo **RUNDERPOULET 4.98**

Heel kilo **ROULETTE 5.98**

Heel kilo **KALFSTONG 6.98**

Heel kilo **VARKENSROLLADE 7.98**

Heel kilo **BRAADVLEES 8.98**

Heel kilo **RUNDERSCHOUDER 9.98**

**EUROSLAGERIJEN**

HEERLEN - Heerlerbaan 108

BRUNSSUM - Julianastraat 24

SITTARD (Sanderhout), Veestraat 42

GEOPEND: woensdag van 12.00 tot

18.00 uur, donderdag en vrijdag van

8.00 tot 18.00 uur, Zaterdag van

8.00 tot 16.00 uur.

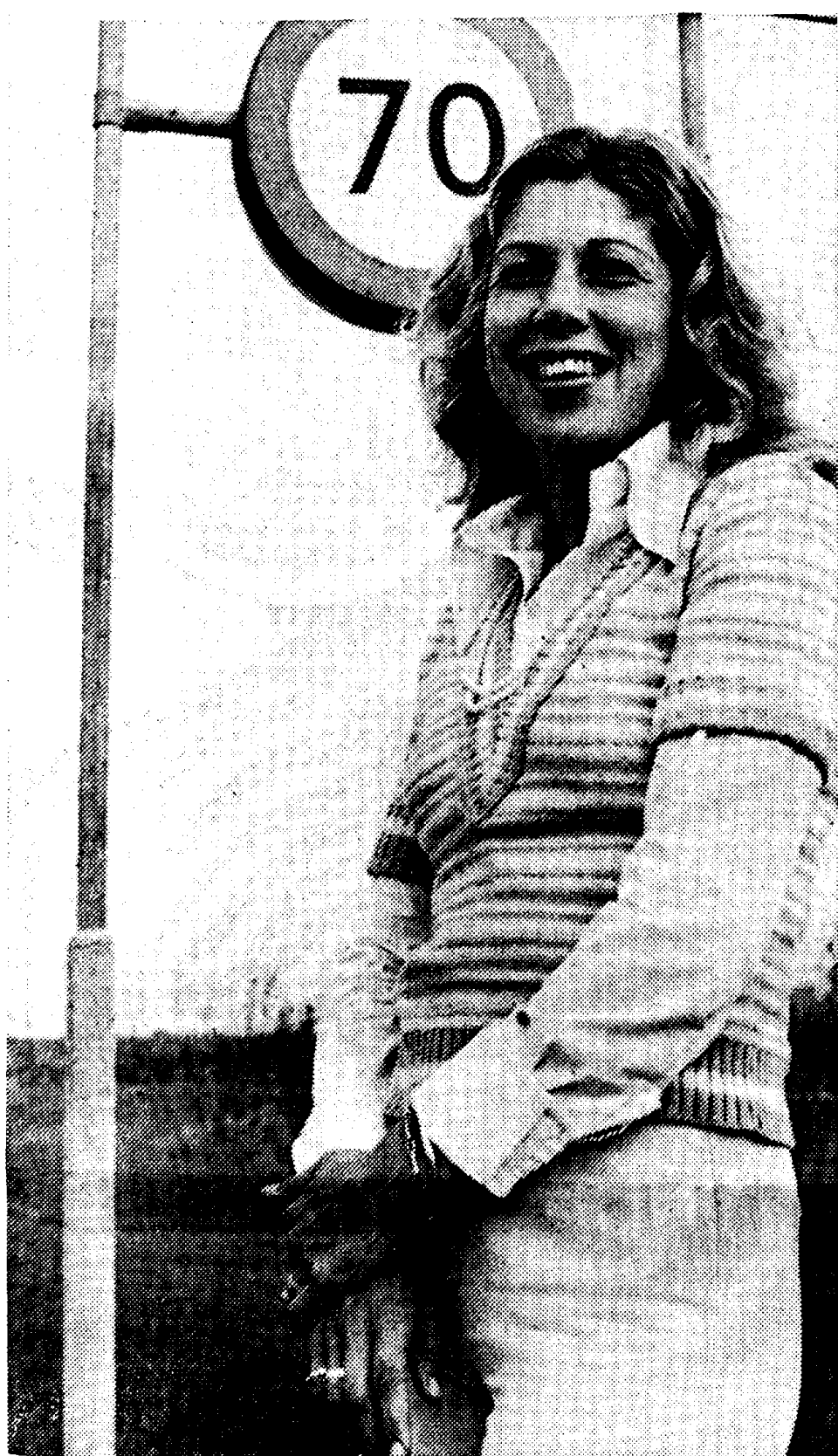


# Nederlandse toptennister naar Maastricht

## Anneloes Schothorst

### trainster TC Ready

door Jo Didden



● Anneloes Schothorst: de vedette van Poppey Gold Star gaat haar tenniservaring in Maastricht overdragen.

MAASTRICHT — Anneloes Schothorst, 21-jarige toptennister uit Harderwijk wordt trainster bij de TC Ready. De tweede speelster van Poppey-Gold Star Amsterdam, is bezig met het zoeken naar een woning in Maastricht en gaat in Sittard een K-trainerscursus volgen. Zij zal (praktisch zeker) niet voor TC Ready uitkomen in de competitie. Zij komt volgend jaar waarschijnlijk weer uit in het eerste team van Poppey Gold Star, waarmee zij in de afgelopen twee seizoenen, (met Elly Appel, Humphrey Hosé, Theo Gorter en Martin Koek) de landstitel veroverde.

Volgens mevrouw Bloemen van de TC Ready is er nog geen definitief contract over het trainerschap, maar Anneloes zelf verklaart: de zaak is wel rond. De komst van Anneloes Schothorst naar Limburg betekent ook dat deze provincie eindelijk een A-speelster binnen haar grenzen heeft. Anneloes behoort tot de beste tien speelsters van Nederland. Zij komt niet voor op de officiële ranglijst omdat zij verleden jaar lang in Amerika verbleef.

Daardoor kon zij geen resultaten boeken bij kampioenschappen en toernooien in eigen land. Bij de kampioenschappen van Nederland dit jaar werd zij in de kwartfinale uitgeschakeld door Martijke Schaap met 7-5, 6-4, na in de eerste set drie setpoints te hebben gehad.

#### Marc Albert

De komst van Anneloes Schothorst naar Ready zal niet van invloed zijn op een eventueel vertrek van Limburgs grote talent Marc Albert naar ELTV Eindhoven. Er lopen geruchten dat zowel Marc als de beide meisjes talenten Trudy Steegh en Joset Dielen uit Venlo volgend jaar voor ELTV zouden spelen. De betrokkenen ontkennen dat er iets definitief is.

Mevrouw Albert: „Voor zover het Marc betreft kan ik zeggen dat er geen serieuze plannen zijn. Zelf zou

ik trouwens graag zien dat hij bij Ready blijft wegens zijn studie. Maar de komst van Anneloes Schothorst zal in elk geval niet van invloed zijn op zijn besluit”.

#### Begrip

Manager Spaan van Poppey-Gold Star heeft er begrip voor dat Anneloes kiest voor een uiteraard betaald - trainerschap bij de Maastrichtse club. Hij gelooft niet dat zij ook voor Ready competitie gaat spelen. Dat zou immers een enorme overgang zijn; van eredivisie naar overgangsklasse B scheelt vier klassen.

„Natuurlijk moet er wel iets geregeld worden, als Anneloes steeds van Maastricht naar Amsterdam op en neer moet reizen om voor ons competitie te spelen”, aldus Spaan. Anneloes zelf laat zich over die competitie liever niet uit. „Het trainerschap is definitief maar competitie spelen voor Ready is erg onwaarschijnlijk”, aldus haar commentaar.

#### Blij

Districtsvoorzitter Jan van der Zwaard is erg gelukkig met de komst van de nationale topspeelster naar Limburg: „Elke nieuwe inbreng van tenniskennis is uiteraard van harte welkom. Het trainen van Ready betekent voor het district ook dat het talent in de eerste fase (clubtraining) goed wordt opgevangen. Bovendien kan zijn fungeren als sparringpartner voor de iets oudere jeugd”.

echte Nederlandse profclub speelt”, zeiden de Finse spelers in koor.

#### Naast Oranje

De Finse voetbalselectie oefende gisteren prinsheerlijk op geringe afstand van hun Nederlandse tegenstanders die, zoals bekend, ook op het sportcentrum in Zeist bijeen zijn. „Waarom niet?”, grapt de speler Ranta, „we hebben toch niets te verbergen. Zelfs zonder Cruyff en Neeskens moet Nederland ons royaal kunnen verslaan”.

„Je zou zeggen”, zei Willem van Hanegem, die er even bij kwam, „dat het lieve jonge hondjes zijn. Maar vorig jaar voetbalde ze erg grimmig”. Willem van Hanegem speelde op die septemberavond in Helsinki één helft mee, en werd na de rust vervangen omdat hij last kreeg van een oude blessure.

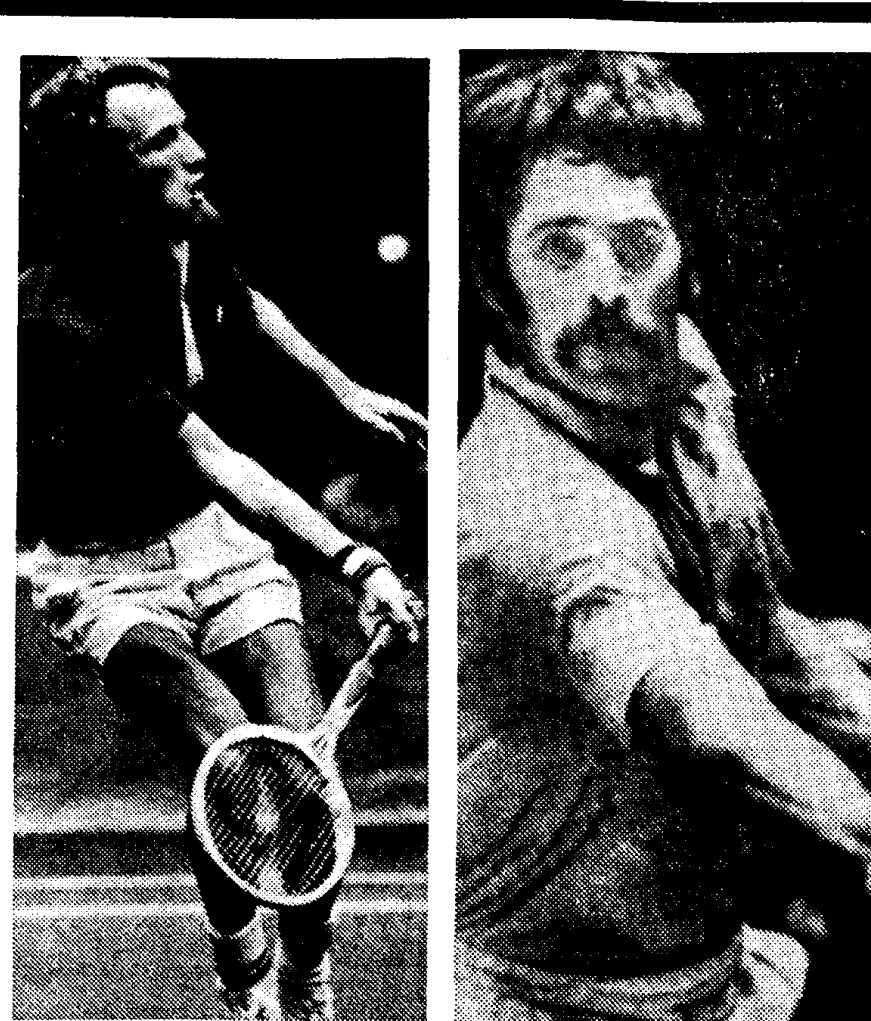
Finland zal vanavond zeker zo fel mogelijk partij geven. „We geven niets cadeau”, zei Suomalainin nog.

„We zullen voor 100 procent partij geven. Veel zal van onze defensie afhangen. We zullen het „voor” moeten hebben van een paar counters. Het Nederlands elftal is offensief opgesteld, heb ik al gehoord. We weten wat ons te wachten staat. Maar we zullen onze huid duur verkopen, al beseffen we dat we kansloos zijn. We willen echter niet graag ingemaakt worden. De score zo laag mogelijk houden, is ons devies”.

In verband met enkele lichte blessures was het de Finnen nog niet mogelijk een definitieve opstelling te geven. De vijf spelers die vorig jaar tegen Nederland aantraden (Vihitla, Ranta, Heiskanen, Laine en Suomalainin) zullen nu ook spelen. Waarschijnlijk eveneens Rissanen, die in Helsinki op de reservebank zat en nu weer tot de selectie behoort.

#### Loslaten

Als Oranje-coach Knobel zijn zin krijgt, staat Alaja in het doel. Die speelde vorig jaar tegen Nederland niet mee, maar wel een week daarvoor tegen Polen. Knobel zag hem daar toen, en zei: „Dat Alajas gepasseerd is, kan ik best begrijpen. Die liet alle ballen los”. Alaja zit nu weer bij de Finse selectie. Scheidsrechter is de Noordier Smyton.



● Tom Okker

● Marty Riessen



● Björn Borg

● Ilie Nastase

## Profcircuit in Roda-hal

Van onze sportredactie  
KERKRADE — De start van het tweede AMRO-proftenniscircuit vindt op dinsdagavond 30 september plaats in de Rodahal te Kerkrade, die ook verleden jaar één dag onderdak voor het circuit was. De vier spelers die dit jaar in het circuit optreden zijn Tom Okker, Ilie Nastase, Björn Borg en Marty Riessen. Voldoende inhoud voor een beloftevol spektakel dus.  
Na Kerkrade volgen als gaststeden Arnhem (Rijnhal), Groningen (Martinihal), Haarlem (Kennemerhal), Den Haag (Uithof) en tenslotte Utrecht (Catharijnehof).  
Het programma voor de Rodahal luidt: Borg-Nastase, Okker-Riessen, het dubbel Okker/Borg-Riessen/Nastase. Gespeeld wordt om 2 gewonnen sets, eventueel met tie-break. In totaal valt er een ton aan prijzen te verdelen: 50.000 gulden voor de winnaar, 25.000 voor nummer twee, 15.000 voor de derde en 10.000 als „troostprijs” voor de laatste man.

(ADVERTENTIE)

**STIMOROL** verantwoord lekker!

(ADVERTENTIE)

**voetbal INTERNATIONAL**  
140 akkoord en klaar  
Jaap van Praag  
deze week in voetbal international:  
Michels is terug in De Meer en Jaap van Praag meldde dat trots afgelopen maandag. Ook Ajax-nieuws over Kraay • Verder: nieuwe problemen bij de doorstroming van amateurs en profs • Het gelukkige leven van een stroman (André Rosenberg) • Henk Angenent, de sociale problemen van en getroffen ex-prof • Gorgon en de rode (sport) • De Johan Zuidema-story ofwel een Fries ontdekt de wereld • PSV-FC Twente • profiel van Nils Overweg • Efteling • FC Groningen.  
nu overal te koop

## SPORT kort

### COV Geleen won toernooi

SCHINNEN — COV Geleen won het nederlaagtoernooi van Schininen. In de finale speelde het gelijk tegen Minor (0-0) maar benutte daarna alle 5 strafschoppen, terwijl Schaffers voor Minor miste. Tijdens de wedstrijd vielen schoten tegen de lat te noteren van Klein (COV) en Hermans (Minor).

### Karpov naar halve finale

MILAAN — De Russen Karpov, Petrosjan, de Hongaar Portisch en de Joegoslaf Ljubojevic hebben zich geplaatst voor de halve finales van het internationale schaaktoernooi in Milaan. De uitslagen: Gligoric (Joc.)-Unzicker (W. Dld.) 1-0, Tal (Sov)-Ljubojevic (Joeg) 0-1, Browne (V.S.)-Portisch (Hon) 0-1, Andersson (Zwe)-Smejkal (Tsj) 1/2-1/2, Larssen (Den)-Petrosjan (Sov) 0-1, Karpov (Sov)-Mariotti (Ita) 1/2-1/2. Eindstand voorronde: 1 Portisch 7 punten, 2-4 Karpov, Petrosjan en Ljubojevic 6,5, 5 Smejkal 6, 6-7 Browne en Tal 5,5, 8-11 Gligoric, Larssen, Unzicker, Andersson 5, 12 Mariotti 2,5.

### Stand Kurt Vyth-trofee

HEERLEN — De stand om de Kurt Vyth-trofee luidt als volgt: 1 Visschers 36 pnt., 2 Neven 34, 3 Smits 27, 4 H. Buckx 19, 5 Dohmen 19, 6 Stijper 19, 7 De Vos 17, 8 Iedema 16, 9 Mutsaerts 14, 10 De Bree en Maessen 10 pnt.

### Plannen van toto en lotto

DEN HAAG — Het bestuur van de stichting de nationale sporttotalisator heeft per brief van 13 juni 1975 de minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk de voorlopige bestedingsplannen van de netto-opbrengst van lotto- en toegedelen toegezonden. Tegen deze plannen konden tot 1 augustus bezwaren bij het ministerie worden ingediend. Er zijn twee bezwaren ingebracht, die beide zijn opgelost. De minister van CRM heeft nu de definitieve plannen, overeenkomstig de voorlopige, vastgesteld. In het kort betekent het, dat voor sport en lichamelijke vorming ruim 55 miljoen gulden — waarvan ruim 26 miljoen reservering — en voor cultuur, maatschappelijk werk en volksgezondheid ruim 23 miljoen ter beschikking kwam. Het aandeel van de gezamenlijke medewerkende verenigingen zal in totaal de 25 miljoen overtreffen. Aanvragen om in aanmerking te komen voor een uitkering in de bestedingsplannen 1976 kunnen tot 1 oktober bij de stichting worden ingediend.

### Drukke dagen voor PenP

SCHAESBERG — De Schaesbergse volleybalvereniging P. en P. organiseert zaterdag een toernooi. Aan het evenement nemen vier ploegen deel: Initia, Sparvoc, VC Maastricht en de organiserende vereniging zelf. Het toernooi begint om 17.00 uur. Zondag speelt P. en P. in de sporthal Baneberg een trail met SV Bonn en NDI Valus. De trail start om 11.00 uur met de wedstrijd P. en P.-SV Bonn.

### Tom Okker in Cupteam

DEN HAAG — Tom Okker zal meespelen in de Davis Cup-ontmetting België-Nederland op 26, 27 en 28 september op de Leopold Club in Brussel. De Nederlandse ploeg voor deze eerste Davis Cupronde bestaat voorts uit Loek Sanders, Fred Hemmes en Niek Fleury.

### Finse jeugd was kansloos

BORGEO — Het Finse voetbalelftal, bestaande uit spelers onder 21 jaar, heeft in Borgeo een wedstrijd tegen de Zweedse jeugd met 0-2 verloren. Bij de rust was de stand nog 0-0. Olaf Rydstrand gaf Zweden in de 63e minuut de leiding en een kwartier later scoorde Per-Olof Olsson. Er waren 613 toeschouwers. Vandaag speelt jong oranje spelers tot 23 jaar in Kokkola tegen Jong Finland.

„Score laag houden” is het devies

# FINLAND HEEFT GEEN ILLUSIES

door George Taylor

ZEIST — De Finse spelers, die dinsdag rond het middaguur op het KNVB-Sportcentrum in Zeist uit de bus stapten die hen van Schiphol naar hun tijdelijke verblijfplaats had gevoerd, leken meer op een stel goedlachse toeristen dan op zestien vastberaden voetballers die vandaag tegen Nederland hun huid zo duur mogelijk willen verkopen.



● JIPPIE LAINE

„Wij hebben”, zei aanvoerder Jouko Suomalainin, „geen enkele illusie. Het Nederlandse elftal is veel te sterk voor ons.

We hebben al onze wedstrijden tot nu toe verloren in de voorronden van het Europees kampioenschap, en we voetballen ook niet voor eigen publiek. Dat scheelt voor ons heel veel.”

Slechts zes spelers van de selectie die vorig jaar september in Helsinki voor het duel tegen Oranje werden gekozen, zijn nu ook weer van de partij. „We hebben veel last van geblesseerde spelers gehad; de competitie bij ons verkeert in de laatste fase, en er wordt bij ons nogal hard gespeeld. Ja, ondanks dat we amateurs zijn”, aldus Suomalainin, die overigens verheugd was MVV'er Jippie Laine te kunnen begroeten.

„Vorig jaar speelde hij een beste wedstrijd. Hij kan toch haast niet achteruit zijn gegaan nu hij bij een



# Samson is altijd kerfverse shag. Lekker pittig. En lekker zacht.

Samson rook je om z'n smaak. En nergens anders om. Altijd kerf-vers.

Lekker pittig. Lekker zacht. Dat is de eigen Samson-smaak.

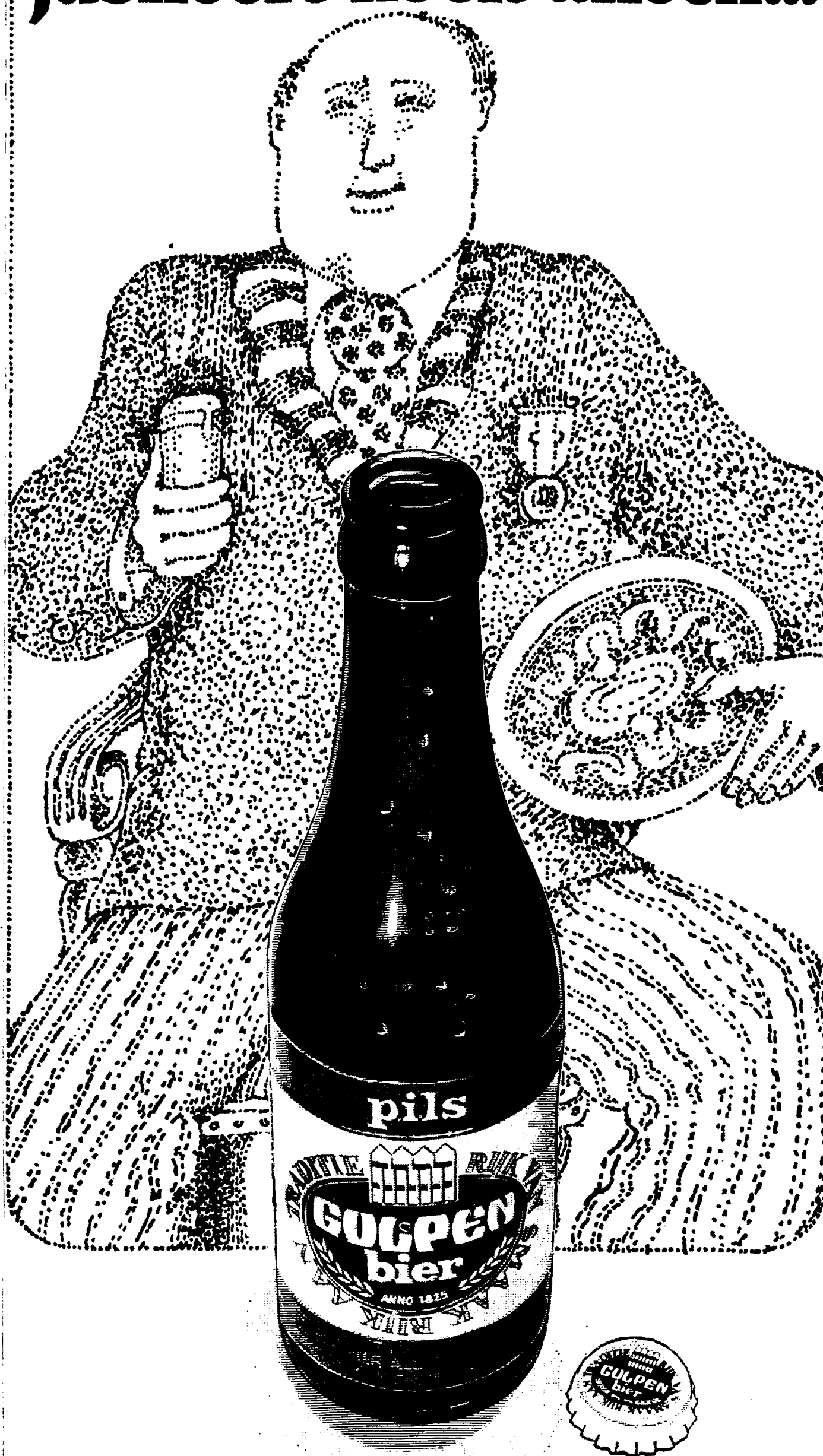
Als je Samson rookt, weet je wat je rookt.

**Een leeuw van een shag.**



Altijd kerf-vers.  
1.70

# 'n Limburger jubileert nooit alleen...



**Gulpen bier hoort erbij,  
al 150 jaar!**

# GROTESHOW

In Sittard aan de Geerweg (achter het station) heeft Horn een uniek assortiment huishoudelijke apparaten in een enorme feesttent bijeengebracht. Dagelijks worden hier de nieuwste snufjes gedemonstreerd. Komt dat zien! TIJDENS DE SHOW EXTRA KORTING! Let daarom op de speciale showprijzen. DE EXTRA KORTING GELDT IN AL ONZE WINKELS.

**NORDMEDE** kleuren-t.v., 66 cm, 110" grootbeeld, 8 tiptoetsen, schuifregelaars en verlichte cijfers, van 2695,- SHOWPRIJS..... **1868,-**

**SONIC** stereo-combinatie, 2 x 15 Watt, bestaande uit tuner-versterker, platen-speler met boxen, aansluitingen voor hoofdtelefoon, antenne, tape-deck en 4 boxen, van 898,- SHOWPRIJS..... **498,-**

**INDESIT** kleuren-t.v., 66 cm, 110" grootbeeld, 7 voortoetsen, 5 schuifregelaars en verlichte cijfers, van 2195,- NU VOOR NEDERLANDS LAAGSTE PRIJS..... **1375,-**

**Siedestofzuiger SIEMENS** 2400, 600 Watt, van 310,- SHOWPRIJS..... **185,-**

**AKAI HI-FI** tape-deck 4000 DS, met 2 snelheden, multiplay, 2 VU meters, aansluiting voor hoofdtelefoon etc., van 898,- SHOWPRIJS..... **595,-**

**PORTABLE** zwart-wit t.v., 31 cm beeld, geschikt voor accu en lichtnet, van 448,- SHOWPRIJS..... **275,-**

**plaat ETNA 97**, kblad, van 265,- SHOWPRIJS..... **149,-**

**ZANUSSI** diepvrieskist, inhoud 280 ltr., van 898,- SHOWPRIJS..... **589,-**

**Wasautomaat INDESIT** Europa, van 599,- SHOWPRIJS..... **385,-**

**Wasautomaat INDESIT** Europa, van 599,- SHOWPRIJS..... **385,-**

**ZANUSSI** dubbeldeurs koelvriescombinatie, 250 ltr., van 1785,- SHOWPRIJS..... **519,-**

**CONSTRUCTA** wasautomaat CV 505, roestvrijstalen trommel, 11 wasprogramma's, 4,5 kg inhoud, van 1078,- SHOWPRIJS..... **860,-**

**Wasautomaat INDESIT** Europa, van 599,- SHOWPRIJS..... **385,-**

**INDESIT** diepvrieskist, inhoud 350 liter, van 899,- SHOWPRIJS..... **649,-**

**diepvrieskist, INDESIT** inhoud 145 ltr., van 604,- SHOWPRIJS..... **439,-**

**Gashaard FLANDRIA** FLORIDA, cap. 6000 k/cal., van 658,- SHOWPRIJS..... **485,-**

**Gashaard FABER APOLLO**, cap. 8000 k/cal., van 1690,- SHOWPRIJS..... **1269,-**

**Gashaard ETNA 70**, met afdekblad, van 570,- SHOWPRIJS..... **329,-**

**Gevelkachel SIEGLER**, cap. 3000 k/cal., van 245,- SHOWPRIJS..... **245,-**

**AANRECHT** 150 cm, 3-deurs, 2 laden en roestvrijstalen blad, van 299,- SHOWPRIJS..... **295,-**

**ETNA afzuigkap** met 2 snelheden en verlichting, van 385,- SHOWPRIJS..... **185,-**

# VOOR KIJKERS, SPECIALE... meenemertjes

(laagste prijzen van heel Nederland!)  
**MOULINEX** koffiezet-apparaat met koffiemolen, type duo, van 89,- SHOWPRIJS..... **69,-**

**REMINGTON** scheerapparaat op batterij, van 47.50 SHOWPRIJS..... **29,-**

**REMINGTON** hair-styler, van 67.50 SHOWPRIJS..... **35,-**

**PHILIPS** scheerapparaat HP 1125, van 94.50 SHOWPRIJS..... **68,-**

**PHILIPS** koffiezet-apparaat van 51,- SHOWPRIJS..... **51,-**

**Voetbal RADIO**, van 15,- SHOWPRIJS..... **15,-**

**MOULINEX** elektrische rolfager, van 79.90 SHOWPRIJS..... **56,-**

**PHILIPS** haarkrulset 18 krullers, van 105,- SHOWPRIJS..... **72,-**

**ETNA** afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 385,- SHOWPRIJS..... **185,-**

**WASEMKAP** met verlichting en 2 snelheden, van 299,- SHOWPRIJS..... **139,-**

**AANRECHT** 150 cm, 3-deurs, 2 laden en roestvrijstalen blad, van 299,- SHOWPRIJS..... **295,-**

**ETNA** afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 385,- SHOWPRIJS..... **185,-**

**ETNA** afzuigkap met 2 snelheden en verlichting, van 385,- SHOWPRIJS..... **185,-**

# Parian Meubelen NON-STOP VOORDEELAKTIE

Groot dralon bankstel  
in diverse kleuren

van f 1300,- voor f 695,-  
zeer fraai uitgevoerd

Hoekbankstellen (1-2-3 zits)  
v.a. f 695,-

Massief eiken bankstellen  
v.a. f 1095,-

Parian heeft 7 meubelshowrooms met een grootse sortering bankstellen, salontafels, kasten etc. tegen keiharde voordeelprijzen. 3 Jaar garantie op binnenwerk en constructie. Servicedienst door geheel Nederland.

Parian Meubelen - meer dan waar voor je geld.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT 200.

Openingstijden: Iedere dag geopend van 10.00 tot 18.00 uur. 's Maandags van 13.00 tot 18.00 uur.

Parian showrooms in Amsterdam, Badhoevedorp, Zetten (Gld.), Dieren, Elshout, Rijen.

**Bijzonder aantrekkelijke 2<sup>e</sup> hypotheeken**  
looptijd 10 jaar

15.000	224,47
20.000	294,66
25.000	364,85
30.000	435,05

"Smets Money-Shop"

Bel: 045/218218

Akerstraat 210 Hoensbroek

# Vinke

grote maten, grote mode, maar...  
kleine prijzen!

modieuze combinatie  
mouwloos vest  
met rok

Een zeshoeks rok,  
samen met een jaquard gebreid  
mouwloos vest.

Erg leuk te combineren met bv.  
een coltrui (f 12,-)  
of een lijne blouse

Maten 42 t/m 50.

Kleuren: mosgroen, ralblaauw,  
donkerbruin,  
tabak en bordeaux.

Vinke-prijs **49,-**



**Vinke**

HEERLEN,  
Saroleastraat 30  
Tel. 045 - 713212

# PM HORN ZN

SITTARD  
Geerweg 9

SITTARD  
Stationstraat 31

ROERMOND  
Neerstraat 1-3

MAASTRICHT  
Muntstraat 13

HOENSBROEK  
Kruisvinderstr 99

SITTARD  
Paardestraat 69

MAASTRICHT  
Fort Willemweg 16

HEERLEN  
Stationstraat 12

WEERT  
Dr Schaeplmanstr 27

MAKADO  
BEEK







## MEUBELS UIT EIGEN FABRIEK

een prachtig collectie bankstellen, wandmeubels en slaapkamers. U koop dus direct van fabrikant, waardoor u veel goedkoper uit bent. Een bezoek aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.

Uw oude meubels weer als nieuw bekleed

Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden van moderne, klassieke en antieke meubelen.

Eventueel kunnen wij U geheel vrijblijvend thuis bezoeken.



MEUBELTOONZALEN EN  
STOFFEERDERIJ

**ZIELLEMANS  
en NAEBERS**

Adenauerlaan 7, Heerleheide (bij Sporthal Varenbeek), tel. 045-211270. — Borden volgen richting Varenbeek.

## ZIMMERER und EINSCHALER

(Akkordkolonnen oder einzeln, 25% garantiet) für Grossbaustellen im Raum Aachen gesucht. Es wollen sich nur erstklassige Fachleute bewerben.

T. SCHÖNEWALD - BAUUNTERNEHMUNG  
51 AACHEN-RICHTERICH EISENBORN 10

Tel. mo. 045-211270-17, 130-09-4924114835

## STICHTING WERKGROEP EIGEN WONINGEN



postklijnkaan 288 geleen 04494 49777  
stichtingelstraat 1, roermond 04750 16555



## Wij hebben een fijn huis voor u in Elsloo

Aan de Brederodestraat halfvrijstaande herenhuizen.

L-vormige kamer (38 m<sup>2</sup>) Badkamer met ligbad  
Drie slaapkamers en 2e W.C.  
Moderne keuken Garage

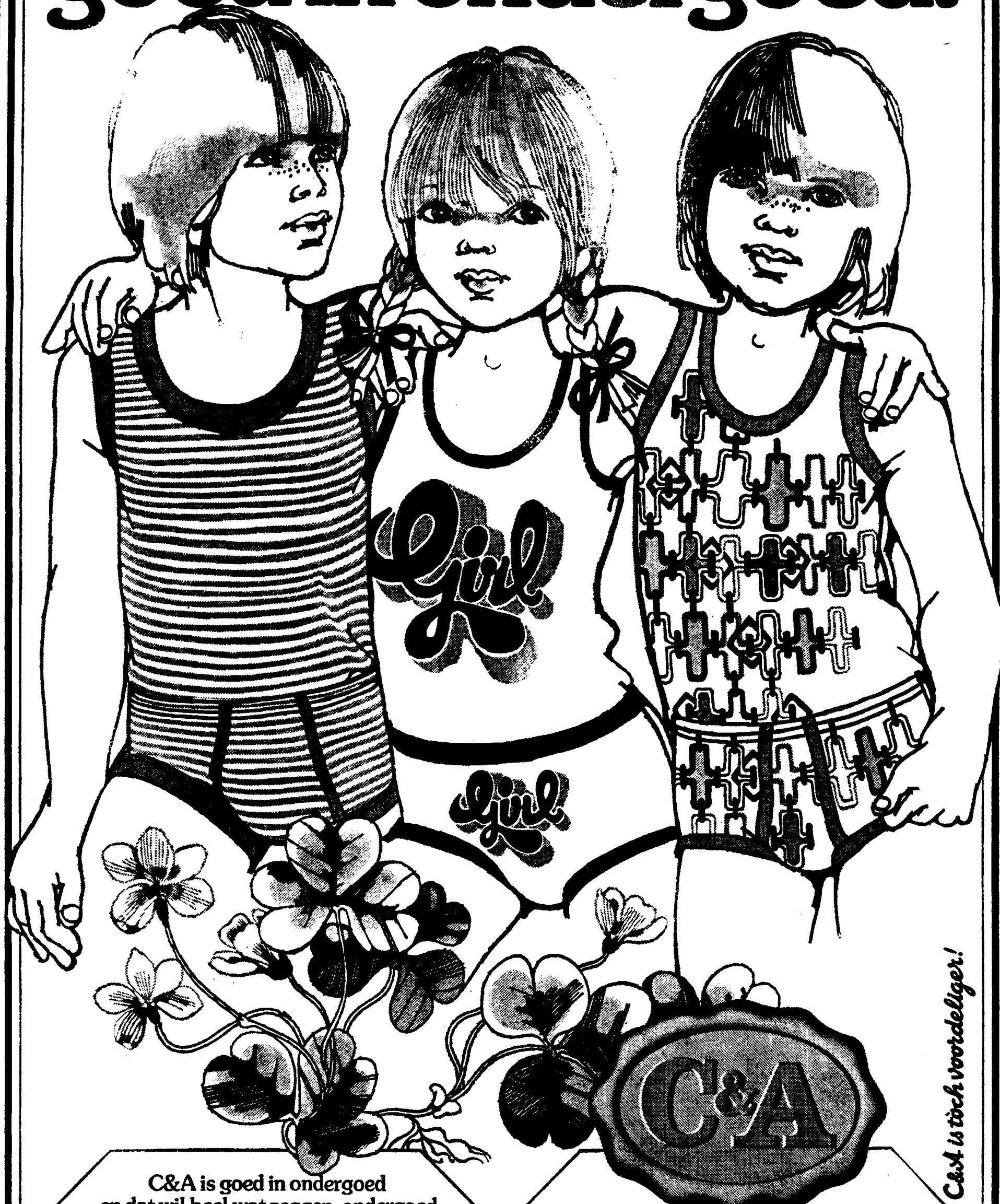
Contractprijzen vanaf f. 100.616,- v.o.n. excl. renteverlies.

Met een 100% financiering bedragen de maandlasten f 401,- (na aftrek van het fiscaal voordeel) in het eerste jaar

Vereist inkomen (man en vrouw samen) f. 33.300,-

Wij bouwen in nagenoeg alle Limburgse gemeenten!

# C&A is: goed in ondergoed!



C&A is toch voordeliger!

C&A is goed in ondergoed en dat wil heel wat zeggen, ondergoed is pas goed als het goed past en ook na veel wassen de rek erin blijft, daarom moet het ook sterk zijn, én (heél belangrijk): kleurecht. Een uitgeknipt maatsysteem en een praktische hygiënische verpakking, allemaal van die uiterst belangrijke details waar C&A op let, omdat zij het goed doet met ondergoed!

Links: IJzersterk katoenen/polyester streep trikot.  
2 Hemdjes, 92-116 6,- 128-140 7,- 152-176 8,-  
2 Slipjes, 92-116 5,50 128-140 6,50 152-176 7,50  
Midden: Leuk stelletje voor "Girls" 100% helderwit katoen met frisse kleurgarniering.  
92-116 6,- 128-140 7,- 152-164 8,-  
Rechts: Ruig stelletje in rimboe-kleurjes voor jongens. Slipje met gulp. 100% katoen.  
92-116 7,- 128-140 8,- 152-176 9,-

## Verbouwingsopruiming schoenen

U KRIJGT 10% KORTING

10% op Pedro kinderschoenen  
10% op van Bommel-schoenen  
10% op Sioux-schoenen  
10% op Ara-Dorndorf-schoenen  
Dameschoenen maat 35 t.m. 43  
Herenschoenen maat 38 t.m. 48

**Harry Beurskens**

gedipl. voet- en schoenkundige

Markt 15, Beek (L.), tel. 04402-1298 x

## BASIS ELEKTRONIKA

erkende theorie en praktijk, avond- en zaterdagmorgenopleiding. Voorop: L.T.S., MAVO, e.d. Hierop volgende cursussen: (na dipl. bemidd. werkring)

RADIO- TV-specialist  
Digitale technieken  
Regeltechniek en operationele verst.  
ELEKTRONIKA monteur N.E.R.G.  
Middelb. Elektron. Techn. N.E.R.G.

Kursusplaatsen: HEERLEN, HOENSBROEK, SITTARD, MAASTRICHT.

Propektus aanvragen: Pick, Marktstraat 13, Hoensbroek, tel. 045-218055, b.g.g. 04445-5948. x

## BEJAARDENTEHUIS 'BOSLUST'

KLOOSTERWEG 34 TE VALKENBURG

heeft op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

## gediplomeerde bejaardenhelpster

Liefst met enige ervaring.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties dienen voor 12 september aanstaande gericht te worden tot de directie van bovengenoemd tehuis.

## R.K. MIDDELBARE TECHNISCHE SCHOOL ROERMOND

Kustel Hillenraedstraat 1, tel. 04730-22093

Gevraagd ter vervanging wegens ziekte:

## LERAAR BOUWKUNDE

voor theorie en zo mogelijk praktijklessen. Totaal 29 lessen per week.

Inlichtingen te verkrijgen bij de directeur van de school. Sollicitaties zo spoedig mogelijk te zenden aan de secretaris van het schoolbestuur, Charles Ruysstraat 75, Roermond.

## f 10.000,- lenen en f 129,50

TERUG BETALEN PER MAAND, dat kan mits u een eigen huis bezit.

Onze GEHEEL NIEUWE vorm van tweede hypotheek met een looptijd van 15 jaar waarvoor ieder die ruime overwaarde heeft boven de rustende eerste hypotheek. Geen notariële kosten en geen afsluitprovisie en geen kosten achteraf zoals elders. TEVENs onze gewone vorm met een looptijd van 10 jaar of 5 jaar.

Bijvoorbeeld:  
f 10.000,- netto in handen f 152,- per mnd.  
f 15.000,- netto in handen f 228,- per mnd.  
f 25.000,- netto in handen f 379,- per maand, enz.  
OOK ALLE PERS. LENINGEN binnen 24 uur.  
Met looptijden van 6 maanden tot 60 maanden.  
f 5.000,- kost dan f 124,- per mnd.  
f 10.000,- kost dan f 239,- per mnd, enz.

VOOR INLICHTINGEN:

**LIMB. BEL. ASS.**

Anjellerstraat 128, Heerlen, telefoon 045-211145 x

In ons filiaal te Hoensbroek hebben wij plaatsingsmogelijkheid voor een

## kassiere

(vanaf 17 jaar)

Simons zijn echte doorloopzaken. Het is er een drukte van belang en klanten komen en gaan.

Dat merk je misschien wel 't best aan de kassa. Dus moet je bereid zijn om flink aan te pakken! Naast die ijver zijn er twee dingen erg belangrijk: je akkuratess (op de centjes passen!) en je vriendelijkheid tegenover de klant. Want je bent, naast kassiere, ook nog 'ns gastvrouw, aan wie de mensen van alles kunnen vragen.

Tot slot kun je in teamverband werken, dat wil zeggen dat je goed met je collega's overweg kunt. In dat geval vind je bij Simon een leuke, afwisselende baan met een uitstekende werkster. Leeftijd: 16-20 jaar.

Aanmelden bij de bedrijfsleider de heer W.A. van Schijndel, Kouvenderstraat 50, tel. 045-211220.



op simon  
kun je rekenen

## 100% financiering van nieuwe auto's

looptijd tot 48 mnd.

„Smets Money-Shop”

Bel: 045/218218

Akerstraat 210 Hoensbroek

## mesterom PROJECTONTWIKKELING

## TE KOOP NIEUWBOUW

### MEERSSEN

LUXE BUNGALOWS

Prijs v.o.n. f 158.120,-  
Netto maandlast 1e jaar f 341,75  
Vereist(e) bruto inkomen(s) f 40.500,-

### MUNSTERGELEEN

LUXE BUNGALOWS

Prijs v.o.n. f 135.666,-  
Netto maandlast 1e jaar f 341,75  
Vereist(e) bruto inkomen(s) f 40.500,-

### EYGELSHOVEN

LUXE BUNGALOWS

Prijs v.o.n. f 139.000,-  
Netto maandlast 1e jaar f 341,75  
Vereist(e) bruto inkomen(s) f 40.500,-

### HEERLEN-WELTEN

LUXE BUNGALOWS

Prijs v.o.n. f 188.200,-

### SITTARD

LUXE HERENHUIZEN

Volledig geïsoleerd.

Prijs v.o.n. f 106.539,-  
Netto maandlast 1e jaar f 285,10  
Vereist(e) bruto inkomen(s) f 34.800,-  
Bij netto last is uitgegaan van vereist bruto inkomen na aftrek fiscaal voordeel

VOOR INLICHTINGEN:

POTGIETERSTRAAT 2 BEEK (L.)

TELEFOON 04402-3636 x



**Alstublieft:  
kwaliteit,  
scherpe prijs,  
thuisgebracht!**



**UNOX  
KIPPE- of  
GROENTESOEP  
4 borden blik  
van 135 voor 123  
NU  
2 blikken  
voor 209**



**RAAK DRINK  
literfles nu 95**

**NIEUW! WOKKELS 89**  
in paprikasmaak  
van 110 voor 98. Bij SRV

**UNOX LEVERPASTEI 149**  
3 blikjes à 56 gram  
van 169 voor

**BENCO pot 400 gram 299**  
van 350 voor

**Mölny lano extra  
LUIERS 530**  
PAK 30 STUKS VAN 630 VOOR

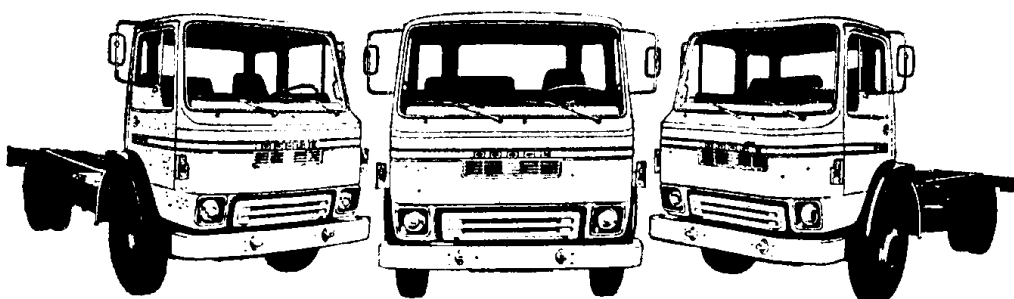
Prijswijzigingen voorbehouden.

**SRV**  
zuivelservice



**Dodge**

truck service



Chrysler garandeert u top-service.

- \* Royale luxe driepersoons kantelkabine
- \* Keuze uit drie dieselmotoren waaronder Mercedes
- \* Hoog laadvermogen van 4 tot 10 ton nuttig
- \* Ongekende prestaties
- \* Lage prijzen vanaf f 24.475,- exclusief B.T.W.

VERKOOP EN SERVICE:

**Autobedrijf Biermans b.v.**

BERG EN TERBLIJT - TEL. 04406 - 40574

**Autobedrijf Nizet b.v.**

INDUSTRIESTRAAT 14 - SITTARD - TEL. 04490 - 1051  
OP DE VEY 47 - GELEEN - TEL. 04494 - 47725

IMPORTER:

**AUTOBEDRIJF TEN HOEVE B.V.**  
DEN HAAG - POSTBUS 1215 - (PRINSES MARIEKESTRAAT 5) - TELEFOON 070-81 40 21

PARTS & TRUCK CENTRUM NEDERLAND CHRYSLER

Goed nieuws voor mensen met aambeien.

**Er bestaat een middel  
dat aambeien doet  
wegschrompelen**

Pijn kalmeert. Jeuk stopt. Zwelling verdwijnt.

De wetenschap kent tegen-ischrompelen ook hardnekkige aambeien. Spertil Preparation H is mild en ontzettend. Voor directe, snelle, pijnloze behandeling van aambeien is er maar één middel: Spertil Preparation H. Met Spertil Preparation H ver-zaif en zetpillen. Handelsmerk

**DAG/AVONDSCHOOL voor MEAO  
AVONDSCHOOL voor MEAO**

Heerlen, Klompstraat 30

t.m. 11 september start de laatste inschrij-  
fing open tot

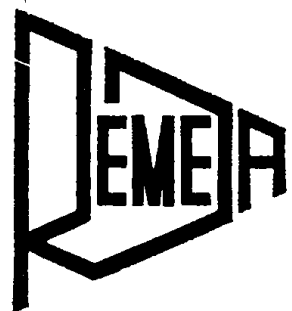
**INSCHRIJVING  
SCHOOLJAAR 1975/1976**

voor de volgende richtingen:

- administratieve richting: niv. MBA;
- commerciële richting;
- bestuurlijke richting;
- secretariële richting: niv. directie-  
secretaresse

Aanmeldingen maandag, dinsdag en donderdag in het  
Coriovallumcollege, Klompstraat 30 te Heerlen.

Inlichtingen bij dhr. H.P.J. Witteman, Benzenradeweg  
103, Heerlen. Telefoon 717052.



**Elektronische  
Industrie B.V.**

REMEJA een snelgroeiende onderneming op het  
gebied van energie-elektronica, procesbewaking en  
inbraakapparatuur.  
Wij vragen een

**TEKENAAR-  
CONSTRUCTEUR**

Hij zal verantwoordelijk zijn voor de technische  
uitvoering en detaillering van onze installaties en  
worden belast met de organisatie van de teken-  
kamer.

Onze gedachten gaan uit naar een enthousiaste  
medewerker, die beschikt over een aantal jaren  
ervaring in soortgelijke functie.

De voorkeur gaat uit naar hen, die niet ouder  
zijn dan 35 jaar met kennis van elektronica op  
het gebied van C.mos en gedrukte bedruiging.

Belangstellenden voor deze zelfstandige functie  
worden verzocht zo spoedig mogelijk hun sollici-  
tatie te richten aan de directie van

Remeja Elektronische Ind. B.V.  
Tongerseweg 57, Maastricht. Tel. 043 - 19040.

**AL 'NS GEDACHT OM HET LEKKERSTE**

**FOXY**

**JEKKIE VAN NEDERLAND  
AAN TE SCHAFFEN?**



Dat kan deze week.  
Moet je niet opkijken van de bewonderende blikken.  
Dit jekkie heeft letterlijk alles om succes te oogsten.  
Kom 'ns voelen hoe 't staat.

**49,-**

*Foxy fashion*

**IETS EERDER  
DAN ALLE ANDEREN**

Homerusplein 1/Winkelcentr. 't Loon, Heerlen

B517a

**GELDENINGEN**

Duizenden gingen reeds voor. Een telefoontje en  
binnen 24 uur is Uw persoonlijke lening akkoord.  
U beschikt dan morgen al over Uw geld. Een lening  
op 10 jaar — mits een eigen huis met vol-  
doende overwaarde — is binnen twee dagen gere-  
geld.

**HJ RAATS**

Bel 045 - 218435 of 218479 Hoensbroek

**HEDENAVOND**

Cabaret der onbekenden

**o.l.v. JO BRAUN**

**Im Weissen Rössl**

Valkenburg

Voor direct gevraagd.

**Betontimmerlieden**

voor objecten in Aken, heffing, veld, akkoord,  
goede sociale voorzieningen. Bv. vanaf 1 nov.  
reg. en verspreid. Koudel, vanaf  
15 dec. t.m. 15 maart. DM 2.500 per uur  
extra. Doorbetaling alle Duitse facturen en  
de week tussen Rotterdam en Nieuwegein. T.  
vakantiegeld van brutto loon. Vanaf 1e kind  
kindergeld.

Aanmelden:

Heutz GmbH, Kaalheidersteeweg 91C,  
Kerkrade-West. Tel. 045-110795 of 045-118386

**Rivàl is een echte "total" make-up cream.**



*Rivàl make-up cream*

Rivàl van Dr vd. Hoog.  
De make-up van deze tijd. Is fijn trans-  
parant in je eigen huidskleur (keuze  
uit 5 tinten, genummerd van 1 tot 5).  
Maakt je huid mat glanzend,  
volkomen natuurlijk en daardoor  
verrassend mooi.

't Is een „total" make-up cream,  
dus poederen niet meer nodig!  
Breng Rivàl aan op 'n laagje elastische  
dagcrème van Dr vd. Hoog (drie  
soorten: voor de jonge, minder jonge  
en niet meer zo jonge huid). Je kunt  
't dan heel fijn en gelijkmatig verdelen.  
Met zo'n tube van f 7,45 doe je dan  
ook lekker lang.

Kies je eigen kleur Rivàl bij de  
erkende Dr vd. Hoog dépositaire.

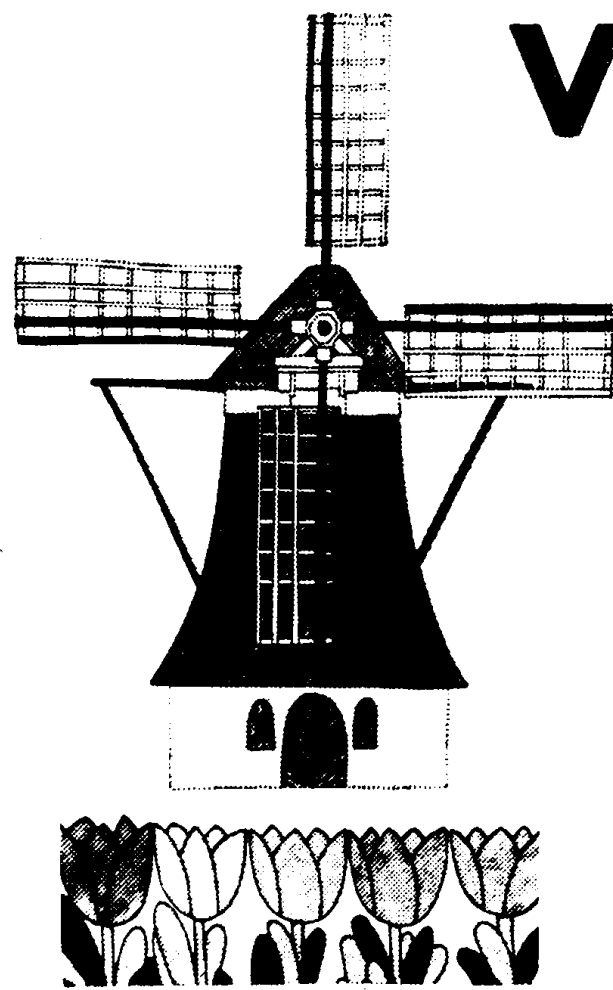
**Aan Rivàl ziet u hoe goed Dr vd Hoog is.**



Dr vd. Hoog maakt cosmetica in 3 soorten: **Twen** (paars etiket) voor de jonge huid. **Medium** (oker etiket) voor de iets minder jonge huid. **Extra** (groen etiket) voor de niet  
meer zo jonge huid. Inl. Westen & van den Sigtenhorst, Bussum, tel. 02159 - 30743.



# VAN HOLLANDS GRAZIGE WEIDEN:



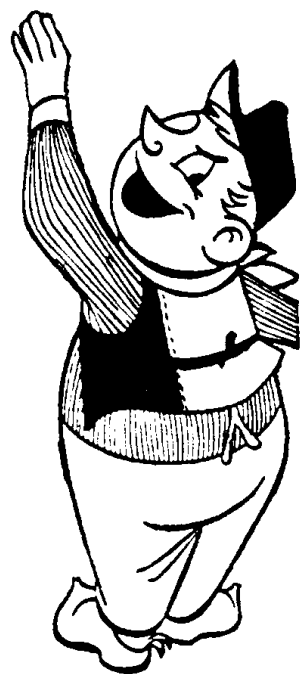
**KAAS v.v.**

**GOUDSE  
JONG**

HELE KILO

van 750 voor

**689**



**VAN NELLE  
KOFFIE**  
SNELFILTER

250 gramspak  
van 221 voor

En dat ondanks  
de prijsverhoging!

**ANANAS  
OP SAP**

EEN VOLLE  
LITERBLIK

van 175 voor

Gedistribueerd  
door Delmonte



EEN PAK KERSVERSE  
**Roomboter**

## CO/OP EUROPA KRAKERS

**WITTE PEPER of  
NOOTMUSKAAT**

de grote bus van 1.18 voor

**UNOX KIPPESOE**

4 bordenblik van 1.35 voor

**JONGE WORTELTJES**

halve literblik 0.79  
3 blikken van 2.37 voor

**VICTORIA CHOKWI**

groot pak van 1.65 voor

**CITROEN of SINAS  
of APPELBALLEN**

175 gramsbaal van 1.45 voor

**HEINZ TOMATENKETCHUP**

extra grote 850 gramfles  
van 3.94 voor

**PASTACHOCA - PUUR -**

450 gramsbeker van 1.76 voor

**- HOY - SOEPBALLETTJES**

Het grote blik van 0.79 voor

**JONKER FRIS TAARTVULLING**

Alle smaken! van 1.88 voor

**SMITH WOKKELS**

Paprika NIEUW! CO-OPPRIJS

**NESQUICK**

De grote 450 gramsbus  
van 3.50 voor

**SUNSIK SHAMPOO**

Alle soorten! van 4.35 voor

**ABRIKOZEN  
STROOISSELVLAAI**  
van 5.80 voor

**MINI-BOLLEN**  
10 stuks van 1.30 voor

**HUISVUIL-  
ZAKKEN**

20 stuks met sluitingen

**195**

ZEER SPECIALE  
**WIJNAANBIEDING  
BEAUJOLAIS**  
SUPERIEURES  
APPELLATION CONTROLEE

per fles  
3 flessen voor

# BIJ CO-OP

DE CHEF-SLAGER PRESENTEERT  
**TOPKWALITEIT!**

**BIEFSTUK TARTAAR**  
**VARKENSSCHNITZEL**  
**VERSE BRAADWORST**  
**VERS TAM KONIJN**  
**PALINGWORST**  
**SNIJWORST - FIJN -**  
**SAKS. LEVERWORST**

4 stuks

500 gram

per kg.

per kg.

150 gram

150 gram

140 gram per stuk

**Brand**



Brand brouwt het beste bier  
het bier waar Limburg trots op is!

**DE GROTE EUROFLES**  
van 84 voor

per hele krat inh. 12 flessen  
van 10.08 voor **7.50**



**MARGARINE**

250 gramspak 0.63  
2 pakken samen voor

MAGERE  
**YOGHURT**  
MET AARDBEIEN  
OF KERSEN.

Halve liter

**89**

**BOURBON**  
ZEER LUCHTIG  
DESSERT

noot of chocolade  
pak van 108 voor

**69**



**SALADE**

van wortelen - selderie  
of rode bieten  
pak van 148 voor

★ VOLLE ★  
HELE LITER

★ HALFVOLLE ★  
HELE LITER

★ MAGERE ★  
HELE LITER



**EXPORT SLA**  
2 GROTE KROPPEN

**Blanke UIEN**  
HELE KILO

GELE  
**MELOENEN**  
PER STUK

CLAPP'S  
**HANDPEREN**  
HELE KILO

**KASSA-  
SPETTERS**

3 pakjes van 150 voor

**125**

GEVULDE  
**AMANDELKOEKEN**  
Geen 4 maar 6 stuks  
van 1.75 voor

**HOGES KWALITEIT**

